



Cavallo dice que venderá divisas en enero

**DOLAR A 1,020**

Página 8

**FRACASO OFICIALISTA EN EL CONGRESO**

**La jubilación privada sigue con luz roja**

Página 6

# Página/12

Buenos Aires, miércoles 30 de diciembre de 1992

el país a diario

Año 6 - N° 1720 - Precio de este ejemplar: \$ 1,20 - Recargo venta interior: \$ 0,10. En Uruguay: N\$ 5000

**BRASIL**

**Renunció Collor de Mello. Asumió Itamar Franco. Sigue el juicio político**

# VOCÊ ARRUGÓ

Página 2/3/4/8



**Reclame con esta edición su ejemplar de VEOVEO**  
Dirigida por María Elena Walsh

**2/5** El primer presidente latinoamericano desplazado legalmente por corrupción,  
**OPINAN:**  
José M. Pasquini Durán  
James Neilson  
Andrea Ferrari  
Walter Goobar  
Eric Nepomuceno

**UNA NIÑA HERIDA**  
**Balazos contra un micro con chicos judíos**

Página 16

**BRINDIS**

“Jamás hubiéramos creído que en un gobierno justicialista los jubilados tendrían que mendigar el reconocimiento que tuvieron en 1946 con el gobierno de Juan Perón. Parecería que con una tarjeta de paz nos damos por cumplidos, pero con la paz solamente no se come. Lamento que muchos que hoy dirigen nuestro país se hayan olvidado de la esencia que posibilitó que por cuarta vez haya un gobierno justicialista. Hace pocos días el señor Presidente brindó en Navidad con Rojas y le dio un beso. Si hubiéramos sabido que Rojas era el señor de la patria, el libertador, no hubiera habido resistencia, hubiéramos aceptado el plan de los Alemann y los Alsogaray, del neoliberalismo que hoy se está aplicando.”  
(Del brindis de fin de año pronunciado ayer por el dirigente metalúrgico Lorenzo Miguel.)



## Opinión

Por José M. Pasquini Durán

## La estrategia de la corrupción

Por varios motivos, Fernando Collor de Melo ocupará un sitio emblemático en la historia latinoamericana. Surgió como un típico producto del videopoder, esa "fuerza que nos está modelando" y que está cambiando al hombre y a la política, según la apreciación de Giovanni Sartori. En 1989, cuando todavía los brasileños no habían decidido la intención de su voto, la cadena O Globo ya lo había instalado en la posición ganadora. El mismo videopoder contribuyó a tumbarlo, en 1992, para no quedarse pegado a su criatura sin rating. Es que el homo sapiens de la cultura escrita, con cinco siglos de imprenta en sus espaldas, en la ciudad de fin de siglo se transformó en "hombre ocular" después de exponerse a sólo cinco décadas de televisión. Es un caso paradigmático para los estudiosos de la comunicación moderna y de las ciencias políticas.

Es un prototipo, además, para el modo funcional de la democracia en esta zona del mundo. Ungido por la formalidad del voto en el cuarto oscuro, cayó empujado por la tumultuosa movilización callejera a plena luz del sol. Los partidos políticos tuvieron un rol secundario en la gestación, el auge y la caída; se limitaron a formalizar lo que estaba decidido por fuerzas que no controlaban ni dirigían. "Desde el comienzo entraba en escena el individuo y no un partido —describió bien Oscar Landi, en *Devorame otra vez*—; más todavía, su tema de poner fin a las prebendas de los funcionarios del Estado (la caza de 'marajás'), lo ubicaba por fuera de la clase política, cuyos ataques precisamente le servían para construir el perfil del perseguido por los poderosos, del héroe solitario que restauraría la justicia."

Lula, su principal competidor, también era un héroe pero creía que la corrupción era el resultado de un perverso abuso del poder, convocaba al compromiso colectivo para la restauración de la moral pública y era hombre de partido. La gente prefirió al vengador solitario, más ajustado al modelo que triunfa varias veces por día en el mundo del espectáculo. Elijió mal, seducida por el sentido común que construyen los medios y abatida por la incertidumbre de una época que abandona a los individuos a su propia suerte, sin redes de solidaridad social que los atajen cada vez que se vienen abajo, y que desacredita al Estado y a todas las instituciones que deberían representar la voluntad popular.

Como en los peores teleteatros, el dedo acusador de su propio hermano reveló al héroe como un villano de los que matan de mala sangre a la pobre madre querida. Sólo una acción multitudinaria, reunida bajo el sugerente título de "Movimiento por la Ética" pudo bajarlo del pedestal donde lucía bronceado, deportivo, banal y mujeriego. El cazador de marajás, sin cobrar una sola pieza, se había convertido en el ostentoso capomafia de una banda dedicada a saquear los tesoros públicos y privados. Cálculos incompletos y provisionales estiman el botín en 3000 millones de dólares, alrededor de 1000 millones por año.

Era un corrupto a la moda, de los que hacen impúdica exhibición de su flamante fortuna y son capaces de gastar dos millones de dólares para remodelar los jardines de su residencia. Los nuevos ricos de la corrupción política tienen la vergüenza y los gustos de Pablo Escobar. Las habitaciones de la mansión que el narcotraficante colombiano utilizaba como cárcel son de un parecido que estremece con algunas casas de los marajás de cualquier parte.

El latrocinio de Collor y su cómplice, el empresario PC Farias, que robaba para la corona, era mucho más que hedonismo. Respondía a una premeditada y alevosa estrategia de acumulación de poder, que supera de lejos la formación del "fondo político" del que habló aquí Luis Barrionuevo. Dinero para comprar casas fastuosas, amistades y votos, es sólo el comienzo de una avidez que termina imaginando un imperio que coloque a la corona por encima de cualquier otro tipo de poder.

Aunque no todas las vinculaciones están comprobadas en los términos exactos que demanda un tribunal, las averiguaciones de la prensa y del Congreso han descubierto que una parte del capital hurtado se destinaba a comprar propiedades que constituyen la definición más actual de poder: emisoras de televisión y radio, revistas, diarios, financieras, bancos, empresas de transporte, agencias de publicidad, tierras y algunas industrias de tecnología de punta. Uno de los enigmas actuales es cuánto de ese poder quedará en las mismas manos, aunque el jefe de la banda pierda el cargo que le dieron los votos hace tres años.

Si este conglomerado actúa sincronizado por un comando único puede dar golpes de mercado, desestabilizar la Bolsa, sostener campañas intimidatorias y multiplicar la experiencia de su propia gestación en una cinta sin fin, hasta ser más importante que el Congreso o cualquier otra institución de la democracia política. Su impunidad está resguardada por el propio poder y por el casi anonimato de los propietarios, camuflados en la maleza de acciones sin nombre y directorios con nombres de paja.

Ese polo multipoderoso, clandestino para la opinión pública, no necesita partido propio y usa el de los otros porque no se somete al veredicto de los votos, puede amordazar a la prensa por el chantaje económico y manipula el Estado como un coto privado de caza, donde la presa es el patrimonio público, los batidores son los funcionarios corruptos y el arma mortal una falsa modernización de la economía.

Collor de Melo es más que un desvergonzado tímido, una víctima de la tentación o un enfermo de banalidad crónica. Es el arquetipo de la corrupción como estrategia y poder y por eso hay que reconocer a tiempo las señales que lo identifican, aunque aparezcan con nombres y caras cambiadas o en otro país, incluso en el propio, porque, lo mismo que sucede con pestes modernas como el SIDA, en este tipo de virus corruptor más vale prevenir que curar.

RENUNCIO FERNANDO COLLO

## EL FINAL DE



Poco después de que se iniciara en el Senado el juicio político por corrupción, Fernando Collor renunció al cargo a través de una misiva leída por su abogado. No logró, sin embargo, el objetivo de evitar la inhabilitación política: los senadores decidieron seguir adelante con el juicio. Mientras circulaban versiones de que Collor estaría por dejar el país en el avión de un amigo, Itamar Franco asumió la presidencia en forma definitiva.

## Algo más que una lección de historia

(Por Andrea Ferrari) El nombre de Fernando Collor seguramente estará en los futuros libros de historia de Brasil. Su paso por el poder marcó dos hitos para el país: fue el primer presidente electo por vía directa tras veinte años de dictadura y, poco después, fue el primero en ser separado democráticamente del poder. El proceso que terminó volteándolo mostró como nunca antes en América latina el funcionamiento independiente de las instituciones democráticas que lograron salir de la crisis sin intervención del poder militar. La cara más moderna de Brasil no fue la del presidente más joven de su historia, sino la de miles de personas que de una forma u otra participaron de su destitución.

Collor llegó al poder después de haber cautivado a millones de brasileños a través de las pantallas de la televisión con su aspecto de yuppie tardío y la promesa de modernizar definitivamente el país. Pero junto a esa imagen moderna entró en el Planalto lo más atrasado de la oligarquía nordestina, una forma de gobernar orientada hacia el beneficio personal y basada en el intercambio de favores y la ley de las lealtades. Collor se había iniciado en funciones públicas cuando dejó su vida de play boy para convertirse en intendente "biónico" de Maceió, cargo al que accedió durante el régimen militar gracias a las influencias de su padre, el senador Arnon de Mello. Formado en el corazón del poder provincial, se manejó en el gobierno con un estilo absolutista, sin tolerar nunca el control que establecen los mecanismos democráticos. Y con la impunidad del que ni siquiera cree necesario borrar las huellas en el tesoro robado.

Con el desembarco en Brasilia lo que la prensa llamó la república de Alagoas. Fueron en total 17 hombres y mujeres del pequeño y empo-

brecido estado natal de Collor los que ocuparon posiciones dentro del gobierno y montaron una maquinaria que devoró los recursos del Estado. Los miembros de la república no tuvieron prurito en mostrar su espectacular enriquecimiento. Paulo Cesar Farias, ex tesorero de campaña, pasó en pocos años de ser un pequeño empresario a multimillonario. Sólo este año debe pagar 1,5 millón de dólares de impuestos. Claudio Vieira, el secretario privado de Collor, era un hombre de orígenes modestos y en pocos años juntó dinero para comprar dos aviones, un barco de regata, cuatro autos importados, una mansión en Brasilia, y otras propiedades en Maceió y Rio. Cuando Brasil pasaba por la peor recesión de su historia y el plan económico del gobierno confiscaba los ahorros, ninguno de ellos tuvo pudor de mostrar su riqueza, así como Collor no creyó inoportuno reformar su jardín con cataratas artificiales y especies exóticas por un valor de dos millones de dólares.

Collor acusa ahora a sus opositores de generar un movimiento retrógrado que buscaba impedir la cristalización de su proyecto modernizador. Sin embargo, lo único verdaderamente renovador fue la exigencia de transparencia del poder que brotó del cuerpo político y social. Tal vez sea en la movilización popular, en la actuación de los medios, y en la independencia de los poderes Judicial y Legislativo —que lograron mantenerse en pie pese a la presión ejercida desde el gobierno— donde esté la raíz de la transformación más profunda que puede iniciarse en Brasil. Si, tal como ahora se reclama, el país hace las reformas estructurales necesarias para permitir un verdadero control de la gestión de gobierno, el paso de Collor por el poder habrá dejado más que una mención en los libros.

Fernando Collor debe haberse comprado un diccionario nuevo. Después de repetir en los últimos meses en cuanta ocasión tuvo que "la palabra renuncia no figura en mi diccionario", ayer interrumpió el juicio político que iba a condenarlo a la destitución y a la inhabilitación política por crímenes de responsabilidad con una breve carta leída por su abogado donde renunció a la presidencia. Unas tres horas después, Itamar Franco asumía formalmente el cargo en el que se mantendrá por dos años más, hasta el final del mandato. La última maniobra de Collor, sin embargo, no cumplió con sus objetivos: el Senado reunido nuevamente aprobó por 73 votos a 8 proseguir con el juicio —que tenía lugar al cierre de esta edición— con el evidente propósito de imponerle la inhabilitación por ocho años para cargos electivos, que el ex presidente pretendía evitar. Con este paso, Brasil pone fin a una crisis que empezó siete meses atrás con la denuncia del hermano de Collor y dio lugar a que, por primera vez en Latinoamérica, un presidente fuera apartado de su cargo democráticamente por el delito de corrupción.

Hasta último momento, Collor insistió con las maniobras jurídicas. Después de haber forzado la semana pasada una postergación del juicio con la destitución de sus abogados, intentó repetir la hazaña. Cuando fue anunciado que no comparecería el testigo Thales Ramalho por motivos de salud, el defensor de Collor, Jose Moura Rocha reclamó un nuevo aplazamiento por considerar ese testimonio "de la mayor relevancia". La maniobra, como era previsible, fue rechazada por el presidente del tribunal. Entonces fue convocado a declarar el testigo Francisco Gros. Pero el ex presidente del Banco Central no había dicho más que su nombre y estado civil cuando Rocha pidió la palabra para cumplir con la orden que acababa de impartirle por el teléfono celular su defendido. Leyó entonces un escueto texto escrito por Collor que decía: "Llevo al conocimiento de su excelencia que en esta fecha y por este medio renuncio al mandato de presidente de la República para el cual fui designado en las elecciones del 15 de noviembre y 18 de diciembre de 1989".

De inmediato fue suspendido el proceso, a la vez que se convocaba a diputados y senadores a una sesión urgente para informarles oficialmente de la renuncia. Tres minutos bastaron para que los legisladores, entre aplausos, aceptaran la dimisión. Poco después del mediodía, Itamar Franco —presidente interino desde la suspensión de Collor— asumió el cargo de manera definitiva (ver nota aparte). Mientras esto sucedía en el Congreso, todo tipo de especulaciones se tejían en torno de la situación de Collor. La televisión llegó a dar como segura la versión según la cual un avión del empresario Luiz Esteves estaba listo para partir con el ex presidente hacia Europa. Tanto Esteves como el vocero de Collor negaron la versión, pero a esa altura las desmentidas eran tan poco confiables como el diccionario de Collor.

Aunque muy poco digna, una huida de Collor no es descartable teniendo en cuenta la línea de su acción durante todo este proceso. Lejos de aportar pruebas que pudiesen mostrar su alegada inocencia en el aparato de corrupción que se apoderó en su gobierno de unos mil millones de



DURANTE EL JUICIO POLITICO

# INDIANA JONES

dólares, el ex presidente se limitó en estos meses a presentar una maniobra jurídica tras otra. Intentó impugnar a 29 senadores por supuesta parcialidad, pretendió obtener sucesivas postergaciones y hasta reclamó a último momento pericias que antes había pasado por alto. La semana pasada destituyó a sus dos defensores pese a considerar que habían hecho un excelente trabajo, con el objetivo de forzar un aplazamiento, y dos días después nombró a uno nuevo porque desconfiaba del abogado de oficio designado. Ayer, finalmente, presentó la renuncia a último momento para evitar la inhabilitación política que se preparaban a aprobar los senadores.

Esta maniobra, sin embargo, no funcionó. Tras la asunción de Franco, el Senado decidió volver a sesionar para decidir si proseguía o cancelaba el juicio. Unos pocos senadores argumentaron a favor del fin del proceso, al que consideraban acabado con la renuncia. Pero la gran mayoría se mostró decidida a no dejar que Collor se saliera con la suya. Mario Covas instó exaltado a no permitir "que el acusado al renunciar inviabilice la pena", mientras que Pedro Simón afirmaba que "Collor no tuvo coraje de venir a esta casa, de enfrentar a la sociedad. Renunció para no responder y no responde porque no tiene respuesta". Por 73 votos contra apenas 8 la Cámara alta decidió seguir adelante con el juicio, cuyo fin estaba previsto para la madrugada. Sin embargo el resultado estaba cantado: para aprobar la



El final: la foto de Collor ya no va ni en los museos.

inhabilitación de Collor a cargos políticos por ocho años bastaban 54 votos.

El ex presidente, que esperaba el resultado de la sesión del Senado para emitir un pronunciamiento, hizo saber que consideraba la prosecución del juicio "una nueva violencia" contra la que pensaba apelar. Si los senadores lo inhabilitan políticamente, advirtió su vocero, "repetirán los

actos de la dictadura militar que corrió los derechos políticos". Pero a Collor no le queda mucho más que esperar con tranquilidad hasta el 2000, cuando recuperará la posibilidad de disputar elecciones. En el interín, deberá enfrentar el juicio por crímenes comunes (corrupción pasiva y formación de banda) que se iniciará en febrero y en el que podría terminar tras las rejas.

AFP



EN LAS PLAYAS CARIOCAS

## Silencio de náufrago

**Página/12**  
EN BRASIL

(Por Eric Nepomuceno, desde Río de Janeiro) El

país se preparaba para una larga y agobiante jornada del juicio de Fernando Collor de Mello en el Senado brasileño, con derecho a maratónicas transmisiones en vivo y en directo por la televisión, y el primer testigo empezaba su declaración cuando llegó un cortísimo texto en el cual el presidente presentaba su renuncia. En cierta forma, una vez más Collor de Mello defraudó al país. En la noche anterior había repetido, por milésima vez, que no pensaba renunciar. Lo dijo poco antes de las tres de la mañana a su abogado, lo repitió a las ocho a otros asesores.

A partir de ahí —alrededor de las diez y cuarto de la mañana—, el Senado entró en ebullición, pero el resto del país prefirió respirar con alivio. Políticos de todos los colores empezaron a disparar declaraciones frente a los micrófonos de radio y televisión, frente a los rostros ansiosos de los reporteros, pero al mediodía lo que más se comentaba en Río era el brutal asesinato de la joven y hermosa actriz Daniele Pérez, del dorado elenco de telegrímones de la Red Globo, muerta en la noche anterior por un colega de trabajo, el oscuro Ghilherme de Padua, con 15 heridas de tijera.

Las playas estaban tomadas principalmente por turistas, y las muchachas locales suelen tener atractivos suficientes para que cualquiera olvide a todos los presidentes del mun-

do, aunque uno de ellos, en lugar de renunciar, decidiera incinerarse directamente en las arenas de Ipanema. Las bolsas tuvieron un alza de casi el 19 por ciento, el dólar se mantuvo estable, los combustibles tuvieron un alza del 14 por ciento y se discutió, con cierta melancolía, la venta de Rai al fútbol europeo. Mientras tanto, en el Congreso asumió en forma definitiva Itamar Franco la presidencia, con 45 minutos de retraso, a la una y cuarto de la tarde. El público que colmaba las galerías del Senado disparó, a plena voz, el himno nacional, y los senadores se enfrascaron en una discusión infinita sobre si deberían o no seguir con el juicio.

A aquella altura, Daniela Pérez ya había sido sepultada en el Cementerio San Juan Bautista, y su compañero, el también actor Raúl Gazzolla, repetía sin cesar: "Es una maldad, es una maldad". Una multitud lo acompañaba en lágrimas y pedía autógrafos a otras celebridades televisivas presentes.

Fue un día de mucho calor, como suelen ser los días del verano carioca. Al final de la tarde, parejas caminaban por la orilla del mar en Copacabana, Ipanema y Leblon, mientras en Brasilia proseguía el juicio a un presidente que ya no lo era. En el aeropuerto, un avión esperaba, listo, para trasladar a Collor y familia al exterior. En la residencia privada del ex presidente, la Casa da Dinda, había un silencio de náufrago en sus jardines opulentos, en cuya reforma fueron enterrados 2,5 millones de dóla-

res. Collor vio por la televisión su fin, cercado por algunos pocos asesores más íntimos. Prometió un pronunciamiento a la nación y luego lo postergó.

El rabino Henry Sobel, activo luchador por los derechos civiles en San Pablo, afirmó que la renuncia fue la única salida, una actitud obvia; Jaime Lerner, alcalde de Curitiba, dijo que la renuncia "lavó el alma del pueblo brasileño", y recordó que a lo largo de todo el proceso las instituciones fueron preservadas; hasta el presidente de la Asociación Médica de Brasil dio su diagnóstico: "Es una lección de la historia, digna de las democracias consolidadas", afirmó Mario da Costa Cardoso Filho sobre los procedimientos que culminaron con la renuncia de Collor de Mello.

A las ocho menos cuarto de la noche, el cielo seguía limpio en Río, gracias al horario de verano. A aquella altura, Collor de Mello volvió a ser asunto en las rondas de cerveza de los bares de la ciudad. Lo que más se oía era una pregunta: ¿Lo dejarán escapar así nomás? ¿Nadie lo va a meter en la cárcel?

En el Senado, seguía el juicio. Y otra vez las cuentas, los pronósticos: será posible reunir los 54 votos necesarios para condenar al presidente que defraudó a 35 millones de electores, participó del más espectacular esquema de fraude en la historia reciente del país, y lo único de Primer Mundo que logró fue renunciar vía fax; evidentemente un instrumento moderno.

## Un carnaval anticipado

Miles de personas con banderas, pitos y pancartas se concentraron ayer frente al Congreso brasileño en Brasilia, y en las calles de las principales ciudades del país para festejar la destitución y el comienzo del juicio político del ex presidente Fernando Collor de Mello, acusado por crimen de responsabilidad en el Senado.

El ingeniero José Irineu, que integraba el grupo de manifestantes instalado frente al Congreso, expresó su satisfacción por la renuncia de Collor, de quien dijo que "ya debería estar en Siberia, bien lejos de aquí".

También en Brasilia, un oficinista de 34 años, Francisco de Assis, afirmó que "mi única frustración es que todo esto haya demorado tanto", mientras que una estudiante de 14 años, Ana Paula Ferrari, dijo que el ex presidente frustró las esperanzas de millones de personas que confiaron en él.

En otras ciudades brasileñas, las calles también fueron escenario de manifestaciones de júbilo de los adversarios de Collor, que confiaban en su destitución este martes por el Senado.

Los gobernadores de los estados en San Pablo, Luiz Antonio Fleury, y de Rio Grande do Sul, Alceu Collares, coincidieron en afirmar que "la renuncia de Collor fue una victoria de la ciudadanía".

En el plenario del Congreso nacional, durante la ceremonia de investidura de Itamar Franco como presidente de Brasil, jóvenes estudiantes con sus caras pintadas con los colores verde y amarillo de la bandera brasileña expresaron su alegría por la renuncia de Collor entonando las estrofas del himno nacional.



## La variante brasileña

Carlos Menem y Fernando Collor de Mello fueron las estrellas gemelas del firmamento latinoamericano, dirigentes exageradamente atípicos, a la vez "modernos" y tercermundistas que, para envidia de los hombrillos grises de la política tradicional, lograrían hacer que sus respectivos países irrumpieran en el siglo XXI a una velocidad propia de los autos de F-1 que ambos aman. Ahora, nos queda solamente uno de este dúo ultrapragmático; como es natural, muchos están preguntándose, con esperanza o temor según el caso, si compartirá el destino del otro. Por cierto, la aureola de corrupción que rodea a Menem no es menos intensa que la que supuso la caída de Collor y aquí también todos dicen preocuparse muchísimo por la ética. Sin embargo, mientras que el ex mandatario brasileño corre el riesgo de terminar entre rejas, su amigo argentino sigue fantaseando con la reelección.

Es tentador atribuir esta diferencia a la presunta madurez cívica de la sociedad brasileña que, si bien tolera sin problemas el genocidio de niños, ha dicho un no contundente a la corrupción. Tal conclusión sería un tanto ingenua. Mucho más decisivo que la incapacidad de Collor de distinguir entre lo propio y lo ajeno fue el rotundo fracaso de su programa económico: es como si no pudiera avanzar más allá del malogrado Plan BB del tramo inicial de la gestión de Menem. Además, Collor, en buena medida un invento de la televisión, nunca contó con el aval de un gran movimiento político siempre dispuesto a hacer la vista gorda a las eventuales travesuras de sus caudillos.

Sería optimista, pues, tomar la destitución de Collor por el triunfo de la virtud sobre el vicio o el amanecer de una nueva era signada por una guerra sin cuartel contra la corrupción que está institucionalizada en América latina desde hace siglos. Algo de eso hay, pero es necesaria una combinación de circunstancias muy especial para que el fervor moral resulte suficiente como para derribar a un presidente. En el Brasil, esta combinación se dio y es posible que se repita en Venezuela, aunque sea con la adición siniestra del autoritarismo militar. En cambio, por de pronto es muy poco probable que ocurra en la Argentina también.

Sea como fuere, la defenestración de Collor plantea una advertencia que ni los dirigentes ni los demás pueden darse el lujo de descuidar. La corrupción es un asunto muy serio. No sólo puede destruir a un presidente, también es capaz de hacer naufragar a un país. Los costos totales de la crisis causada por las actividades de Collor y sus amigos son y serán incalculables: ya han alcanzado muchos miles de millones de dólares y, a menos que Itamar Franco, este Cafésier o Pugliese brasileño, nos sorprenda en las semanas próximas, podrían incluir la posibilidad de que el Brasil se convierta en un país desarrollado en vida de sus habitantes más jóvenes.

# BRASIL CAMBIA



Otros tiempos: Franco y Collor cuando aún mantenían el diálogo. Franco quiere un cambio de estilo: adiós a la onda jet ski.

## Opinión

Por Walter Goobar

## Indiana y el templo de la perdición

Ante la imposibilidad de colocar al Brasil en el Primer Mundo, tal como había prometido, Fernando Collor de Mello intentó crear la ilusión de que se podía traer el Primer Mundo al Brasil. Más que ningún otro de sus cuestionados colegas latinoamericanos, difundió el uso de objetos que debían simbolizar la alardeada modernidad de la "nueva generación" que había arribado al poder. A paso firme pero seguro, Collor terminó transformándose a sí mismo y a su corte en una especie de muestrario ambulante de un yuppie tardío y periférico.

Ansioso por mostrarse en sintonía con la modernidad, el Indiana Jones brasileño que había encontrado el arca perdida se fue transformando en una suerte de American Psycho del subdesarrollo: Ferrari roja, reloj Breitling en la muñeca, copa de whisky Logan en la mano, corbatas Hermes, gel en el cabello, teléfono celular y valijas con rueditas, aunque no de marca Samsonite sino Luis Vuitton.

Desde que venció en las elecciones prometiendo una cruzada contra la corrupción, el joven presidente intentó convencer a 150 millones de brasileños de que los objetos que lo rodeaban eran la evidencia de que el Brasil marchaba hacia el mundo de los ricos. Intentó ejemplificar esa pretensión no sólo con productos, sino fundamentalmente con su propio comportamiento. Su primer gesto en ese sentido fue cuando confundió el relax de los millonarios con las vacaciones de nuevo rico y se regaló un viaje en avión particular a las islas Seychelles.

Su alter ego PC Farias y otros amigos que habían dado forma a sus sueños presidenciales, han sido más honestos y han reconocido que fue el temor de los empresarios a un eventual triunfo del candidato izquierdista Luiz Inácio Lula lo que les permitió recaudar la friolera de 100 millones de dólares. "El miedo que tenían era terrible. Me traían dólares, títulos de deuda, barras de oro. ¿Qué podía yo hacer? ¿Tirar todo o donarlo al Supremo Tribunal Electoral?", razonó Farias.

No satisfecho con usufructuar todos los beneficios materiales que el tráfico ilegal de influencias le proporcionaba, al igual que un niño deslumbrado, muchas veces Collor no logró disfrazar la felicidad que le proporcionaban los adinificados de la modernidad. Más tarde, cuando llegó al Palacio del Planalto, se vistió de soldado, tripuló un avión supersónico, exploró la selva del Amazonas y transformó sus corridas dominicales por el asfalto en el nuevo estilo light de comunicación masiva.

Todo fue demasiado rápido y Collor se mostró incapaz para la tarea que tenía que cumplir. El "gran comunicador", como lo había bautizado la prensa más obscecada, llegó al ridículo de hacerse fotografiar con libros de autores "difíciles", como el italiano Norberto Bobbio, bajo el brazo para poder exhibir una contrapartida intelectual a sus agotadoras actividades físicas y mundanas.

Al igual que algunos otros de sus pares latinoamericanos, Collor y sus amigos cultivaron el exhibicionismo, que es lo que más claramente diferencia a los viejos de los nuevos ricos. El hotel Ritz de París y el Plaza de Nueva York eran los sitios habituales donde la colorida corte presidencial recalaba durante sus escapadas al Primer Mundo, dos sitios que todo millonario de cuna evitaría en lo posible o, al menos, trataría de no dejar demasiados rastros sobre sus aventuras en esos locales.

Probablemente, en el discreto departamento que posee en París, Fernando Collor de Mello podrá gozar de los placeres del Primer Mundo mucho antes de lo que él mismo se había pensado. Saboreando el amargo caviar del exilio, el Indiana Jones del subdesarrollo intentará en vano imaginar una fuga del templo de la perdición.

(Por A.F.) Antes de leer el juramento, Itamar Franco metió la mano en el bolsillo interno de su saco y extrajo un papel: "Es mi declaración de bienes", dijo entregándolo al titular del Congreso. Fue uno más de los gestos con que el nuevo presidente de Brasil intenta mostrarse en los antipodas de su corrupto antecesor. Un acto sencillo y breve poco después de conocida la renuncia de Fernando Collor confirmó a Franco en el cargo que viene desempeñando en forma interina desde hace tres meses. Para él, la verdadera prueba empieza hoy, cuando pronunciará un mensaje al país donde debe anunciar las pautas básicas de su programa de gobierno. También aquí piensa plantarse lejos de la línea neoliberal de Collor.

Franco se presentó ante un expectante Congreso vestido con un traje comprado en la pueblerina Juiz de Fora, del mismo tipo de los que usa todos los días. No fue un detalle al azar: el nuevo presidente quiere mostrar un estilo radicalmente distinto al que primó en el gobierno con Collor. Para el Planalto se acabó la línea peinado al gel, jet ski y corbatas francesas, que caracterizó al presidente apodado Indiana Jones. Llegado al poder tras un inédito proceso por corrupción, Franco ha dispuesto que su actuación y la de sus colaboradores debe ser austera y transparente.

La personalidad y la historia de Franco no podría ser en realidad más diferente de la de quien fuera su compañero de fórmula. Contrastando con la infancia de niño rico que Collor vivió en Alagoas en el seno de una familia influyente, Itamar nació en un barco que llevaba a su madre de regreso a Juiz de Fora, tras la muerte del padre. Desde chico tuvo que colaborar para el sustento familiar, transportando las marmitas con

Itamar Franco asumió la presidencia con una sencilla ceremonia en el Congreso y hoy anuncia su programa, que se anticipa como el fin de la línea neoliberal de Collor.

Pretende dar a su gobierno un estilo austero y transparente, bien lejos de las excentricidades de su antecesor.

comida que preparaba y vendía su madre. Mientras Collor llegaba a la política por la vía rápida —de la mano de su padre, senador, que lo colocó de intendente—, Itamar perdió en las dos primeras elecciones a las que se presentó. Su carrera empezó a funcionar cuando siendo director del Departamento de Agua y Desagote de la intendencia de Juiz de Fora logró solucionar el problema de las inundaciones del río Paraíba. En las siguientes elecciones, ganó la intendencia.

En la campaña de 1989, el entonces senador Franco fue sondeado para formar parte de tres fórmulas: la de Leonel Brizola, la de Mario Covas y la de Collor. Optó por el candidato más joven, seducido por su discurso. Pero el romance duró muy poco: ya en la campaña, los encontronazos fueron tan duros que en tres oportunidades Franco amenazó con dejar la fórmula. Una vez que alcanzaron el poder, quedó claro que sus

## EL FIN DE UN

# Crónica con final

El mayor escándalo político de la historia de Brasil llegó a su punto culminante con la renuncia del presidente Fernando Collor de Mello poco después de comenzar el juicio político en su contra. Collor, 43 años, había asumido la presidencia el 15 de marzo de 1990 y el 2 de octubre pasado fue suspendido de sus funciones por la Cámara de Diputados para ser juzgado por el Senado por sus responsabilidades en un escándalo de corrupción.

17/5 — Pedro Collor de Mello acusa a su hermano presidente de "connivencia" con el enriquecimiento ilícito del ex tesoro de su campaña electoral. Paulo Cesar Farias, organizador de una red de tráfico de influencia.

26/5 — El presidente Collor desestima las acusaciones de su hermano, al que califica de desequilibrado, en cadena nacional de radio y televisión.

4/6 — El Congreso instala una Comisión Parlamentaria bicameral de Investigación (CPI) de 21 miembros sobre las denuncias de Pedro Mello.

27/6 — Un chofer y mandadero de la secretaría particular del presidente denuncia a la prensa y después a la CPI que el mismo era encargado de recoger dinero de PC Farias para pagar las cuentas privadas de Collor de Mello.

30/6 — Los principales diarios del estado de San Pablo piden la renuncia de Collor. Ese mismo día, en su tercera alocución al país, Collor dice que no renuncia y desmiente cualquier vínculo con Farias en los últimos dos años.

27/7 — El ex secretario particular de la Presidencia, Claudio Vieira, asume total responsabilidad por la administración de las cuentas privadas de Collor, que dijo pagaba con recursos provenientes de un préstamo de 5 millones de dólares obtenido en Uruguay para la campaña electoral de 1989.

26/8 — La CPI aprueba por 16 votos contra 5 un informe que acusa a Collor de haber recibido a lo largo de todo su mandato "ventajas económicas indebidas", lo que puede configurar "ilícitos penales y crímenes de responsabilidad".

30/8 — Collor rechaza informes de la CPI y afirma que continuará en el cargo, en pronunciamiento al país.

29/9 — Por 441 votos a favor, 38 en contra, 1 abstención y 23 ausencias, la Cámara de Diputados autoriza al Senado a iniciar juicio político contra Collor. Inmediatamente renuncia todo el gabinete.

2/10 — Al comunicarle el Senado el inicio del juicio político, Collor abandona temporalmente la presidencia y asume de manera inte-



# DE ESTILO

posiciones políticas eran demasiado diferentes. Franco dejó conocer sus críticas a algunas privatizaciones, a la profundidad de la recesión, a los costos sociales del combate a la inflación y a la personalidad dominante de Collor. Finalmente optó por desafilarse del PRN, el partido del presidente.

Esas diferencias van a plasmarse ahora en la política del nuevo gobierno. Aunque las primeras precisiones se darán a conocer hoy (Itamar postergó varias veces los anuncios económicos durante su interinato) ya se conocen las líneas sobre las que trabaja el equipo económico. Franco no acuerda con su predecesor en la idea de que el mercado basta para regular la economía y se inclina por una mayor intervención del Estado. La primera prioridad la tendrá la crítica situación social, con 65 millones de brasileños viviendo en la pobreza. Para ello piensa anunciar un plan social de emergencia en el que espera invertir 4000 millones de dólares. También se pronunció por disminuir las tasas de interés y reanudar el crecimiento económico del país. En cuanto a las privatizaciones, Franco postergó las ya pautadas durante 90 días para establecer las nuevas reglas. En principio, el gobierno pretende fijar un porcentaje (probablemente en torno del 15-20 por ciento) que deberá ser pagado cash y no como hasta ahora con papeles de la deuda. Además, proyectan ampliar la participación de la inversión extranjera (ahora limitada al 40 por ciento) en las empresas que no pertenezcan al sector estratégico.

Junto con la definición de la política económica y social deberá producirse un realineamiento de las fuerzas que sustentan al gobierno. Hasta ahora el Partido Socialdemócrata (PSDB) ha sido el único que

anunció públicamente el apoyo. Sin partido propio que lo respalde, con un país paralizado desde hace siete meses, una profunda recesión y una inflación que alcanza el 25 por ciento mensual, Franco deberá barajar bien las cartas para no perder el consenso que lo depositó en el Planalto.

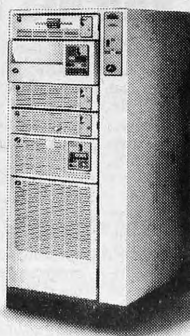


Itamar Franco junto a los presidentes del Senado y del Supremo Tribunal Federal.

Este número encierra algo muy importante para ustedes y para nosotros.

# 200.000

Instalaciones de AS/400.  
El sistema intermedio más vendido del mundo.



En diciembre de 1992 instalamos el AS/400 N° 200.000 en la empresa Heineken de Holanda. Un gran número. Una demostración más de que con AS/400 siempre se logran excelentes resultados. En las pruebas organizadas por la TPC-C (\*) el AS/400 modelo E70 ha sido calificado como el de mayor rendimiento entre los sistemas comerciales y el AS/400 modelo E04 como el producto de mejor

relación precio-rendimiento.

Por eso decimos que este número encierra algo muy importante; para nosotros porque nos confirma como líderes, y para los clientes de AS/400 porque confiaron en la calidad y eficiencia de nuestros productos. Gracias a todos ustedes.

(\*) Transaction Processing Council-C  
Entidad consultora especializada en análisis de rendimiento de sistemas en los EE.UU.

## AS/400

**IBM**  
Argentina

J. Walter Thompson

## PRESIDENTE

### anunciado

rina el vicepresidente Itamar Franco.

• 23/10 — En su defensa presentada al procurador general de la República, Collor echa toda la culpa por las irregularidades descubiertas a PC Farias.

• 5/11 — Farias desmiente a Collor en declaraciones a la prensa, al afirmar que el presidente sabía que era él quien pagaba sus cuentas personales.

• 10/11 — Collor es acusado de crimen de responsabilidad y contra la dignidad y el decoro en el ejercicio de la presidencia, así como de 20 violaciones de la ley.

• 12/11 — El procurador general de la República acusa a Collor de corrupción pasiva y asociación para delinquir ante el Supremo Tribunal Federal.

• 2/12 — Por 67 votos a favor, 3 en contra y 11 ausencias, el Senado federal decide aceptar la acusación contra Collor y juzgarlo por delitos políticos el 22 de diciembre.

• 22/12 — Aduciendo que el Senado es un tribunal parcial, Collor no se presenta a la sesión de su juicio político y es declarado en rebeldía, al tiempo que se le nombra un abogado de oficio.

• 29/12 — El abogado de Collor de Mello, Moura Rocha, presenta la renuncia del presidente suspendido poco después de comenzar el juicio político en su contra.



# La jubilación privada no logra salir de Diputados

*El Gobierno vivió ayer otra derrota en el Congreso al no poder conseguir que la jubilación privada sea aprobada en comisión.*

(Por Alberto Dearriba) El proyecto del Gobierno de imponer la jubilación privada para oxigenar el mercado de capitales con unos 3500 millones de dólares anuales correspondientes a los aportes para el sistema previsional, sufrió ayer su más dura derrota en la Cámara baja al no lograr el justicialismo el número de votos necesario para emitir un dictamen en el plenario de las comisiones que analizan el tema. En circunstancia minoría, los diputados del bloque oficialista decidieron postergar una decisión para la segunda quincena de febrero.

Los presidentes de las comisiones de Presupuesto y Hacienda, Oscar Lamberto y de Previsión Social, Gerardo Cabrera, propusieron al plenario postergar la votación para buscar el consenso que actualmente no tiene el proyecto del Poder Ejecutivo. Pero el brote de fe democrático de los justicialistas estuvo sin duda fundado en la convicción de que no contaban con los votos necesarios para vencer a los legisladores opositores, que se niegan a habilitar el tratamiento del proyecto en el recinto.

Seguramente, tanto Lamberto como Cabrera advirtieron las sugestivas ausencias de los sindicalistas José Rodríguez, Luis Guerrero y Carlos Sueiro. Tampoco estaba presente el ucedista Alberto Albamonte, convertido en el único diputado no justicialista dispuesto a votar por el proyecto con el cual no acuerda su colega de bancada Federico Clérici. También habrán recogido las dudas de los justicialistas Humberto Romero y Jorge Machicote. Las matemáticas parlamentarias indicaban que si el justicialismo forzaba una compulsión su postura hubiera sido derrotada por media docena de votos.

Los diputados de origen sindical se encuentran enfrascados en una

discusión interna sobre el nuevo régimen previsional que les acordaría la posibilidad de constituir fondos de pensión para administrar los dineros de los trabajadores hasta que se jubilen. Pero coinciden en reclamar antes de avanzar en iniciativas que el Gobierno espera como un maná, que el Senado sancione y el Ejecutivo promulgue la ley de convenciones colectivas que tiene la aprobación de la Cámara baja. Antes de ser removido, el ex ministro Roberto Díaz había amenazado con la posibilidad de un veto presidencial sobre el meollo de la norma de paritarias.

El justicialismo tenía la aspiración de poder emitir ayer el despacho favorable de las comisiones para que el proyecto previsional estuviera en condiciones de ser debatido en el recinto a mediados de febrero, cuando se reinicie la actividad del Parlamento, que entró ayer en un virtual receso veraniego. Pero tuvo que acceder a continuar la discusión en virtud de la minoría circunstancial.

Representantes de todos los bloques opositores saludaron la decisión del oficialismo de postergar el despacho de comisión hasta febrero. El federal Andrés Fescina fue el único legislador que puso en duda la convicción del justicialismo de postergar el despacho para buscar un consenso más amplio: "Prefiero mantener reserva sobre la intención del Gobierno —dijo— pero espero que esto no sea sólo un compás de espera para rearmar al justicialismo".

El radical Juan Manuel Moure se sumó a los elogios al justicialismo por la decisión de postergar el despacho de comisión, y advirtió que una ley que compromete a las futuras generaciones de argentinos "necesita tanto consenso como la reforma constitucional". Moure explicó luego que los radicales habían pre-



Jubilados frente al Congreso, contra la nueva ley.

La jubilación privada seguirá trabada en Diputados.

ferido no forzar una votación del proyecto alternativo que impulsan —un retoque al actual tema de reparto— para no habilitar el tratamiento del tema en el recinto. El dictamen que llevaron a la reunión para la eventualidad de que el justicialismo impulsara el suyo, incorpora alguno de los reclamos planteados por diputados de otras bancadas.

El bordonista Juan González Gaviola debió utilizar su capacidad retórica para ocultar la satisfacción que le causó la postergación de la iniciativa a la cual se opone en jornada completa. El diputado mendocino le había anticipado a sus compañeros

de bancada que no votaría el dictamen oficial. Pero el hecho de que no se produjera la compulsión esperada, lo relevó de la incómoda situación de levantar la mano en contra de la posición de sus compañeros. González Gaviola cree que se ha abierto ahora un compás de espera propicio para la revisión del proyecto oficial, cuyo más tozudo impulsor es el secretario del área, Walter Schulthess, con el inculcable apoyo del ministro Domingo Cavallo. El diputado encontró una mayor receptividad a sus reclamos en el ministro de Trabajo, Enrique Rodríguez, pero Schulthess se encargó de demostrar que el Gobierno no cedería en sus trece. En el Congreso se especulaba anoche acerca de la repercusión que esta derrota tendrá sobre el funcionario más comprometido.

El peronista disidente Carlos "Chacho" Alvarez aprovechó la oportunidad para insistir en la necesidad de convocar a una consulta popular sobre este proyecto al cual considera "pensado en clave bursátil antes que con sentido social". El riquista Orlando Gallo dijo también que "esta revolución copernicana del sistema previsional" justifica la convocatoria a una consulta no vinculante.

La reunión de las dos comisiones se realizó con el fondo de bombos que le imprimió la manifestación de jubilados que se mantuvo a pie firme, con algunas corridas, en las puertas mismas del edificio anexo de la Cámara baja. Pero el poco público que logró ingresar —apenas pudieron entrar los periodistas a los empujones— se mantuvo en silencio. Sólo estallaron en un aplauso cuando el radical Alejandro Armendáriz dijo al finalizar la reunión que "esto es un triunfo de los jubilados". En realidad, no son ellos los principales interesados ya que el nuevo régimen jubilatorio es para los futuros integrantes de la clase pasiva. Pero en la Argentina de hoy la militancia parece cosa de ancianos.

## INCIDENTES FRENTE AL CONGRESO

### Policía sin gorra y vidrios rotos

Una jubilada herida y al menos tres policías con lesiones leves fue el resultado de los incidentes registrados ayer en la marcha que los jubilados realizaron frente al Congreso para evitar el tratamiento del proyecto de ley de reforma del sistema previsional, que finalmente fue pasado para mediados del mes de febrero (ver nota central). Tras la accidentada protesta, tanto la dirigencia de Plaza Lavalle, Norma Plá, como el vicepresidente de la Mesa Coordinadora, Julio Liberman, se mostraron conformes con la decisión de los legisladores de postergar el análisis de la propuesta aunque advirtieron que continuarán con la movilización en rechazo de la jubilación privada y en reclamo de los 450 pesos mensuales como haber mínimo.

Pasada las tres de la tarde, Plá y sus seguidores se juntaron frente al Palacio Legislativo, en la puerta que da a la avenida Rivadavia, para protestar contra el proyecto de reforma previsional. Pero fue con la presencia de los representantes del Plenario Permanente de Organizaciones de

Jubilados que los cantitos contra el presidente Menem y el ministro Cavallo se multiplicaron. En tanto, las amenazas a los legisladores que llegaron a inclinarse a favor del proyecto iban desde la promesa a no votarlos nunca más hasta colgarlos en la Plaza del Congreso.

Cuando el reloj marcaba las 17 —hora fijada para el inicio de la reunión de la comisión de diputados—, Plá y un grupo de jubilados se dirigió hasta la entrada del anexo del Congreso que da a la calle Riobamba, con la firme intención de entrar para poder presenciar el tratamiento del proyecto de reforma previsional. Sin embargo, el cordón policial impidió que el grupo de abuelos ingresara en el edificio. Mientras Plá le sacaba la gorra a un policía, el diputado Chacho Alvarez trataba de gestionar el ingreso de la dirigente. En medio de los forcejeos, María Maffía tuvo que cargar con una valla que se le vino encima, lo que le permitió a Plá llegar hasta la puerta principal del Congreso.

El descontrol de los jubilados no se detuvo ante la negativa de los policías de permitir el ingreso al edificio. Entre sus tantos intentos para entrar, Plá golpeó un vidrio con una valla, empujó a los hombres de seguridad, le quitó la gorra a otro policía, fue de puerta en puerta, pero no pudo alcanzar su objetivo. Finalmente, el diputado Moisés Fontela del peronismo disidente comunicó a los jubilados que el tratamiento del proyecto de reforma previsional había sido pasado para mediados del próximo mes de febrero. La noticia logró calmar a los jubilados y permitió desalojar la entrada del anexo del Congreso. Mientras Plá, para graficar la situación, afirmaba que "le atajamos un penal a los diputados", Liberman sostenía que "este es el primer triunfo de los jubilados". Los jubilados del Plenario Permanente cerraron la protesta con la habitual marcha alrededor de la Plaza del Congreso al tiempo que anunciaban para el próximo miércoles una nueva manifestación frente al Palacio Legislativo.

SIGUE EL

A

Pese a las reprogramaciones y demoras ya habituales, los vuelos de Aerolíneas Argentinas se cumplirán hoy con normalidad. Ello será posible por la decisión de cinco de los seis gremios aeronáuticos de acatar una nueva intimación dictada anoche por el Ministerio de Trabajo en el marco del conflicto suscitado por el despido encubierto de 775 empleados. La primera intimación ministerial fue dictada hace diez días, pero la empresa aún no la acató. Pese a ello, la cartera laboral volvió a intimar a las partes y aseguró que esta vez la policía del trabajo controlará el acatamiento.

Los imprevistos resultados de las gestiones, que demandaron medio día, fueron explicados por el subsecretario de Relaciones Laborales, Anselmo Rivas, en una improvisada conferencia de prensa. Simultáneamente, cuatro de los gremios exhortaban a su personal a concurrir hoy sin alteraciones a los puestos de trabajo pese a que hasta pocas horas antes anunciaban que un nuevo fracaso sería el detonante de un paro. Los gremios son los de personal aeronáutico (APA), técnicos de tierra (APTA), técnicos de vuelo (ATVLA) y personal jerárquico.

En tanto, el nucleamiento de los tripulantes y azafatas (AAA) fue ayer marginado de la negociación central y sometido a tratativas especiales. Este gremio no firmó las actas por las cuales la empresa solicitó un procedimiento de crisis contemplado en la Ley de Empleo y por el cual abre negociaciones para deshacerse de personal. Una asamblea del gremio resolvió anoche darle plazo a la empresa hasta esta tarde para que reincorpore a sus 146 cesanteados, porque en caso contrario pararán. La AAA sostiene que lejos de haber un exceso, los aviones están partiendo con dotaciones incompletas, con el consiguiente riesgo. El sexto gremio, de los pilotos, está en una conciliación obligatoria anterior.

La denuncia de las azafatas se vio

## POLEMICA

### Cavallo no

Mientras el Gobierno presentó formales excusas ante la embajada de España por la quema de dos banderas de ese país frente al Ministerio de Trabajo, Domingo Cavallo abrió nuevamente el crédito en favor de Aerolíneas al sostener que el Estado argentino desea que la empresa "salga adelante". Elogió también la incorporación de tres nuevas naves alquiladas para la flota de ARSA en la temporada alta, en reemplazo de las que están en reparaciones. Días atrás el ministro había sugerido que Aerolíneas vendiera Austral para mejorar su gerenciamiento, pero ayer afirmó que esa es "sólo una posibilidad" y que debería ser la propia compañía la que decida si lo hace.

Sin embargo, los mensajes de la cartera económica son cuanto menos contradictorios. El secretario de Transporte, Edmundo Soria, dijo también ayer que la compañía adjudicataria "podría ser sancionada" si no normaliza el servicio. "Se han iniciado nuevos sumarios" por el presunto incumplimiento de las prestaciones, dijo el funcionario. Consideró inconveniente el trámite de suspender a 775 empleados. Sus declara-



CONFLICTO PERO CON VUELOS NORMALES

# FOJAS CERO

El Ministerio de Trabajo volvió a intimar —por tercera vez— a la empresa para que reincorpore a los 775 suspendidos. Los gremios, más débiles que pacientes, acataron la gestión y llamaron a trabajar. Según Iberia, no pasa nada.

corroborada el lunes por la noche cuando un jefe de cabina no autorizó la salida del vuelo 386 a Los Angeles, razón por la cual fue relevado. Un paro espontáneo en Ezeiza demoró la partida tres horas, hasta que la sanción fue revisada. Otro vuelo, el traspolar con destino a Nueva Zelanda, salió con una hora de demora.

Las informaciones sobre los horarios son contradictorias, según quienes las brindan. ARSA dijo que los vuelos están saliendo en sus reprogramaciones ya pautadas el pasado fin de semana. En cambio, voceros sindicales dijeron que antenoche los siete vuelos programados salieron demorados. Todo esto ha repercutido en una caída de la afluencia de público hacia los servicios de Aerolíneas y un crecimiento de la demanda de Austral, la compañía de cabotaje también propiedad del grupo Iberia.

El desarrollo del conflicto implicó desde hoy un volver a empezar. Rivas, el funcionario que está centralizando las tratativas, dijo que los cuatro gremios firmantes del acta de anoche deben designar representantes para comenzar a negociar la reestructuración laboral de la empresa

que ya aceptaron en actas anteriores, lo que en buen romance significa la reducción del personal. La polémica está centrada en la cantidad de personal necesario. Iberia, en el balance mundial de sus operaciones, reveló el lunes último que ya despidió a 3200 trabajadores, que le demandaron una erogación de 140 millones de dólares, a la cual adjudicó su quebranto por casi 300 millones.

A esta altura resulta del todo evidente que a la compañía le conviene el estiramiento de las tratativas, porque —según voceros del grupo— un 25 por ciento de los empleados licenciados hace ya diez días se interesaron por anotarse en los retiros voluntarios ofrecidos por ARSA. La empresa cuenta con que la prolongación de la incertidumbre haría que muchos más se anotaran.

Oscar Lescano y José Pedraza, secretarios de la CGT, visitaron ayer al ministro Enrique Rodríguez, tras lo cual ratificaron la amenaza de una medida nacional de persistir la situación.



Asamblea en el gremio de los tripulantes.

Plazo hasta esta tarde. Si no, mañana harán un paro.

## “No es ná”

Félix Ortega, jefe de prensa del grupo Iberia, dijo ayer en Madrid que el conflicto suscitado en Aerolíneas “no parece tan grave” y estimó que la situación estará plenamente “normalizada a partir del 15 de enero”. Consideró también que hablar de “vaciamiento” de la empresa es una “frivolidad” y reiteró los dichos del titular de la compañía, Miguel Aguilo, al asegurar que el futuro del grupo español —propietario además de la uruguaya Pluna, la venezolana Viasa y la argentina Austral— “está anclado al de Aerolíneas”. Aseguró que el grupo lleva invertidos “hasta el momento 700 millones de dólares y está previsto realizar nuevas inversiones en los próximos cinco años de 800 millones”.

Por su parte, el director de comunicaciones de la empresa, José Caveró, consideró también una “tontería descomunal” las denuncias de vaciamiento, dos de las cuales fueron presentadas por los diputados Alberto Natale y Federico Zamora. También minimizó las denuncias gremiales de que ARSA esté volando con menos dotación de la reglamentaria y aseguró que su servicio “es comparable al de Lufthansa”.

## GAS PARA BUENOS AIRES

El Gobierno Nacional ha adjudicado la Distribución de Gas Natural del Area Metropolitana al consorcio integrado por British Gas, Astra, Pérez Companc e Invertrad.

La nueva compañía opera desde ayer con el nombre de MetroGas S.A.

MetroGas tiene ahora a su cargo la provisión de gas natural a más de 1.600.000 personas en la Capital Federal y en ocho localidades del sur del Gran Buenos Aires.

Y pretende hacerlo en forma confiable y eficaz.

El operador, British Gas, es líder mundial en este negocio. Prueba de ello son los 250.000 kilómetros de tuberías que opera y los 20.000.000 de clientes a los que provee de gas natural.

Sus socios argentinos son empresas prestigiosas. Que saben lo que es invertir, producir y brindar un buen servicio al cliente.

Estamos juntos, preparados para enfrentar un trabajo duro y dispuestos a llevarlo a cabo haciendo todos los esfuerzos que sean necesarios.

Contamos para ello con la experiencia de los técnicos que British Gas ha traído a Buenos Aires y con el invaluable aporte de los recursos humanos de la ex-Gas del Estado que compartan nuestra filosofía de trabajo.

El Gobierno Nacional ha cumplido su promesa con respecto a las reglas de juego establecidas. Confiamos plenamente en la continuidad de las políticas en ejecución, ya que ello posibilitará la prestación de un servicio seguro y eficiente para el beneficio de los usuarios.

Gracias por confiar en nosotros.

## MetroGas

CON IBERIA

## quiere olas

raciones fueron levantadas por la agencia española EFE.

El lunes, la dirección de Iberia española había polemizado con Cavallo y le restó autoridad para que gestione compradores ya que —recordó— el Estado argentino es socio minoritario y sólo podría optar por una expropiación. También amenazó con recurrir a los tribunales internacionales si había una “apertura de cielo” en rutas de cabotaje. Con la reciente reestatización parcial, el Estado argentino retiene 43 por ciento del paquete, frente al 49 de Iberia.

El viceministro de Economía, Carlos Sánchez, aportó su propio granito de arena a la confusión. Aunque coincidió con Cavallo —y con Iberia— en que “el Gobierno no adoptará ninguna medida, ya que no tiene atribuciones para ello”, sostuvo que “tampoco dejará de tomar las medidas que considera necesarias para garantizar el servicio y el cumplimiento de los contratos”. Ante una pregunta, añadió que la compañía española “no sólo puede vender Austral sino incluso transferir su participación mayoritaria en Aerolíneas, siempre que el Gobierno autorice a un nuevo operador”.



## Almaceneros en desgracia

Carlos de la Vega desmintió ayer, consultado por **Página 12**, haber dicho en declaraciones radiales —como señalaba un despacho de agencia— que las ventas en las grandes cadenas metropolitanas de supermercados hayan aumentado un 84 por ciento en 1992 respecto del año previo. Dado que las ventas minoristas en su conjunto no pudieron haber crecido en esa magnitud, aquel número daría cuenta de un masivo traslado de la demanda desde comercios minoristas más pequeños hacia los supermercados. En verdad, el presidente de la Cámara Argentina de Comercio sólo se refirió a datos que le proporcionó la cadena Disco. Según ellos, sus ventas de diciembre fueron un 40 por ciento mayores a las de igual mes del 91, en tanto que año contra año la expansión desbordó el 80 por ciento. La CAC no tiene mayores precisiones sobre estos datos, ni conoce los de otras cadenas. Sin embargo, teniendo en cuenta que la producción industrial siguió creciendo, salvo en meses aislados, y no es razonable pensar que las fábricas hayan engrosado sus stocks, y que además los comercios pequeños denuncian caídas en sus ventas (aunque los porcentajes que declaran rara vez pueden considerarse seriamente), la única hipótesis que resuelve la paradoja es un desplazamiento de la demanda hacia los supermercados. Estos se habrían visto favorecidos por al menos dos factores. Uno es que el combate contra la evasión impositiva afectó más a los pequeños comercios, que evadían proporcionalmente más, y se tradujo en una mayor brecha de precios entre ellos y los supermercados. El segundo factor se vincula con esto: contenida la inflación desde 1991, los compradores pueden recordar mejor los precios y comparar.

## El BID ya puso para el Brady

El Banco Interamericano de Desarrollo aportó ayer los 400 millones de dólares comprometidos para completar la *masa crítica* de recursos necesarios para ingresar al Plan Brady. A la vez, concedió otros dos préstamos: uno por 350 millones para un programa sectorial de inversiones (que en realidad podría tener el mismo fin, ya que se trata de fondos de libre disponibilidad otorgados por el cumplimiento de reformas estructurales); y otro por 5 millones para la preparación de proyectos de inversión. De este modo el organismo completó en el año una asistencia record de 1065 millones de dólares. Al suscribir los contratos junto al ministro Domingo Cavallo, el titular del BID, Enrique Iglesias, destacó que la política crediticia de la institución hacia la Argentina se orientará el año próximo a iniciativas en el área social. En ese sentido mencionó una operación en trámite para el saneamiento del río Reconquista que involucrará 120 millones de dólares, así como préstamos para salud y educación.

**VILLA GESELL**  
Dulces Vacaciones Complejo Turístico 7 y 117 Dptos 1-2-3-4 amb. c/choch cub. predio arbolado y cercado. Parr. Ochos. Jgs. Inf. Pilet pñinos. Serv. m. Vig. 24 hs. Cancha Bocchas Baby Sitter Video Restaurant c/rop 1/2 pensión y pens. comp.  
L.M. Campos 1271 5º "A" o "B"  
775-3119 Mono: 632-0882

# Roque le subió el piso y el dólar se fue al techo

*Por gastos de turismo o por razones contables, ayer creció la demanda de dólares, pero el BC no debió vender.*

Como era de temer, las últimas jornadas financieras del año están enloqueciendo a los gerentes financieros de la banca y, para no perder la costumbre, asustando a pequeños y medianos ahorristas. Estos se encontraron ayer con que en las casas de cambio cada dólar equivalía a 1 peso y, como si las fiestas fuesen el momento elegido para que la incertidumbre reaparezca en el escenario económico, el fantasma de una corrida se instaló entre esos inversores. Los pesos pesados de la City, sin embargo, descartan por ahora una eventual turbulencia cambiaria y exponen una serie de factores para explicar el repunte de la divisa. El Banco Central, en tanto, no contribuyó a tranquilizar a la plaza, ya que elevó el piso de la banda cambiaria a 0,9980 pesos sin informar las razones de esa modificación. Hasta el ministro Cavallo afirmó a las 19 desconocer esa medida.

La entidad monetaria se limitó a comunicar que esa variación sólo tendría vigencia para las operaciones de la fecha. De todos modos, los financistas piensan que Roque Fernández, titular del BC, continuará hoy con esa política, pues opinan que intentará así facilitar el movimiento de caja de los bancos al acotar la brecha cambiaria. Las entidades financieras se benefician con la disminución del spread oficial entre la compra y la venta de dólares al ser insignificante —apenas el 0,2 por ciento— el costo de entrada y salida.

Con esta estrategia, el Central apunta a forzar la baja de la tasa de interés mediante la liberación de pesos en contrapartida a la compra de dólares. Pero ayer el mercado no reaccionó como esperaba Fernández: pese a esa carnada más atractiva, los bancos no se desprendieron de divisas. Tampoco se las solicitaron a pesar de que el billete rozó el peso.

Lo único que logró el BC fue tranquilizar el mercado, ya que difundió la elevación del piso cambiario mediante una comunicación telefónica cuando los negocios ya habían comenzado. A las 11 los banqueros se enteraron de la novedad, y la primera consecuencia fue que el billete preparó a 1 peso. Al margen de esta medida del BC, el repentino despertar del dólar, luego de su quietud desde la última sacudida de la segunda semana de noviembre, ha tenido otras razones, según explicaron los financistas.

Por un lado, se incrementó la demanda de particulares ante el inminente comienzo de las vacaciones, fenómeno que se detectó en casas de cambio y bancos. Si bien las compras de dólares para turismo venían creciendo desde hace días, ayer se complicó el cuadro cambiario debido a la escasez de dólares "físicos". Esto se reflejó en el fuerte salto que describió el call en dólares, al tocar el 18 por ciento anual, para terminar el 14. Pero no fue sólo el "chiquitaje" el que presionó en la plaza cambiaria. Empresas y bancos, si bien por distintos motivos, también tuvieron una activa participación. Muchas compañías buscaron cobertura para cerrar sus balances, mientras que las entidades financieras apuraron la cancelación de créditos concedidos bajo el régimen de argendólares para achicar sus activos en el momento de cierre del ejercicio anual y de este modo disminuir su base imponible para el im-

puesto a los activos.

Los bancos deben pagar en abril el 0,4 por ciento sobre los activos contabilizados en su balance anual. De acuerdo con los cálculos de los financistas, ese porcentaje equivale a casi 5 puntos anuales, que trasladan al costo de los préstamos que otorgan —en pesos como en dólares— y que no pueden descontar de su activo en el momento de cerrar el ejercicio económico. Superado el fin de año se renuevan los créditos, pero hasta que se llegue a esa instancia las relaciones en el sistema se vuelven muy tensas.

Este panorama cambiario relegó a un segundo plano las complicaciones monetarias. La tasa interbancaria en pesos descendió 10 puntos anuales, con una mínima intervención del Central. Este asistió al sistema con pases por apenas 1,1 millones de pesos, al 22 por ciento anual. El call, en tanto, alcanzó el 45 por ciento, para culminar a 30. La "tranquilidad" de ayer no promete repetirse hoy, cuando vencen pases por 242,9 millones de pesos y el Central no tiene intención de renovarlos. Durante este mes otorgó estos préstamos con

LANCASTER SA		
BILLETE	COMPRA	VENTA
DOLAR	9990	10 20
LIBRAS	14 700	15500
URUGUAYOS	0 028	0 035
GRUZEIROS	0 010	0 012
PESETAS	0 85	0 875
LIRAS	0 07	0 074
FS. FRANCES	18 00	18 75
FS. SUIZOS	67 00	
MARCOS	61 50	
GULDENS	53 00	
PCHILENOS	0 252	
D.CANADA	77 00	
GUARANIES	0 062	
DAUSTRAL A	65 00	
BOLIVARES		
E PORTUGU		
YEN		

Una vez más, el dólar saltó el listón de la banda cambiaria.

Ayer las apariencias engañaron: no hubo corridas contra el peso.

una fecha límite de vencimiento: precisamente hoy. Esta política restrictiva se originó en las exigentes pautas de expansión del crédito interno acordadas con los técnicos del Fondo Monetario. Entonces, la fuerte necesidad de pesos que se espera para hoy seguramente tendrá su impacto en el call.

Lo que le faltaba a esta jornada complicada en el frente financiero se desarrolló en la Bolsa. Las acciones

líderes retrocedieron 4,3 por ciento, con un volumen de 68,8 millones de pesos. Pese a esta caída, los operadores no manifestaron nerviosismo, considerando que se trató de una "normal toma de ganancias" tras trepar 28 por ciento en lo que iba del mes. Están tan confiados en la evolución de las cotizaciones que adelantan un MerVal —índice de los principales papeles— de 515 puntos en el corto plazo. Ayer cerró a 436.

SOLO CADUCAN LOS DE 500 MIL AUSTRALES

## Billetes con los días contados

Seis semanas después de la "batalla de los 5 centavos", que dejó un tendal de pasajeros de colectivos damificados por el recorte en sus vueltos, acaba de comenzar el combate de los australes. Ayer se reiteraron las disputas por la negativa de comerciantes de diversos ramos a aceptar billetes de cualquier valor de la vieja moneda, ante versiones erróneas según las cuales los de 50, 100 y 500 mil unidades caducarán el 15 de enero. En rigor, sólo los últimos deberán canjearse por sus equivalentes de 50 pesos para "difícultar la consumación del acto delictivo", según explicó el titular del Banco Central, Roque Fernández, en referencia al robo de 30 millones en esos billetes del tesoro regional de Rosario. Para los de 50 y 100 se mantiene la fecha de vigencia original del 31 de marzo próximo. Sin embargo, en una actitud precautoria el gobierno uruguayo limitó al 31 de este mes la validez de los billetes cuestionados.

El Banco Central del país vecino comunicó a la red financiera uruguaya que a partir del 1º de enero deberán abstenerse de aceptar billetes de 500 mil australes e identificar a toda persona que efectúe operaciones de cambio o de cualquier otro tipo con esos papeles. La resolución estableció además que en ningún caso las instituciones financieras podrán aceptar transacciones con esos billetes por más de 5 mil dólares.

En la Argentina, el BC dispuso como tope para el canje en el sistema financiero la suma de 50 mil pesos y obligó a las entidades a registrar los datos de los operadores. Se aclaró además que la totalidad de casas centrales y sucursales de bancos del país tendrán que proceder al reemplazo de billetes de australes por pesos.

A tal fin, se informó sobre las siguientes existencias en el propio Central y en la Casa de Moneda, según datos al 22 de este mes:

- los billetes de 500 mil australes que regirán hasta el 15 de enero (once días hábiles contando el de hoy) son 53,6 millones;
- para proceder a su reemplazo se cuenta con: 13,3 millones de billetes de 20 pesos; 28 millones de 50; y 31,2 millones de 100;
- es decir, para un equivalente de 2680 millones de pesos a canjear existen billetes por 4886 millones.

Según estas cifras, que variaron levemente ya que pasó una semana, no deberían suscitar demasiados problemas en la permuta. Pero los funcionarios consultados admiten que esto es teoría, pues hoy es el último día de canje para quienes viajen a Uruguay (el 31 no hay bancos).

También podrían producirse inconvenientes en filiales del Gran Buenos Aires o del interior, ya que no está previsto ningún operativo especial para abastecer fluidamente a

quienes demanden el cambio. Debe considerarse que en los próximos tres meses tendrá que trocarse el 40 por ciento de los billetes actualmente en circulación.

El Central estima que existen unos 221 millones de unidades de australes y 296 millones de unidades de pesos. Para acelerar el reemplazo se prohibió desde anteaer a todas las entidades bancarias entregar australes a partir de hoy.

También hoy es la fecha límite para entregar los billetes de 5 y 10 mil australes —que caducaron el 30 de setiembre, aunque continuaron circulando— y recibir las equivalentes monedas de 50 centavos y billetes de un peso. El apuro de los tenedores por desprenderse de los viejos papeles de cualquier valor es lo que está provocando controversias y discusiones, particularmente en el comercio minorista y en los servicios privados.

## Israelita por decreto

Mediante una moratoria a la medida, aprobada por decreto y sin la intervención de Walter Schulthess, secretario de Seguridad Social, el Hospital Israelita regulariza su situación de deudor previsional, con un pasivo que se acerca a los 10 millones de pesos. Desde que este año se derogó el decreto 420/85, los responsables del área no tienen facultades para conceder moratorias especiales (la general contempla un plan de 12 cuotas mensuales para deudas acumuladas hasta fin de 1991). Eso exigió que Carlos Menem, Enrique Rodríguez (Trabajo) y Domingo Cavallo (Economía) rubricasen un decreto específico. De acuerdo con a éste, el Israelita sólo tendrá que engrosar en un 10 por ciento sus aportes previsionales de

cada mes, aplicándose ese plus a cancelar —obviamente que en un plazo muy extenso— su considerable deuda. En su caso se incluye la acumulada hasta el 30 de noviembre último. Con esta decisión, tomada al máximo nivel político, se resuelve un tenso entredicho que había llevado a la asfixia financiera del establecimiento al embargársele las cuentas del PAMI y Osecac. Preparándose para este desenlace, el hospital había empezado a cumplir en los últimos meses con sus obligaciones previsionales. Situaciones también así se plantearon en su momento con otros hospitales, como el Italiano (Franco Macri puso al fin la plata) y el Español, que le costó a Héctor Ríos Seoane una prisión preventiva.



# AGENDA IMPOSITIVA

## Enero 1993

### IMPUESTOS Y CONCEPTOS

1º al 10 11 al 20 21 al 30

#### ACTIVOS - LEY Nº 23.760

1º, 2º, 3º, 4º, 5º, 6º, 7º, 8º, 9º, 10 y 11 anticipos, ejercicios iniciados en los meses de agosto, julio, junio, mayo, abril, marzo, febrero y enero/92, diciembre, noviembre y octubre/91, respectivamente. Responsables cuya CUIT termine en cero o uno; dos o tres; cuatro o cinco; seis, siete, ocho o nueve, según corresponda.

13-14  
15-18

Declaraciones juradas (F. 503 y F. 500/C ó F. 500/E) y pago, ejercicios cerrados en agosto/92. Sujetos comprendidos en el art. 2º de la Ley -excepto los indicados en los incisos c) y e) del mismo-, cuya CUIT termine en cero o uno; dos o tres; cuatro o cinco; seis o siete; ocho o nueve, según corresponda.

19-20 21  
22-25

#### FACTURACION Y REGISTRACION

Presentación de soportes magnéticos conforme con lo establecido por R.G. 2.733 y sus modificaciones los que deberán observar las especificaciones y diseño que se indican en el Anexo XII de la R.G. 3.419 y sus modificaciones o, en su caso, formulario de declaración jurada (F. 479) por los trabajos de impresión realizados durante el cuatrimestre calendario de setiembre a diciembre/92. Sujetos que efectúen la impresión de los comprobantes.

11

Presentación de la declaración jurada informativa (F. 446 nuevo modelo) o, en su caso, listados de computación y archivo magnético juntamente con el F. 331 nuevo modelo s/ R.G. 2.733 y sus modificaciones, con detalle de los comprobantes, libros y registros utilizados para documentar las operaciones efectuadas durante el 2º semestre calendario de 1992.

20

#### FONDO PARA EDUCACION Y PROMOCION COOPERATIVA (ENT. COOP.)

1º, 2º y 3º anticipos, ejercicios iniciados en agosto, junio y abril/92, respectivamente.

18

Declaración jurada y pago, ejercicios cerrados en agosto/92.

11

#### GANANCIAS

7º anticipo correspondiente al período fiscal 1992. Personas físicas y sucesiones indivisas cuya CUIT termine en cero o uno; dos o tres; cuatro o cinco; seis, siete, ocho o nueve, según corresponda.

13-14  
15-18

1º, 2º, 3º, 4º, 5º, 6º, 7º, 8º, 9º, 10 y 11 anticipos, ejercicios iniciados en los meses de agosto, julio, junio, mayo, abril, marzo, febrero y enero/92, diciembre, noviembre y octubre/91, respectivamente. Responsables cuya CUIT termine en cero o uno; dos o tres; cuatro o cinco; seis, siete, ocho o nueve, según corresponda.

13-14  
15-18

Declaraciones juradas y pago, ejercicios cerrados en agosto/92. Sociedades art. 69 de la Ley. Responsables cuya CUIT termine en cero o uno; dos o tres; cuatro o cinco; seis o siete; ocho o nueve, según corresponda.

19-20 21  
22-25

Declaración jurada, ejercicios cerrados en agosto/92. Sociedades de personas y empresas o explotaciones unipersonales que lleven libros de contabilidad y practiquen balances anuales. Responsables cuya CUIT termine en cero o uno; dos o tres; cuatro o cinco; seis o siete; ocho o nueve, según corresponda.

19-20 21  
22-25

Ingreso de las retenciones efectuadas en diciembre/92 sobre determinadas ganancias. Agentes de retención. (R.G. 2.784 y sus modificaciones).

11

Ingreso de los importes liquidados en diciembre/92. Sujetos pasibles de la retención comprendidos en la R.G. 2.784, que hubieren optado por el régimen especial de pago a cuenta (R.G. 2.793 y sus modificaciones).

11

Ingreso global de las retenciones efectuadas en los períodos 16 al 31/12/92, y 1º al 15/1/93. Escribanos de Registro y cesionarios de boletos de compraventa y transferencia de cuotas o participaciones sociales. (R.G. 3.026, arts. 2º y 9º y su modificatoria R.G. 3.461).

6 20

Sistemas de pago mediante tarjetas de crédito y/o compra. Ingreso global de las retenciones practicadas en los períodos 16 al 31/12/92, y 1º al 15/1/93, según corresponda.

12 26

Ingreso de las retenciones practicadas durante el mes de diciembre/92. Operaciones realizadas a través del Mercado de Futuros y Opciones S.A.

12

#### INTERNOS

Declaración jurada y pago, diciembre/92. Rubros: Otros Bienes y Servicios, Vinos, Alcoholes, Artículos de Tocador, Bebidas Alcohólicas, Vehículos Automóviles y Motores, y Cervezas.

20

Declaración jurada y pago, diciembre/92. Rubros: Objetos Suntuarios, Tabacos -excepto cigarrillos-, Aceites Lubricantes, Bebidas Analcohólicas, Cubiertas, y Seguros.

11

#### IVA

Presentación de la declaración jurada mensual e ingreso o, en su caso, información por los hechos imponible perfeccionados en el mes de diciembre/92, con las modalidades y lugares de pago y/o presentación que corresponda según el tipo de responsable. CUIT terminada en cero o uno; dos o tres; cuatro o cinco; seis o siete; ocho o nueve, según corresponda.

19-20 21  
22-25

Declaración jurada anual informativa (F. 439), ejercicios comerciales cerrados durante el mes de agosto/92. Responsables inscriptos en el IVA -excepto personas físicas y sucesiones indivisas- cuya CUIT termine en cero o uno; dos o tres; cuatro o cinco; seis o siete; ocho o nueve, según corresponda.

19-20 21  
22-25

Régimen especial de ingreso establecido por la R.G. 3.125 y sus modificaciones y Res. Grales. 3.137, 3.139 y 3.141. Ingreso de los correspondientes porcentajes del IVA consignado en las facturas o documentos equivalentes emitidos entre los días 16 y 31/12/92, y 1º y 15/1/93, según corresponda.

12 26

Ingreso global de las retenciones, percepciones y/o pagos a cuenta por las operaciones de compraventa, de matanza y faenamiento de ganado -excepto de la especie bovina- contempladas en la R.G. 3.298 y sus modificaciones, realizadas durante los períodos 21 al 31/12/92, 1º al 10/1/93, y 11 al 20/1/93, según corresponda.

6 13 25

Operaciones de faena y comercialización de animales y carne de la especie bovina. Ingreso de los pagos a cuenta por la faena realizada entre los días 21 y 31/12/92, 1º y 10/1/93, y 11 y 20/1/93, según corresponda. De corresponder, ingreso de los importes percibidos y/o retenidos y no compensados. (R.G. 3.554).

4 14 25

Sistemas de pago mediante tarjetas de crédito y/o compra. Ingreso global de las retenciones practicadas entre los días 16 y 31/12/92, y 1º y 15/1/93, según corresponda.

12 26

Operaciones de compraventa de granos, cereales y oleaginosos. Ingreso de las retenciones practicadas en los períodos 16 al 31/12/92, y 1º al 15/1/93, según corresponda.

12 26

Ingreso global de las percepciones practicadas durante el curso del mes calendario diciembre/92. Consignatarios de hacienda y martilleros (cuando vendan en nombre propio bienes de terceros), mercados de cereales a término y empresas comprendidas en los arts. 3º de la R.G. 3.125 y 1º de la R.G. 3.137. (R.G. 3.337 y sus modificaciones)

15

Ingreso global de las retenciones practicadas entre los días 16 y 31/12/92, y 1º y 15/1/93, por las compañías aseguradoras del país por los pagos efectuados conforme los términos de la R.G. 3.438.

12 26

Ingreso global de las retenciones practicadas entre los días 16 y 31/12/92, y 1º y 15/1/93, por los consorcios de propietarios regidos por la Ley Nº 13.512 de Propiedad Horizontal por los pagos efectuados de acuerdo con lo dispuesto en la R.G. 3.439.

12 26

#### REGIMEN DE EXTERIORIZACION DE LA TENENCIA DE MONEDA EXTRANJERA, DIVISAS Y DEMAS BIENES EN EL EXTERIOR.

Ingreso de las alícuotas adicionales (Art. 10 de la Ley Nº 24.073), por el mes de diciembre/92.

15

#### REGIMENES DE PRESENTACION ESPONTANEA

Decretos 1.646/90 y 1.809/90. Ingreso de la 28ª cuota.

15

Decreto 292/91. Ingreso de la 22ª cuota.

15

Decreto 2.413/91. Ingreso de la 14ª cuota.

15

Decreto 631/92. Ingreso de la 8ª cuota.

15

#### REGIMENES DE FACILIDADES DE PAGO

Decreto 1.809/90. Ingreso de la 28ª cuota.

22

Decreto 292/91. Ingreso de la 22ª cuota.

15

Decreto 2.413/91. Ingreso de la 14ª cuota.

15

Decreto 631/92. Ingreso de la 8ª cuota.

15

#### SELLOS

Operaciones financieras Ley Nº 23.495, art. 54, pto. 3. Responsables autorizados a ingresar por declaración jurada. Presentación y pago por los períodos 16 al 31/12/92, y 1º al 15/1/93, según corresponda.

6 21

#### TRANSFERENCIA DE INMUEBLES DE PERSONAS FISICAS Y SUC. INDIVISAS - LEY Nº 23.905.

Escribanos de Registro. Ingreso global de las retenciones practicadas durante los períodos 16 al 31/12/92, y 1º al 15/1/93, según corresponda.

6 20

**DGI**

**NO DEJE QUE LE ROBEN.  
LLAME A LOS TELEFONOS 334-3333/4200/8000.**



# La mitad de las privatizaciones quedaron en manos de diez grupos

El Gobierno recaudó 5342 millones de dólares en efectivo y títulos por varios miles de millones. Pérez Companc lidera el ranking de beneficiados. Cuatro de cada diez dólares fueron aportados por firmas argentinas.

(Por Marcelo Zlotogwiazda) A juzgar por el dinero que se pagó en las operaciones concretadas en lo que va de este gobierno, diez grupos locales y extranjeros se adjudicaron la mitad del patrimonio público que se privatizó. Con un gasto de 1058,6 millones de dólares que representan casi el 14 por ciento del desembolso total, el holding Pérez Companc —incluyendo su controlado Banco Río— encabeza con comodidad el ranking de beneficiados. Analizado desde la óptica de los ingresos fiscales, el proceso de desestatización reportó una recaudación en efectivo de 5341,9 millones de dólares, la recuperación de 6794 millones en títulos de la deuda a valor nominal más otros 2633,8 millones a valor de mercado, y la transferencia de pasivos por 1575,9 millones.

Preocupado por los comentarios que, provenientes de diverso origen (desde Neustadt y Ambito Financiero hasta Luis Zamora y Pino Solanas, pasando por el radicalismo), señalaron que las privatizaciones han profundizado la concentración económica en un puñado de grandes grupos, el Gobierno salió ayer a trazar un balance con la visible —aunque no manifiesta— intención de demostrar que la propiedad de lo que fueron empresas públicas está más repartida que lo que surge de aquellas apreciaciones.

Sin embargo, de los datos elaborados por la subsecretaría de Privatizaciones que encabeza Juan Carlos Sánchez Arnau, y que fueron presentados en conferencia de prensa por el viceministro Carlos Sánchez en presencia de varios integrantes del equipo de Cavallo (el ministro estuvo diez minutos y luego se fue), surge claramente que un selecto y reducido núcleo de conglomerados se quedó con la parte del león. En el

cuadro 1 se advierte que los diez primeros (computando como uno a Pérez Companc y el Río) se adjudicaron el 49,69 por ciento de lo vendido.

En realidad, ese porcentaje subestima el grado de concentración que promovieron las privatizaciones. Por empezar, debido a que una parte considerable de los casi 2100 millones de dólares que se pagaron por las acciones de Telecom y Telefonía que se subastaron en el mercado fueron adquiridas por varios de los grupos (Pérez Companc, Techint, Citicorp, etc.) que integran el privilegiado lote de los diez primeros, pero no están imputados en el cuadro oficial.

En segundo lugar, porque el poder que agregaron esos holdings es mayor que la suma de los respectivos porcentajes. Vaya un ejemplo: ante una hipótesis de conflicto en el tema gasífero, ¿acaso el peso específico de Pérez Companc no está dado por la fuerza total de las dos empresas en las que participa (Transportadora del Sur y Distribuidora Metropolitana) y por su integración sectorial muy abarcativa (produce el gas y lo transforma en electricidad), antes que por los porcentajes que controla en cada una de las empresas en las que es accionista?

Además, hay que tener en cuenta que la interrelación societaria entre los grandes grupos potencia la importancia de cada uno de ellos.

En cuanto a la distribución por país de origen de los compradores, los argentinos dominan la cuestión con el 40,25 por ciento de los 7627,13 millones que se invirtió entre cash y papeles, seguidos por España, Estados Unidos e Italia (ver cuadro 3).

En el cuadro 2 figuran las cifras de ingresos en efectivo, el recupero de deuda y la transferencia de pasivos que contribuyeron a que Cavallo haya podido cerrar hasta ahora sus cuentas fiscales. La diferencia entre los números de los cuadros 1 y 2 se origina en que en el primero to-

dos los títulos están contabilizados al valor de mercado que tenían a la fecha de cada operación, y a que en el segundo cuadro se computa la recaudación de la subasta telefónica.

Los datos del cuadro 2 ilustran sobre lo impresionante que ha sido el programa de privatizaciones. No

obstante, aún les queda mucho por vender: sin agotar la lista, muchos activos de YPF, las acciones de esa petrolera, las petroquímicas Bahía Blanca y General Mosconi, varias centrales eléctricas, la Caja de Ahorro, y los paquetes accionarios que guardó el Estado.

Cuadro 1

## La concentración

Gasto en privatizaciones por grupo económico\*

Orden	Grupo económico	Participación relativa %	Monto en millones de \$
1	Pérez Companc	11,50	876,9
2	Techint	7,0	533,73
3	Astra	5,17	394,38
4	Camuzzi Gazometri	5,03	383,44
5	Iberia	4,63	352,93
6	Citicorp	3,36	256,65
7	Stet	2,88	220,03
8	Cable Et Radio	2,88	220,03
9	Sideco Americana	2,56	195
10	Grupo Río	2,38	181,16
11	British Gas	2,30	175,43
12	Total Austral S.A.	2,24	170,48
13	Banco Hispanoamericano	2,11	160,64
14	Soc. Comercial del Plata	1,97	150,52
15	Oxi	1,52	115,97
16	Enerisis	1,48	113,17
17	Bridas	1,42	108,18
18	Chilectra	1,40	106,7
Otros			
11 empresas 11/90 millones de \$		13,27	1011,92
10 empresas 50/69 millones de \$		7,69	585,63
115 empresas menos de 49 millones de \$		17,22	1313,24
Total		100,00	7627,13

\* Se considera lo que pagó cada grupo, sumando el efectivo y los títulos de la deuda pública al valor de mercado del momento de la operación.

Cuadro 3

## País por país

Gasto en privatizaciones por nacionalidad del adjudicatario\*

	%
Argentina	40,25
España	14,76
Estados Unidos	11,98
Italia	8,76
Francia	8,92
Chile	5,89
Canadá	2,58
Reino Unido	2,30
Suiza	0,51
Bélgica	0,54
Otros	5,40

\* Sobre un total de 7627,13 millones de dólares que surgen de los pagos realizados, sumando el efectivo y los títulos de la deuda pública al valor de mercado del momento de cada operación.

Cuadro 2

## Joyas y millones

Cantidad de privatizaciones e ingresos para el Estado

	1990	1991	1992	TOTAL
Empresas / Unidades de negocio vendidas	6	2	25	33
Servicios / Empresas en concesión	3	7	9	19
Petróleo:				
Concesiones	37	22	27	86
Contratos de asociación		5	4	9
Venta de acciones de empresas privatizadas		1	1	2
Ingresos (en millones de dólares):				
En efectivo	790,5	1.892,5	2.658,9	5.341,9
Pasivos transferidos			1.575,93	1.575,93
En títulos de deuda a valor nominal	6.740,2	12,0	41,8	6.794,0
En títulos de deuda a valor de mercado			2.633,8	2.633,8

Aunque las mediciones de institutos privados coinciden en mostrar que el salario real cayó durante el Plan de Convertibilidad, Domingo Cavallo sostuvo ayer —en una rueda de prensa de fin de año, ofrecida en la Casa Rosada— que los sueldos sólo son bajos si se los compara con las aspiraciones de la gente. Anticipó que en el verano el Banco Central deberá vender dólares.

## TRASPASO

## Cada tren

(Por C. C.) Ferrocarriles urbanos y subtes quedaron finalmente en manos de los colectivos. La entrega del transporte férreo al automotor quedó consagrada ayer con la decisión de preadjudicar los servicios urbanos de las líneas Roca, San Martín y Belgrano Sur a Trainmet, grupo liderado por la FATAP. La semana pasada había sido resuelto el traspaso en favor de los colectivos de Cometrans —asociados con Benito Roggio— del paquete integrado por las líneas Mitre, Sarmiento y Urquiza, además de SBA. A punto de concesionarse está el Belgrano Norte, que recaerá en la constructora Devi, entre cuyos socios figura la compañía cuyana de auto-transporte TAC. Sin embargo, la hegemonía colectivera corre aún peligro: Metrobaires, consorcio que pugna hasta último momento por los subtes, decidirá hoy si impugna la adjudicación en favor de Roggio-Cometrans.

La puja planteada entre Roggio, que está con la norteamericana Burlington, y Metrobaires, que postula como operador al Metro de Santiago de Chile, se inclinó hacia los primeros el miércoles 23, cuando la Comisión Técnica los transformó en preadjudicatarios, interpretando que el monto de subsidio solicitado por ellos incluye el IVA, a pesar de que no lo detallaran en la planilla respectiva. Esta omisión fue, justamente, la que dio pie a los chilenos a entender que su oferta era la ganadora al haber reclamado una menor subvención.

El tema llegó a dividir aguas en el seno de la propia Comisión, ya que algunos de sus miembros opinaban que era necesario cargarles el gravamen a quienes no lo sumaron, pero también estaban dispuestos a



**El Pensamiento de Jorge Luis Borges**  
Un film de antología en el que Borges en persona nos cuenta sus vivencias, sueños y pensamientos.

En breve, otros grandes de la literatura universal \$30,00

CONSERVE ESTE AVISO, CONSULTE POR OTROS TEMAS, INICIE SU VIDEOTECA  
...NUEVOS TEMAS EN VIDEO  
PARA SU COLECCION PERSONAL ...

BLAKMAN  
VIDEO NO CONVENCIONAL

SE LOS ENVIA A SU DOMICILIO...

También en temas de Jazz, Política, Historia, Cine, etc...

Pídalos en: AYACUCHO 509 • (1026) BS. AS. • TEL./FAX: 49-4503 / 4895

ENVÍOS POR CONTRARREMBOLSO A TODO EL PAÍS



Diez funciones completas de la Orquesta Sinfónica de la NBC de Nueva York, dirigidos por el Maestro Arturo Toscanini. Repertorio variado y calidad digital en el sonido. En venta por unidad o colección completa. c/u \$35,00. La colección completa (10 cassettes) se entrega en lujoso mueble tipo biblioteca.



CAVALLO REITERO QUE LOS SALARIOS MEJORARON CON SU PLAN

# NUNCA ESTAN CONFORMES

Domingo Cavallo señaló ayer como una de las causas de la disminución de la pobreza en el Gran Buenos Aires al "crecimiento del salario real y del poder adquisitivo" en los últimos dos años, según muestran "todas las estadísticas bien hechas". "Cuando la gente dice que sus salarios son bajos —aseguró— es porque compara con sus aspiraciones, pero con respecto a años anteriores el poder adquisitivo promedio ha estado creciendo." Esa es, según el ministro de Economía, la explicación del "aumento en el consumo de alimentos de 7 a 8 por ciento" en el último año. Cavallo también pronosticó que en enero y febrero el Banco Central tendrá que salir a vender dólares, revalorizando la tendencia compradora que evidenció este mes, "porque van a sobrar pesos. Pero, en definitiva,

lo que ocurra será lo que quieran los agentes económicos". Volvió a reiterar que no le preocupa que se mantenga el déficit comercial —menos exportaciones que importaciones— en la medida que se origine en un mayor nivel de inversión, financiado con un "fuerte" ingreso de capitales, aunque para restar importancia al tema advujo que el Gobierno no lleva proyecciones sobre el ritmo de esos movimientos de fondos ni sobre el saldo de la balanza comercial, "porque en ese sentido la economía argentina funciona con piloto automático". El ministro no aclaró si se trata de un piloto de Aerolíneas, tema sobre el que relativizó sus propias afirmaciones y las del presidente Menem durante los últimos días, en relación con la desregulación del transporte aéreo de cabotaje y la po-

sible venta de Austral por parte de Iberia (ver páginas 6/7).

El titular de Economía eligió el sobrio marco del Salón de Conferencias de la Casa de Gobierno para su última reunión de prensa del año, en la que durante 45 minutos se dedicó a reseñar los "buenos resultados" de su política. Allí estuvo acompañado por todo su equipo de secretarios, los que sobrepasaron la capacidad del estrado, tanto que los tardíos Ricardo Gutiérrez, de Hacienda, y Carlos Tacchi, de Ingresos Públicos, debieron conformarse con sendas sillas a un costado del escenario.

El ministro aseguró que este año culminará con una inflación por debajo del 18 por ciento a nivel minorista y del 3 por ciento en precios mayoristas, un aumento de las exportaciones de 5 a 6 por ciento sobre 1991 y un crecimiento de la economía del 9 por ciento. A la hora de los pronósticos para el 93 afirmó que, aunque el presupuesto prevé una expansión del PBI del 4,5 por ciento, esta variable crecerá a un ritmo similar al de este año "dado que el aumento de la inversión se mantiene vigoroso", en el orden del 35 por ciento este año y un nivel similar para el que viene.

La referencia aeronáutica llegó cuando este diario quiso conocer el saldo comercial que Economía espera obtener el año que viene. "No tenemos proyecciones sobre el saldo o sobre el ritmo de entrada de capitales", argumentó el funcionario, para explicar que "si hay una fuerte entrada eso implicará mayores inversiones, tal vez mayores importaciones y, por lo tanto, déficit comercial. Pero preferimos eso porque significa crecimiento económico", se consoló.

Cuando se le remarcó que sus mediciones en materia de salarios no coinciden con las de varios institutos privados, que evalúan una caída de las remuneraciones desde el inicio del Plan de Convertibilidad, enfatizó que "quienes hablan de caída están tomando datos parciales, tal vez en sectores muy específicos o a partir de los básicos de convenio, sin tener en cuenta que todas las empresas pagan por encima de ese nivel". Sin embargo, el ministro sólo aportó datos de 1988/89, antes de la hiperinflación.

Sobre este punto, el jefe de Economía reconoció que mientras los



Domingo Cavallo, flanqueado por un equipo que no abrió la boca. Según el ministro, esta economía funciona con piloto automático.

precios mayoristas y los de algunos bienes de consumo durable retrocedieron a los niveles de 1990 o aun menores, si hubo aumentos en los precios al consumidor "por un aumento en los márgenes comercia-

les. Pero el proceso se está revalorizando y en diciembre se observa una caída de la inflación en muchos rubros. El mecanismo de oferta y demanda —remató— funciona cada vez mejor."

DE FEMESA Y SUBTES

## con su colectivo

corregir la oferta de Metrobaires, que distribuyó mal en el tiempo las inversiones, y decidir después con las cifras ya enmendadas. Quienes finalmente zanjaron esta diferencia fueron Domingo Cavallo y Edmundo Soria, partidarios de la interpretación que, luego, el equipo del coordinador Jorge Kogan convalidó mediante un acta.

Los cordobeses no incluyeron el IVA en la planilla de análisis de precios de las obras a realizar (que se financiarán con subsidio estatal), aclarando en nota al pie esa omisión. Pero nada dijeron del tributo en la hoja en que detallan la subvención anual reclamada (y cuyos valores difieren entre un 4 y un 6 por ciento de la primera), dejando un resquicio a Economía para presumir que estaba computado.

Según explican los privatizadores, el criterio oficial no sólo es común al que se adopta para contratos de Obras Públicas —donde los impuestos se computan aunque no se detallan— sino que también le ayudará al Estado a pagar menos: a los 130 millones de dólares reclamados por Roggio para los subtes, por ejemplo, habrá que descontarles la alícuota en cuestión.

Un representante de Metrobaires aseguró a **Página/12** que este mediodía el consorcio adoptará la decisión definitiva sobre si impugna la decisión que los margina, lo que lo obligaría a desembolsar 400 mil dólares, uno de los varios motivos que tiene para abstenerse. Desde el miércoles 23 corren los cinco días hábiles para hacerlo.

Mientras el excluido consorcio hacía sus cálculos ayer, la Comisión Técnica resolvía preadjudicarle a Trainmet el Roca, el San Martín y el brazo sur del Belgrano, ya que fueron quienes, con gran diferencia respecto de sus contrincantes, pidieron menos auxilio estatal. El juego incluirá a Devi Construcciones como futuro concesionario del Belgrano Norte, que trae un operador portugués y asoció a Transportes Automotores de Cuyo en esta empresa.

Según el secretario de Transporte, el Estado desembolsará en subsidios 110 millones de dólares al año, contra los 120 del déficit actual. El ahorro fiscal es exiguo pero, según justificó Soria, casi toda la subvención se destinará a inversiones, mientras que actualmente no más de 20 millones tienen ese destino.

## PHILIPS

TELLEX S.A.  
Acoyte 470 - Cap  
903- 4211/4210  
903-2375



SEI . S.A.  
Brme Mitre 2628-  
Cap 951-6038 /  
628-3329.

CIRCUITO CERRADO DE T.V.

VENTA - ALQUILER - LEASING - TARJETAS DE CREDITO

FREE WATCH

Todo el tiempo ...



COLECCION NAUTICA  
*Commodore Cup*  
• Swiss made.  
• Waterproof - 10 ATM.  
• Garantía 3 años.

Distribución y service:  
RODANO SRL  
C. Pellegrini 385 -  
2º p - Buenos Aires  
Tel 326-0240 Fax 326-2511  
Con el mejor servicio de  
post venta.

LUIS BERNINI S.A.

No se imagina cuánto lamentamos no haber podido darle su regalo de Navidad a tiempo. Pero más vale tarde que nunca, no?

Hoy, si el clima no nos falla, Víctor Heredia va a cantar en el Anfiteatro Pablo Casals, a las 18.30 (en punto). Gratis, por supuesto. Lo esperamos, para festejar la Navidad con bises. En La Plaza. Corrientes 1660.



El primero de los sesenta y siete Programas de Propiedad Participada proyectados para entregar a los trabajadores de las empresas privatizadas un porcentaje del paquete accionario se selló ayer cuando los empleados de la ex Empresa de Nacional de Telecomunicaciones (ENTel) que quedaron bajo la tutela de Telecom Argentina, StarTel y Telintar se hicieron adquirentes del 10 por ciento del capital de la firma privada de teléfonos. Se trata de un monto superior a los 30 millones de dólares en acciones, que quedarán sindicadas por el sindicato FOETRA según poderes individuales de los empleados firmados ad hoc. La transferencia de acciones realizada por el Estado a través de la Secretaría de Obras Públicas y Comunicaciones, en lo inmediato permitirá repartir entre unos 30 mil beneficiarios, dividendos por más de dos millones de dólares correspondientes al primer ejercicio de las compañías.

## Investigadores desesperados

La comisión reorganizadora del cuerpo de delegados del CONICET manifestó que "la situación salarial de los trabajadores del organismo es desesperante, y lleva a que cada vez más miembros abandonen sus puestos para dedicarse a un trabajo más rentable o para continuar sus tareas de investigación en el exterior". Además, denunciaron que a esto "se suma la existencia de discriminación ideológica" y responsabilizaron al Gobierno por "la implementación de un plan económico, que en su forma global no sólo se manifiesta en la asfixia del sistema científico".

## Universidad y provincia

Los rectores de las nueve universidades nacionales ubicadas en territorio bonaerense y la directora general de Escuelas de esa provincia, Graciela Giannettasio, firmaron un acuerdo para el establecimiento de un programa de cooperación con el objeto de que las casas de estudio desarrollen las actividades, "realizando una efectiva contribución al mejoramiento del sistema educativo provincial".

**MINISTERIO DE ECONOMIA Y  
OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS**  
DIRECCION NACIONAL DE TRANSPORTE AUTOMOTOR  
**EDICTO**

En cumplimiento de lo dispuesto en la Resolución M. O. S. P. N.º 237/85 se hace saber a los interesados que podrán hacer llegar a esta DIRECCIÓN NACIONAL DE TRANSPORTE AUTOMOTOR en el plazo de VEINTE (20) días hábiles administrativos después de esta publicación, en un escrito original con TRES (3) copias del mismo, sus objeciones respecto de la siguiente solicitud, dando cumplimiento a los requisitos que preceptúa la mencionada norma.

EXPEDIENTE N°: 604/92.  
EMPRESA: EMPRESA DE TRANSPORTES FOURNIER S.A. - LINEA 86 -  
DOMICILIO: Av. Pedro de Mendoza 1857 (1169) Cap. Fed.  
TEMA: Establecer servicios con tráfico restringido entre AV. GRAL. PAZ y RAMON FALCON (LINIERIS) - BRASIL y AV. PEDRO DE MENDOZA (TERMINAL BUQUEBUS) con los Servicios Diferenciales autorizados por el siguiente recorrido: IDA: Desde AV. GRAL. PAZ y R.L. FALCON por AV. GRAL. PAZ y RIVADAVIA, AUTOP. PERITO MORENO, AUTOP. 25 DE MAYO, SARANDI, CONSTITUCION, AV. ENTRE RIOS, H. YRIGOYEN, AV. PASEO COLON, BRASIL, AV. PEDRO DE MENDOZA hasta terminal de navegacion BUQUEBUS. REGRESO: por PEDRO DE MENDOZA, ING. HUERGO, AV. J. DE GARAY, AV. PASEO COLON, ESTADOS UNIDOS, AZOPARDO, AV. INDEPENDENCIA, PERU, AV. DE MAYO y RIVADAVIA, COMBATE DELOPOZOS, HUMBERTO 1° SARANDI, AUTOP. 25 DE MAYO, AUTOP. P. MORENO, YERBAL C. DE LA BARCA, AV. RIVADAVIA, AV. GRAL. PAZ hasta RAMON L. FALCON.

MODALIDAD DE TRAFICO: No efectuará tráfico de pasajeros en el tramo  
IDA: AV. RIVADAVIA y DONIZETTI - AV. ENTRE RIOS e H. YRIGOYEN. RE  
GRESO: AV. RIVADAVIA y C. DE LOS POZOS - C. DE LA BARCA y AV. RIVA  
DAVIA

Lic. Edmundo del Valle Soria, secretario de Transporte, Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos.

## ***Ahora, Cavallo desconfía de los empleados del Tesoro regional***

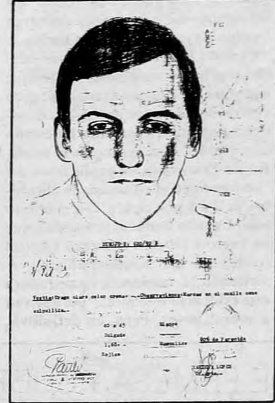
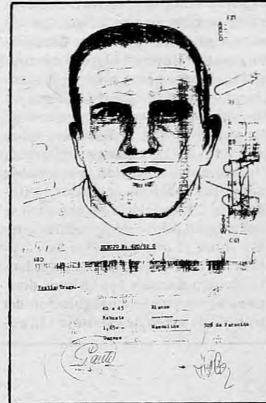
*El ministro Cavallo y el titular del BCRA, Roque Fernández, culparon a los empleados del Tesoro regional de Rosario —quienes ayer fueron removidos— por haber entregado los 30 millones de pesos sin cumplir con las normas de seguridad.*

El ministro de Economía, Domingo Cavallo, y el presidente del Banco Central, Roque Fernández, responsabilizaron ayer a empleados del Tesoro Regional de la entidad en Rosario por el robo de 30 millones de pesos en billetes de 500.000 australes ocurrido hace una semana. La "actuación desafortunada" —según palabras de Fernández— de los cuatro empleados del Tesoro les costó, por ahora, sólo su destino: todos fueron derivados a otros puestos dentro del Banco Santa Fe SA, la institución provincial encargada de administrar esa dependencia del BCRA.

Cavallo dijo que "no se cumplirán" las normas para el control de las entradas y salidas del Tesoro, en tanto que Fernández sostuvo que el robo fue posible por "una actuación desafortunada de algunos funcionarios que tuvieron la responsabilidad de hacer estas entregas, sumada a la habilidad de los delinquentes". Fernández destacó además que el BCRA nunca manda funcionarios a retirar fondos de los tesoros regionales, como se simuló en Rosario. Justamente, la tarea de esos organismos es retirar de circulación los billetes "y en ese caso las normas de procedimiento implican que el BCRA tiene que enviar sus funcionarios a los tesoros regionales para verificar la destrucción".

Aun si se obvia este dato, la actuación de los funcionarios del Tesoro queda igualmente bajo sospecha, por cuanto no respetaron normas de seguridad básicas de la institución. El propio Fernández mostró a la prensa una copia de los documentos presentados por los falsos funcionarios que retiraron el dinero y muestra gruesos errores de ortografía, así como faltas al protocolo.

“Por los inconvenientes por ustedes conocidos, debido a la falta de numerarios de 50 pesos, el directorio del BCRA resolvió por una situación (sic), una emergencia de reciclaje de australes para una zona del país”, dice la nota, que aparece firmada y sellada de forma irregular: la rúbrica del funcionario de menor jerarquía está a la derecha y la de su superior a la izquierda, al revés de la norma. Peritos calígrafos intentaban descifrar en Rosario si, además,



**Identikits de los tres falsos funcionarios del BCRA, en base al testimonio del empleado Hugo Tenaglia.**

son falsificadas, como se supone.

Por todo ello, las miradas están puestas en los cuatro empleados que entregaron el dinero. El jefe federal de Rosario, Santiago Harto, observó a **Rosario/12** que "hemos tomado declaración indagatoria a dos empleados (Schiavetti y Tenaglia) lo que indica que existe sobre ellos alguna sospecha". Tras la intervención del Tesoro de Rosario por parte del BCRA, el ex gerente Norberto Schiavetti sería derivado a un departamento de Personal del Banco Santa Fe SA; el portavoces Hugo Tenaglia

será derivado a la sección Documentación como auxiliar; Rubén Fortuni será auxiliar en Servicios y Conrado Clémoli aún no conoce su nuevo puesto.

Los cambios —explicó el interventor del Tesoro, Jorge Villar— persiguen el objetivo de exhibir “transparencia” en la operatoria de la institución. Villar trabajaba como analista en la oficina del Tesoro del BCRA en la Capital Federal y es empleado del banco desde hace 22 años. “Si la operación fue como se cuenta —dijo—, no es lo habitual. Faltan

los télex, los cheques, los documentos de respaldo que se exigen para autorizar un traslado de fondos."

Mientras tanto, no hay orden de captura contra nadie, ningún procedimiento y mucho menos detenidos. "¿A quién vamos a mandar a capturar?", replicó molesto el juez federal Santiago Harte, encargado de la investigación. Jorge Torres, Jaime Shell y Alfredo Acosta —los nombres utilizados por los ladrones a cuyos identikitits accedió ayer **Página 12**— no figuran en la nómina de funcionarios del Banco Central, confirmó Harte.

ESPERA EL SOBRESEIMIENTO

# Julia quiere gritar "hurra"

**■** Cuando el brigadier Jose Antonio Julia se prestaba a gritar las hurras ante la presunción de que el juez Martin Irurzun lo sobreseerá en la causa de los repuestos para los aviones, el fiscal federal Gustavo Gerlero quiso aguarle la fiesta: presentó ayer un escrito en el que se opone de antemano a esa posibilidad. Sin embargo, el propio recurso del fiscal parece confirmar, al anticiparse a la decisión del juez, que el optimismo que demostraban el lunes pasado sectores militares cercanos al jefe de la Fuerza Aérea está justificado.

“Pese a la oposición del fiscal Gerlero, nosotros tenemos expectativas de que, antes de que se inicie la feria judicial de verano (todo enero), el

juez Irurzun podría pronunciarse sobre la situación del brigadier", dijo a este diario un alto oficial de la aviación. Gerlero manifestó en su presentación su disidencia con el fiscal nacional de Investigaciones Administrativas, Jorge Pinzón, quien se había pronunciado por cerrar la causa con el sobreseimiento definitivo del jefe de Estado Mayor de la aviación.

El expediente se inició con una denuncia formulada por el ex subjefe de la fuerza, brigadier Tomás Rodríguez, contra su superior por la firma de un contrato para la compra de repuestos para aviones por valor de 18 millones de dólares. El juez Irurzun abrió una causa, pero Julián figuró siempre como imputado no procesado.

Los asesores de Juliá sostienen que nunca hubo delito en la firma de la resolución administrativa por parte del titular del Edificio Córdoz, aunque reconocen que si Rodríguez hubiera iniciado un trámite administrativo ante las autoridades del Ministerio de Defensa el final de esta historia podría haber sido distinto, porque las autoridades podrían constatar que hubo fallas en la aprobación de la compra. Rodríguez se apartó de este camino y recurrió directamente a la justicia ordinaria, que es la que ahora debe decir si Juliá cometió delito y, entonces, procesarlo, o juzgar que no lo hubo y, por lo tanto, absolverlo.

# Extradición

La Corte Suprema deberá resolver si corresponde extraditar a España al argentino Alejandro Canda, acusado de financiar el transporte de 600 kilos de cocaína que, al ser descubiertos a fines del '90 frente a la costa del Cabo Verde, dieron origen al Narcogate. La extradición de Canda —detenido a mediados del año pasado— fue solicitada por el magistrado español Baltasar Garçon. En principio, la jueza Amalia Berraz de Vidal hizo lugar al pedido, pero la Cámara Federal revocó su resolución. La Corte deberá ahora expedirse sobre la cuestión, por haber aceptado un recurso de queja interpuesto ante el tribunal por el fiscal Gustavo Hornos.

**EDICTO**

El Juzgado Nacional en lo Civil N° 6 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de **LEONARDO JOSE GAETANO**, Publíquese tres días. Buenos Aires, 21 de diciembre de 1992.

Juan Luis Antio, secretario.

---

**O. F. I. CAR**

PASEOS  
TURISMO  
EMPRESAS  
TRASLADOS  
CASAMIENTOS



**SERVICIO DE TRAFIC  
AUTOS PRIVADOS LAS 24 HORAS  
CUENTAS CORRIENTES**

CHILE 537 P. - 5º O 23 1098  
BUENOS AIRES  
Tel 362-9741 / 362-9292



## INTERVINIERON EL PJ PROVINCIAL

# Un Cordobazo para la interna

(Por Ernesto Tenenbaum) El operativo reelección presidencial cobró ayer una nueva víctima, ya que el Consejo Nacional Justicialista decidió intervenir a su filial cordobesa, envuelta en una violenta interna entre el embajador José Manuel de la Sota y el ministro Julio César Aráoz. El primer mandatario Carlos Saúl Menem había compartido esa determinación el lunes por la noche con el secretario general Eduardo Bauzá y también con Aráoz, su espada en esa provincia. "Yo estoy de acuerdo. Pero creo que si lo empujamos demasiado a De la Sota puede irse a jugar con Bordón", fue la única objeción que puso Aráoz. "Bordón se tiene tanta autoestima que, una vez que interveganos, no va a jugar con un perdedor. De la Sota no se va a ningún lado", pronosticó el jefe de Estado. En las últimas semanas, Menem había informado a varios colaboradores que, para mediados del año que ya llega, quiere tener al PJ de los principales distritos —menos Mendoza, cuyo control nadie puede discutirle a José Octavio Bordón— batallando por la reelección presidencial. De la Sota era uno de los estorbos que ayer barrió la conducción del PJ.

"Sólo he venido para ver cómo pretenden degollarme quienes alguna vez se dijeron mis amigos", dijo el ex precandidato a vicepresidente al salir de la sede peronista pasadas las dos de la tarde. Luego se fue a Córdoba, donde habló en un acto proselitista, ratificó que el 10 de enero se realizarán las elecciones internas y anunció además que apelará la resolución del PJ nacional ante la justicia electoral.

Al mediodía había empezado el encuentro de la conducción del peronismo con las ya repetidas ausencias sin aviso de su vicepresidente primero, Carlos Grosso, y de su secretario general, José Luis Manzano. El vicepresidente segundo y titular interino, Roberto García, estaba flanqueado por Eduardo Bauzá y el ministro del Interior, Gustavo Béliz. Entre ellos, Aráoz sonreía en silencio cuando Bauzá propuso la intervención y Béliz la respaldó. "Con esta interna los radicales ganan miles de votos por día", fundamentó Bauzá. "Hay que frenar el desprestigio del peronismo", asintió Béliz. De la Sota sugirió con desganado una última propuesta de acuerdo.

—Hasta invente lo de los afiches para pudrir la cosa —acusó a Aráoz, en referencia a la pegatina que en las últimas semanas vinculó al ministro con la represión ilegal.

—No voy a responder a esa infamia —respondió Aráoz.

—Si ustedes siguen adelante, me irá del partido —amenazó el embajador en Brasil.

—Pensalo. Somos muchos los que nos vamos a quedar —respondió Bauzá.

Once a uno ganó la propuesta de intervención. Sólo se opuso el cordobés Julio Tejeda. De la Sota estaba como oyente. La intervención tendrá noventa días de plazo para llamar a elecciones internas. El nombre del interventor será decidido hoy entre el santacrucense Arturo Puricelli, el senador salteño Juan Carlos Romero y su colega puntano Orlando Britos, íntimo amigo de Jacinto Gaibur, quien el 1º de enero asumirá como vocero de Aráoz.

El panorama del PJ cordobés fue la razón esgrimida para justificar la intervención: desde mediados de diciembre había varias convocatorias a elecciones internas, todo tipo de acusación cruzada entre Aráoz y De

**En una nueva jugada por la reelección, el Consejo Nacional intervino al PJ de Córdoba. De la Sota apelará la decisión.**

la Sota, la mesa directiva estaba partida, había dos presidentes —uno autoproclamado y el otro consagrado en las anteriores elecciones internas— y dos juntas electorales.

Aráoz había decidido pelearle a De la Sota el PJ cordobés luego de una sugerencia de Menem en ese sentido. Cada sector adjudica al otro el comienzo de la guerra de rupturas y acusaciones. Lo cierto es que el Pre-

sidente operó personalmente para aislar a De la Sota: fue él quien convenció a Miguel Ángel Balestrini, a Miguel Dalessandro, a Humberto Roggero y a Alejandro Mosquera —la segunda línea delasotista— para que dieran el salto. Para algunos hizo falta algo más que un guiño presidencial: a Balestrini le prometieron la primera diputación para las elecciones legislativas del año próximo,

y Mosquera es el embajador en Panamá.

Estaba escrito que las relaciones entre De la Sota y Menem terminarían así. En 1986 se enfrentaron públicamente porque el cordobés se oponía a la reelección de Eduardo Angeloz y el riojano la impulsaba. En 1988, De la Sota fue el renovador que más ridiculizó a Menem en la contienda interna. Hacía meses que el primer mandatario no recibía a su embajador en Brasil.

En una carta pública firmada antes de la reunión del Consejo, De la Sota pidió por última vez una audiencia. Ya era tarde.

## MARTINEZ DE HOZ ASISTIO AL JURAMENTO

## Romero Victorica en su salsa

(Por Andrea Rodríguez) Cuando terminó la ceremonia, Juan Romero Victorica se abrazó con José Alfredo Martínez de Hoz. El ex ministro de Economía de la última dictadura militar no fue el único representante de un gobierno de facto que asistió a la asunción del frustrado miembro de la Cámara de Casación Penal devenido a fiscal del mismo tribunal: el ex presidente y general retirado Roberto Marcelo Levingston también se acercó a felicitarlo. Romero Victorica juró ayer, al igual que Raúl Plee, el otro funcionario judicial designado por el Poder Ejecutivo para desempeñarse ante la Cámara que la reforma procesal penal instauró como cabeza del fuero.

El juramento de Romero Victorica fue saludado con un caluroso e insistente aplauso por todo el público que apenas pasado el mediodía colmó la sala de audiencias de la Cámara Federal porteña. Más de un centenar de personas —familiares, amigos y muchos colegas del Poder Judicial— manifestaron así su beneplácito por el lugar que las circunstancias finalmente le depararon al cuestionadísimo candidato del presidente Carlos Menem a la Cámara de Casación.

"No estoy aquí como hubiese querido, pero estoy", se había sincerado Romero Victorica ante algunos miembros de la "familia judicial" el miércoles último, en ocasión del acto de asunción de los miembros de la nueva Cámara. Como él mismo reconoció, su desembarco en la Fiscalía ante la Casación fue la culminación de una larga batalla sostenida por un sector del Gobierno para ascenderlo desde su anterior cargo, el de fiscal federal de San Martín, y concederle un puesto privilegiado a partir de la reforma judicial.

Propuesto directamente por el presidente Menem y apuntalado por Carlos Corach —aún contra la voluntad del secretario General de la Presidencia, Eduardo Bauzá, y del entonces ministro del Interior, José Luis Manzano—, la candidatura de Romero Victorica como miembro de la Cámara de Casación llegó al Senado para morir en la Comisión de Acuerdos, no sólo por la oposición del radicalismo, sino también del bloque oficialista. Por su historia y perfil político —perseguidor a ultranza de los ex jefes Montoneros hasta que terminó muy amigo de algunos de ellos, con desempeño en la controvertida firma de los convenios entre las familias Graiver y Born, entre otras cosas—, el ex fiscal de San Martín fue, además, el postulante



Tony Valdez

**Martínez de Hoz felicitó a Romero Victorica por su designación. Aunque sea como fiscal, logró un lugar en la Cámara de Casación.**

que mayor número de impugnaciones recibió desde distintos sectores de la sociedad. Pero pocos días después de que el Ejecutivo aceptara retirar su pliego de la Cámara alta, el Gobierno ya le había encontrado el premio consuelo de su designación como fiscal.

Sin tantos cuestionamientos, también menos aplaudido a la hora de su juramento, Plee será otro de los cuatro fiscales ante la Casación (el Poder Ejecutivo aún no resolvió el nombre de quienes ocuparán las otras dos vacantes). Funcionario de la carrera judicial, el por ahora único compañero de Romero Victorica viene de desempeñarse como fiscal ante la Cámara Federal de San Martín, donde tuvo a su cargo la acusa-

ción contra los copadores del regimiento de La Tablada en enero de 1989. Plee también tuvo quien lo felicitara por su nuevo cargo: entre los asistentes al acto estuvo su amigo, el secretario de Lucha contra el Narcotráfico, Alberto Lestellé.

Como todas las ceremonias de asunción de funcionarios, la de ayer devino en una reunión social. Ana Capoluppo, la ahora jueza de Casación que recibió casi tantos cuestionamientos a su candidatura como Romero Victorica, aprovechó la oportunidad para saludar por las fiestas de fin de año a los diputados ucedistas Alvaro Alsogaray y Alberto Albamonte, compañeros de bancada de su esposo, Francisco de Durana y Vedia.

## GABINETE

La última reunión de 1992 del gabinete nacional se realizará hoy a partir de las 10 en La Rioja. Los ministros y el gobernador bonaerense Eduardo Duhalde, como invitado, viajarán en dos vuelos especiales hacia la provincia del Presidente; parte de la delegación se quedará para compartir con Carlos Menem la fiesta del Tinkunaco, la ceremonia indígena del reencuentro y la paz del año nuevo. En el plenario de ministros se descuenta que el pedido de aumento salarial para las Fuerzas Armadas será uno de los temas centrales. Al margen del debate general, el ministro de Defensa, Erman González, y su par de Economía, Domingo Cavallo, se reunirán con el Presidente para ultimar los detalles de la posible recomposición de los sueldos de los uniformados. La plana mayor del Gobierno se trasladará a Nonogasta, más de 220 kilómetros al oeste de la capital provincial, para almorzar en la planta de la criptomoneda de la familia Yoma. Si bien el Presidente invitó a todos sus ministros a la ceremonia de Tinkunaco, por el momento sólo su amigo Erman González confirmó que lo acompañará.

## LOS QUE SE OCUPAN Y PREOCUPAN POR EL MEDIO AMBIENTE TIENEN PREMIO

Porque IPAKO S.A. instituyó el premio a las Mejores Notas Periodísticas sobre MEDIO AMBIENTE, INDUSTRIA Y DESARROLLO SOSTENIBLE, con el objeto de premiar la participación del periodismo en la creación de una conciencia ambiental responsable en la Argentina. Entre 103 notas resultaron ganadores los siguientes periodistas:

1. SERGIO FEDEROVISKY
2. MERCEDES MARTI
3. GUSTAVO A. FERNANDEZ

SERIE DE NOTAS PERIODÍSTICAS:

1. LUCIO A. MANSILLA



TODOS LOS SABADOS

FUTURO

en Página/12

Comidas Mexicanas

Trajes Centroamericanos

Abierto de martes a sábado

Viernes y sábado música en vivo

Boletos

Frida Kahlo

restoran

Ciudad de la Paz 3093 • 544-1927



## Massaccesi vs. Hesayne

El gobernador de Río Negro, el radical Horacio Massaccesi, cuestionó al obispo de Viedma, Esteban Hesayne, quien había criticado la compra de dos aviones a una empresa provincial. El obispo actuó con "irresponsabilidad y soberbia cuando habló de fundadas sospechas" sobre el manejo de fondos para adquirir esas aeronaves, dijo el gobernador. Massaccesi, en coincidencia con su ministro de Gobierno, Fernando Chironi, señaló que Hesayne "invade terrenos que no le corresponden y esta vez lo hizo con demagogia en medio de una investigación que todavía no ha llegado a conclusiones".

## Calamares de la discordia

El diputado radical Victorio Biscioti presentó un proyecto de declaración en el que expresa su "total repudio y rechazo" al acuerdo de pesca del calamar firmado entre la Argentina y Gran Bretaña. El legislador señaló que el convenio significa la "cesión gratuita de los derechos soberanos" argentinos y exigió "de acuerdo a lo establecido en el artículo 67 inciso 19 de la Constitución que sea remitido al Congreso de la Nación, para su adecuado debate y posterior rechazo o aceptación".

## Mireya quiere una banca

La embajadora Mireya Regazzoli, encargada de la Subsecretaría de Derechos Humanos y de la Mujer en la Cancillería, se lanzó de lleno a la interna de su provincia, La Pampa. Con miras a aterrizar en el Senado, enfrentará en marzo próximo al candidato del gobernador Rubén Marín, el actual intendente de Santa Rosa, Oscar Jorge.

# La UCR y el Pacto compartieron la mesa, pero no mostraron las cartas

*En su primera reunión formal reiteraron la intención de dejar fuera de juego a Di Filippo, pero no cerraron trato.*

(Por Daniel Casas) El Pacto Autonomista Liberal y la conducción nacional del radicalismo formalizaron ayer la primera ronda de negociaciones en busca de un acuerdo político para consensuar entre ambos quién será el gobernador de Corrientes. Esta primera reunión sólo tuvo carácter formal ya que, a pesar de las expectativas que abrigan los hombres de la UCR, la cúpula del Pacto no realizó ninguna propuesta concreta sobre la forma en que podrían votar sus once electores en el Colegio Electoral, que se reunirá a mediados de enero próximo. El único punto firme de coincidencia es que las dos fuerzas están dispuestas a impedir que la gobernación quede para el menemista Alberto Di Filippo, pero los temas centrales de un eventual acuerdo, como el nombre del candidato a gobernador y la extensión de su mandato, serán tratados a partir de la semana que viene en Corrientes.

Para contrarrestar este principio de entendimiento entre el Pacto y la UCR, anteanoche se decidió en el Ministerio del Interior lanzar una campaña propagandística "contra el contubernio", para que "se hagan responsables de las consecuencias si pretenden defraudar la voluntad popular, que el 20 de diciembre le dio un claro triunfo al justicialismo al concederle un elector más", según precisó una fuente del menemismo. A esa reunión, realizada en el despacho del ministro Gustavo Béliz, asistió el interventor del justicialismo correntino, Vicente Joga, quien fue facultado para conducir junto con Di Filippo la estrategia para el Colegio Electoral. Un intento de desnacionalizar el conflicto que también fue avalado ayer por el Consejo Na-

cional del P.J. Además, agregó el vocero, "hubo un acuerdo para evitar que renazca la interna de nuestro partido, porque eso atentaría contra las posibilidades de Di Filippo".

Tal vez como complemento de esta estrategia, Di Filippo anticipó que durante el fin de semana le ofrecerá formalmente al radicalismo conformar una administración de coalición para Corrientes, a cambio de que los tres electores de la UCR lo voten para gobernador. Pero la oferta, que estaría focalizada en la cesión del Ministerio de Acción Social, entre otros cargos, fue desechada desde el vótero por los radicales. "No puede ofrecer lo que no tiene", chicanó ante la prensa el diputado provincial Raúl Itkin, y fueron varios los que bromearon a coro que "si quiere le aceptamos la gobernación".

Los comentarios jocosos de los radicales fueron hechos en Buenos Aires, hasta donde voló una nutrida delegación para asegurarse el respaldo de la conducción nacional que encabeza el senador Mario Losada y, por la tarde, participar de la primera negociación formal con el Pacto, que se realizó en el despacho del titular de la UCR en el Congreso.

A esa inauguración formal de las negociaciones asistieron Losada, Antonio Berhongaray y Enrique Mathov, por el Comité Nacional; el titular del radicalismo correntino, Zelmar Leale, la fórmula Noel Breard-Roberto Rabella, Gregorio Pomar, Itkin y los electores Carlos Luque y Alberto Mosca —el tercero, ausente, es Ramón Bruzzo— por la UCR provincial; y en representación del Pacto estuvieron el senador José Antonio Romero Feris, el candidato a gobernador Raúl "Tato" Romero Feris y el diputado Felipe Adaime,



Breard, Losada y Romero Feris, en su primer encuentro público.

Nuevo impulso a la negociación para definir el Colegio Electoral.

por los autonomistas, y los diputados Ricardo Leconte y Nicolás Garay, y el senador Juan Ramón Aguirre Lanari, por los liberales. "Demasiada gente como para tirar sobre la mesa un tema complejo", comentó a este diario un radical decepcionado.

Luego de una hora y media de reunión, la cautela fue el denominador común de quienes participaron del conclave. "Hay coincidencias que tenemos y vamos a respetar, como la división de poderes, la seguridad jurídica de los argentinos e impedir que el menemismo hegemonice el poder", dijo Losada casi a dúo con el senador Romero Feris. Y ambos señalaron que se hubiese discutido quién será el nuevo gobernador y la duración de su mandato.

Los radicales se mantienen en su postura de respetar el mandato de su convención provincial, que ordenó que los electores de la UCR voten sólo por la fórmula Breard-Rabella. Una actitud que obligaría a que un hipotético acuerdo pase por recibir el voto de los once electores

del Pacto, tal como lo hicieron trascender oficiosamente voceros cercanos al clan Romero Feris, apenas se conoció el resultado de las elecciones. Pero todavía el PAL no comprometió formalmente el voto en el Colegio, y prefiere aguardar el escrutinio definitivo con la esperanza de revertir la derrota en electores y, de paso, tantear todas las variantes de negociación, incluso con el justicialismo. De hecho, Breard, Tato Romero Feris y Claudia Bello se encontraron durante el último fin de semana en Paraguay, donde fueron a descansar con sus familias, y aprovecharon la casualidad para tantearse mutuamente.

En la UCR son conscientes de que con el Pacto no los une el amor sino el espanto, y temen que se los utilice para amedrentar al gobierno nacional con vistas a una negociación Pacto-P.J. Pero uno de los pilares de cualquier acuerdo que selle la cúpula pactista es que quien gobierne no lo acose con denuncias penales, como hizo la intervención federal de Claudia Bello.

## LANZA SU CANDIDATURA EN FERRO

## De la Rúa pica en punta

En la cancha de Ferro —el mismo lugar que utilizó Raúl Alfonsín para lanzar con todo su carisma presidencial en 1983—, Fernando de la Rúa proclamará el 19 de marzo próximo su aspiración de ser el candidato radical del '95. "Vamos a tomar el toro por las astas. Los radicales coincidimos en la crítica al gobierno de Menem; estamos de acuerdo en presentar un proyecto alternativo; lo que se discute es el hombre que va a llevar adelante ese proyecto y por eso queremos instalar ya esa discusión", justificó Rafael Pascual, a cargo de la presidencia del comité porteño y uno de los principales operadores del senador que quiere llegar al despacho más codiciado de la Casa Rosada.

Con esta decisión de apurar la competencia presidencial, el delarruismo reafirmó una estrategia con la que no coinciden Eduardo Angeloz ni Raúl Alfonsín, los otros dos grandes referentes del mayor partido de oposición. Mientras éstos prefieren superar primero los comicios internos para determinar quién ejercerá la jefatura del partido —Alfonsín lleva, por ahora, las mejores chances— y las elecciones legislativas de 1993, De la Rúa quiere dar esas batallas con su precandidatura presidencial instalada formalmente, dentro y fuera del partido. El "gabinete" delarruista cree que si no se da ese paso se acrecienta el margen de maniobra de alfonsinistas y angelocistas tendiente a obstaculizar el as-

censo del porteño.

El tema ya fue planteado en la mesa redonda que publicó este diario el domingo último. Allí, Pascual defendió la discusión de los nombres del '95, frente a la posición contraria del angelocista Juan Octavio Gauna ("lamentablemente se nos ha cruzado un adelantamiento de las presidenciales"), el alfonsinista Leopoldo Moreau ("sería dañoso para el partido instalar precandidaturas antes de las elecciones legislativas del '93") y Federico Storani, de la Convergencia bonaerense, que reclama unidad opositora en torno de un puñado de temas y consenso para integrar la conducción nacional del partido como paso previo a la postulación del '95.

El delarruismo desecha la tesis de "un apresuramiento" en el anuncio de la carrera de su jefe. La cuenta que hacen es la siguiente: el mandato de Menem termina en julio de 1995. La Constitución nacional prevé que el Colegio Electoral tiene que tener todo definido cuatro meses antes (marzo). Por lo tanto, la elección general debería hacerse en diciembre del '94. "Si en diciembre del '93 los radicales ya tenemos que tener nuestro candidato para que salga de campaña, cómo no vamos a lanzar la precandidatura en marzo", preguntan con una inocencia que no encaja con las zancadillas que diariamente se deparan las principales corrientes de la UCR.

EN ODONTOLOGIA,

LO MEJOR

ES PREVENIR Y CURAR

SISTEMAS ODONTOLÓGICOS

Por una cuota mensual, a un precio lógico, usted puede acceder a nuestros servicios sin cargo alguno, y también a prótesis al 50% del costo con facilidades de pago.

Porque, la mejor manera de agradecer nuestro servicio es con una sonrisa.

Sistemas Odontológicos

Av. Santa Fé 2381 Capital - TE 83-0112/0197 821-6394



## JUICIO DE DIVORCIO

# Carlos y Zulema, de remate

**Zulema Yoma cobró ayer 6500 dólares por alimentos, pero amenaza a Menem con el remate de parte de sus bienes.**

Cuando todo hacía suponer que el matrimonio presidencial repetiría el esquema navideño para festejar en armonía el Año Nuevo, Zulema Yoma retomó su viejo hábito de confrontar públicamente con el presidente Carlos Menem. La esposa del primer mandatario recordó que finalizaba diciembre y que todavía no había cobrado la primera cuota alimentaria de 12 mil dólares fijada en el juicio de divorcio. Con este reclamo se presentó en Tribunales y la jueza Delma Cabrera ordenó la ejecución de un depósito legal de 6500 dólares efectuado en setiembre pasado por el Presidente. La primera dama partió con un cheque en la mano y su abogado Alejandro Vázquez advirtió que Menem tiene otra cuenta pendiente con su esposa: la primera de las cinco cuotas de 36 mil dólares que deberá abonar por la retroactividad, que se remonta a setiembre del año pasado, la fecha de inicio del pleito. Vázquez informó después que Zulema Yoma ya solicitó el remate público de las acciones del Presidente en la sociedad Saúl Menem e Hijos.

“El Presidente será intimado a cumplir con el fallo judicial; si no cumple, se le rematarán algunos de los bienes que tiene embargados”, explicó Vázquez en un diálogo que mantuvo con **Página/12**. Menem está inhibido para disponer de sus bienes desde junio del año pasado, cuando la magistrada Cabrera hizo lugar a un pedido del entonces representante legal de la primera dama, Carlos Volujewicz, para “preservar el patrimonio conyugal”. “De los bienes embargados, la señora tiene derecho a elegir el que será rematado si el presidente Menem no cumple con los términos dispuestos por la Justicia”, siguió Vázquez.

Según el abogado, Zulema Yoma eligió el 12,5 por ciento de las acciones del Presidente en la sociedad Saúl Menem e Hijos porque “son más fáciles de vender que una propiedad, hay que tener en cuenta que se trata de un viñedo muy importante”. Me-

nem —siguió— recibió el 15 de este mes una intimación para que hiciera efectivo el pago de 48 mil dólares (12 mil de la cuota mensual y 36 mil por la retroactividad) en el plazo de cinco días. “El término está vencido, ahora pediremos el secuestro y remate de sus acciones durante la feria judicial de enero”, advirtió Vázquez.

El nuevo capítulo de la pelea del matrimonio presidencial se inició a principios de este mes, cuando la jueza Cabrera fijó la cuota que el presidente Menem debía pasarle a su esposa en concepto de alimentos. La cifra de 12 mil dólares establecía una media entre los 40 mil reclamados por Vázquez y los 7 mil ofrecidos por el Presidente a través de su abogado Enrique Zannoni. Tanto Zannoni como Vázquez apelaron la medida, pero la cuota que correspondía al mes de diciembre debía ser depositada de todas maneras, porque los juicios por alimentos son “devolutivos”, es decir que mientras los fallos no dispongan lo contrario, el Presidente debe abonar el monto puntualmente todos los meses. Y si prospera la apelación de cualquiera de las partes, a quien le correspondía deberá devolver dinero o pagar lo que falta.

Para Zannoni, la cifra no guarda ninguna proporción con el sueldo del Presidente, que cobra oficialmente 2.200 dólares. Pero Vázquez reveló que a la hora de fijar el monto, la magistrada tuvo en cuenta la fortuna personal de Menem y el nivel de vida del matrimonio antes del divorcio. Los beneficios del juicio por alimentos —en principio— sólo alcanzan a Zulema Yoma, ya que sus dos hijos, Zulema María Eva y Carlos Facundo, son mayores de edad y Menem no está obligado a mantenerlos. El abogado de la primera dama afirmó que a lo largo del juicio había quedado comprobado que el patrimonio total del Presidente —“incluidas propiedades, autos, un avión, la empresa Saúl Menem e hijos y acciones en una compañía minera”— as-



**Zulema Yoma apenas pudo cobrar 6500 dólares.**

“Menem será intimado a cumplir con el fallo judicial”, advirtió el abogado.

ciende a “más de diez millones de dólares”. “Y son todos bienes gananciales, porque fueron adquiridos después de la consumación del matrimonio en 1966”, agregó Vázquez.

El juicio de divorcio se inició en setiembre del año pasado, cuando después de presentar una demanda por “adulterio, injurias graves y abandono del hogar”, Zulema Yoma pidió el procesamiento de Menem alegando “incumplimiento de los deberes de asistencia familiar”. Su pedido fue denegado y el Presidente lo atribuyó a un “complot carapintada”, en obvia referencia a Vázquez, ex abogado de Aldo Rico y Mohamed Ali Seineldin. Pero el expediente del divorcio siguió adelante.

“Es muy lamentable todo esto”, declaró Zulema Yoma al salir de Tribunales. Enfundada en un paquete

tailleur blanco a lunares, la primera dama aprovechó para desmentir las versiones que circulan sobre una eventual reconciliación del matrimonio presidencial, alentadas desde que el presidente Menem pasó Navidad en familia en la casa de Omar Yoma. Con el cheque en la mano, Zulema Yoma optó por un tono conciliador y definió el actual estado de su relación con Menem como “de armonía y nada más”. “Sólo tenemos un saludo cordial”, remató y al igual que Menem partió a La Rioja para festejar el Año Nuevo.

## Asistencia y campaña

El presupuesto bonaerense de 1993 prevé más de 3000 millones de pesos en concepto de inversión social, es decir, el 50 por ciento de todo el gasto del primer estado argentino para el año que viene. El presupuesto fija el gasto para el ejercicio entrante en el orden de los 6092 millones de pesos, sin contar el fondo del conurbano. La derivación de fondos para recursos sociales forma parte de la política asistencial del gobernador Eduardo Duhalde, quien desde hace una temporada recorre todos los viernes el Gran Buenos Aires en compañía del presidente Carlos Menem (ver nota en esta misma página). Estos actos, en los que participa el ex binomio presidencial del '89, dan fundamento a la idea de que están en plena campaña proselitista con los fondos del Estado. En el presupuesto figura un crecimiento en la inversión de obras públicas, en el que se prevé la realización de la autopista Buenos Aires-Mar del Plata, el Teatro Argentino y las obras de infraestructura necesarias para evitar las inundaciones en la zona de las lagunas de Encadenadas y la continuación de 23 obras de vialidad.

TODOS LOS SABADOS

**La Plata**

en **Página/12**

**PASION POR RACING**  
**SABADOS 22 HS.**  
**EN FM COMUNIDAD**  
**88.5 MHZ**  
**VITA ESCARDO Y RODRIGO CARDENAS**

## MENEM EN CAMPAÑA ELECTORAL

# El '93 es el año del salarizado

En su habitual acto de campaña semanal por el conurbano bonaerense, el presidente Carlos Menem reivindicó ayer frente a los pobladores de Lomas de Zamora que “ser peronista es un toque de distinción y todos los que militamos en esta causa nacional, popular, humanista y cristiana nos debemos sentir orgullosos porque somos los responsables de un cambio como nunca antes se había dado en los últimos cuarenta años”. Enfervorizado por el clima cuasi electoral de la gira, el Presidente acompañado por el gobernador bonaerense, Eduardo Duhalde, prometió que en 1993 “avanzaremos sobre todos los problemas sociales, mejoraremos los sueldos del sector que nosotros administramos y también, como lo estamos haciendo, el tema de los jubilados”. El compromiso del primer mandatario contradice, de hecho, los números pautados en el presupuesto del año próximo en el cual no se prevé ninguna recomposición salarial.

Fiel a la peronización del discurso que aflora en estas giras por el Gran Buenos Aires, Menem destacó que “después del cambio revolucionario de 1946, está este cambio peronista de 1983”. El aparente desfasaje de década provocó que Duhalde, por lo bajo, le soplara 1989. Curiosamente, el Presidente recogió el guante para aclarar que “dije 1983 y no es un error, porque si hay un movimiento responsable de que se haya vuelto a la vida democrática es el Movimiento Nacional Justicialista”.

La referencia del retorno a la democracia le sirvió también para foguear su disputa con el ex presidente Raúl Alfonsín. “Yo no voy a decir, por más que se enoje mi antecesor, que con la democracia se come, se estudia, se vive y se duerme”, arremetió para luego precisar que “con la democracia se pueden hacer muchas cosas, pero la democracia necesita no tan sólo de palabras. Los argentinos estamos empachados de

tantas palabras lindas y tantas desgracias como las que nos ha tocado vivir en los últimos años.”

En el acto montado para entregar las escrituras de las tierras a sus ocupantes en los barrios Juan Manuel de Rosas y 2 de Abril de Lomas de Zamora, Menem explicó que las obras que se están llevando a cabo en la provincia de Buenos Aires no están guiadas “por propósitos meramente electoralistas, ya que los argentinos después de quemarse no se quiepan los dedos, saben que lo que quieren son hechos” y apeló al general Juan Domingo Perón para recordar que “mejor que decir es hacer, y mejor que prometer es realizar”.

“Yo les aseguro, y en esto va mi palabra y mi vida, que 1993 será mejor que 1992”, señaló el Presidente y antes de despedirse recordó que “estamos mejor que en 1989, aunque por ahí haya algún despistado que quedó detenido en el tiempo de la mentira y en el espacio de la ficción y diga lo contrario”.

# DECORE SU HOGAR

CON EL MEJOR PRECIO DE CONTADO O HASTA  
**12 CUOTAS FIJAS**  
**TARJETAS DE CREDITO**

**ALFOMBRA BOUCLE**  
**\$ 6,50 m<sup>2</sup>**  
**ALTO TRANSITO**

**PAPEL VINILICO**  
**\$ 11,80 R**  
**LAVABLE 100%**

**RASO ESTAMP.**  
**Importado USA**  
**\$ 14,00 Mts.**  
**ANTIMANCHA**

**PELO CORTADO BASE DE YUTE**  
**\$ 12,50 m<sup>2</sup>**  
**16 COLORES**

**COR TINA VOILE IMP.**  
**\$ 4,90 Mts.**  
**ITALIANO**

**SILLONES 2 CUERPOS**  
**\$ 350 c/u**  
**VARIOS MODELOS**



EL PRECIO DE LAS OFERTAS SON AL CONTADO

**DECORACIONES VERSAILLES**

SUIPACHA 835 TE 311-5858 - AV. ALBERDI 4030 TE 67-8508/9778/2782  
AV. ALBERDI 4002 - AV. ALBERDI 3911 - AV. ALBERDI 4026 FAX 69-9779  
SABADO ABIERTO 8,30 A 13 Y 14,30 A 19 EXCLUS. EN AV. ALBERDI 4030

ENVIOS AL INTERIOR

## El viento y la lluvia

Temporales de viento y lluvia sacudieron ayer extensas zonas del centro y norte del país causando la muerte de una persona en Córdoba, cerca de cien evacuados en esa provincia y numerosos anegamientos en las provincias de Catamarca y Corrientes. Las lluvias y el fuerte viento se desataron después de altas temperaturas, en el caso de Catamarca, lo que provocó el descenso brusco de diez grados en poco más de una hora. En la ciudad de Córdoba, la correntada arrastró a una joven mujer de 20 años, de nombre Silvia y de apellido igual al de la provincia, quien perdió la vida después de quedar encajada debajo de una camioneta. El ministro de Obras y Servicios Públicos provincial declaró que le preocupa más la continuidad de las lluvias que su intensidad. El agua no alcanza a escurrir y se dispuso el alerta máximo para prevenir la creciente de ríos y arroyos en diferentes localidades serranas.

## Regalito de Año Nuevo

Telefónica de Argentina decidió reducir las tarifas en un 50 por ciento en las llamadas nacionales de larga distancia realizadas por la noche y durante los días feriados. El "regalo" de las fiestas de Año Nuevo regirá desde las 20 de mañana hasta las ocho del 2 de enero de 1993. Quienes se hallen en Buenos Aires pero se domicilien en las provincias abarcadas por Telefónica podrán hablar a cualquier punto cubierto por la empresa, sin cargo para los primeros tres minutos, desde las sedes Callao (ubicada en Santa Fe 1841) y República de la India (cita en Corrientes 707), en la Capital Federal, mostrando la cédula provincial o Documento Nacional de Identidad.

## Cintura blanca

Una persona que portaba dos pasaportes falsos —uno español y otro italiano— fue detenida cuando iba a abordar un avión hacia Europa en el Aeropuerto Internacional de Ezeiza, al detectarse que cargaba con casi dos kilos de cocaína en dos fajos superpuestas que tenía en la cintura. El juez federal de Lomas de Zamora Patricio Santamarina estimó que el demorado podría integrar una red de narcotraficantes. El magistrado no reveló la identidad del detenido, que es un extranjero que desde hace algunos meses estaba radicado en la Argentina, "para no entorpecer la investigación". La droga secuestrada es de un 96 por ciento de pureza, según se precisó luego de las pericias realizadas en los laboratorios de la Fuerza Aérea.

**Página 12**  
EN SALTA Y JUJUY  
Tel.: 087-222249

**IMAGES**

Vidrios - Colocación en obra - Cristales - Espejos. Taller de marcos - Láminas de control solar - Tapas de mesas.

Perú 1411 - (1602) Florida

# Ochenta chicos judíos atacados al regresar del viaje de egresados

Los micros que conducían de regreso a Buenos Aires a un contingente de escolares de séptimo grado, que festejaron su graduación en Cosquín, fueron atacados a pedradas y presumiblemente a balazos.

▲ A dos días de haberse producido el ataque a un par de micros que desde Córdoba hacia Buenos Aires trasladaban a 80 niños judíos, la policía provincial continuaba ayer sin rastros sobre los autores del atentado, que causó lesiones en el rostro a una chica de 13 años. Deborah Sabagh resultó herida por esquilras de los vidrios del colectivo y "se está recuperando muy bien en compañía de sus familiares", según informó el director ejecutivo de la Delegación de Asociaciones Israelitas Argentinas, Alfredo Neuburger. Las pericias policiales trataban de establecer si los impactos que recibieron fueron causados sólo por pedrazos o si también por armas de fuego, como denunció el coordinador del viaje.

Los ochenta niños de entre 8 y 13 años volvían el domingo a las 22.30 a Capital Federal de su viaje a Cosquín —donde festejaron su viaje de egresados— a bordo de dos móviles contratados por la empresa de recreación y turismo Diálogo, cuando a cinco cuadras del hotel en el que se alojaron fueron sorprendidos por una lluvia de piedras "del tamaño del puño de un adulto". El atentado destruyó los cristales de los vehículos causando heridas en muchos de los chicos, quienes fueron alcanzados por las esquilras, aunque todas leves salvo la de Sabagh.

Los estudiantes de las escuelas judías Tal Piot y Congregación Sefaradi que viajaban en los internos 05 y 06 de la empresa San Vicente —contratados por la organizadora del tour escolar— se arrojaron al piso de los móviles, evitando de esa manera riesgos mayores. Ante la alarma por el ataque exterior, los choferes siguieron adelante para luego si, detenerse 4 kilómetros más adelante, donde alertaron a la policía.

## El gordito se jugará mañana

▲ Con un premio mayor de un millón y medio de pesos por entero, Lotería Nacional realizará mañana el tradicional sorteo de Año Nuevo. En esta oportunidad, circulan por las agencias concesionarias 5 series por cada número. El pasaporte a la esperanza de una economía doméstica más que aliviada cuesta 150 pesos, si es que el cuero da para adquirir la totalidad de los quinientos en que fue fraccionado cada entero. En cambio, si la realidad obliga hasta el billeteo, el desembolso deberá ser de 30 pesos.

Las bolillas empezarán a rodar en el salón de la entidad que organiza el juego en el país, ubicada en Santiago del Estero 126, desde las 10. A partir de ese momento se empezarán a conocer los 8611 números que harán que se repartan entre los 43.055 premiados que habrán visto cumplidos sus palpitos 16.951.100 pesos. En el caso de que el ganador del primer premio acierte además el adicional de serie tendrá un plus de 1.250.000 pesos. En tanto, si el que gana la bolsa mayor compró la totalidad de los enteros de las 5 series tendrá que empezar a preocuparse en cómo gastar los 8.750.000 pesos que le corresponden.

Minutos antes de la medianoche, los colectivos reanudaron el regreso hacia Capital Federal con custodia del Comando Radioeléctrico cordobés, llegando a destino sin nuevos inconvenientes.

Las pericias policiales buscaban determinar si los ómnibus fueron atacados con armas de fuego, hipótesis sustentada por la denuncia de

uno de los choferes, quien declaró ante el juez de turno de Cosquín que escuchó varias estampidas, y por los rastros de un impacto que habría atravesado totalmente el pasillo del micro. "No hay certeza sobre si fue una bala o una piedra todavía está sujeto a pericias, pero es lo más probable ya que ingresó con tal fuerza que ingresó por una ventanilla y sa-

lió por la otra", señaló Neuburger a **Página 12**. En busca de los culpables del atentado, la DAIA —que manifestó su "más enérgico repudio a la agresión que no condice con el clima de paz y convivencia que hay hoy en la Argentina"— inició gestiones ante la gobernación cordobesa y se reunió con autoridades del Ministerio del Interior nacional.

## VECINOS SIN LUZ Y CON COIMAS

# A oscuras desde Nochebuena

▲ Los vecinos del barrio de Almagro cortaron el lunes durante dos horas la avenida Corrientes por falta de luz desde el día 24 y denunciaron haber sufrido intentos de coima de hasta \$ 1000 por parte de los empleados de la empresa Edesur S.A. —encargada de la distribución de energía eléctrica en esa zona—. Por su parte, la firma admitió a **Página 12** que "el arreglo precario que se hizo no funcionó porque si bien es una buena solución durante el año, no ocurre lo mismo cuando hay tanta utilización de energía como al estar prendidos los aparatos de aire acondicionado". En un comunicado de prensa le echó parte de la culpa a SEGBA, que "dejó una pesada herencia (sic) en materia de desinversión en las redes de distribución y calidad de mantenimiento de las instalaciones". Edesur no hizo aclaraciones sobre las acusaciones acerca de los pedidos de dinero por parte de su personal.

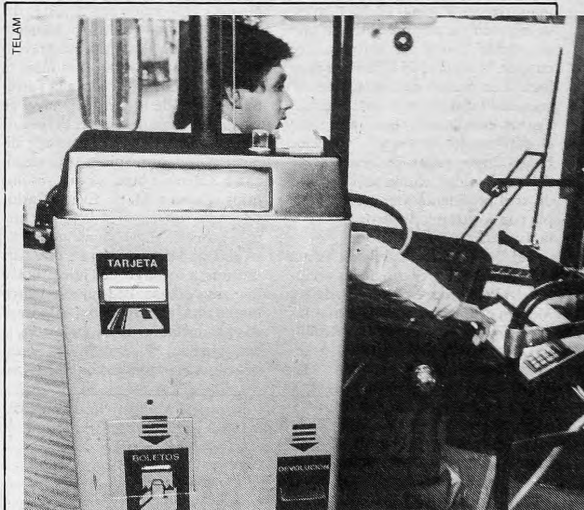
Cuando a las 19 del lunes los vecinos de la zona delimitada por las calles Humahuaca, Corrientes, Mario Bravo y Medrano divisaron un camión de Edesur, siguieron cada uno de sus movimientos. Al notar que los empleados de la empresa se estaban retirando del barrio, los damnificados decidieron cortar el tránsito de la avenida que nunca dormía para impedir que se esfumara su única esperanza. Así permanecieron desde poco después de la 0 hora hasta las dos y media del martes, cuando intervino personal de la comisaría 9a. de la Policía Federal.

A la medianoche el personal de la firma argumentó no tener los elementos necesarios para levantar la tapa de hormigón que estaba "sellada" (según la empresa, por motivos "sospechosos"), debajo de la cual se hallaba el transformador de 3500 kilos que al quemarse ocasionó los cortes de luz. Frente a esta situación, algunos usuarios comenzaron a trabajar con sus propias herramientas mientras otros impedían la partida del camión que tenía el transformador de repuesto. Antes de que los policías persuadieran a la gente para que interrumpiera la manifestación, los operarios lograron la provisión de energía eléctrica mediante una conexión provisoria, prometiendo que al día siguiente (por ayer) a las ocho de la mañana se cambiaría el transformador ubicado en un garaje de Corrientes 3869. Para ese entonces el pescadero del barrio ya había tirado \$ 700 de mercadería, en el lavadero automático las prendas que eran enjabonadas entre corte y corte estaban ya casi alérgicas al jabón, los cien postres hela-

dos de un comercio recién inaugurado se echaron a perder y los operarios de Edesur, cuando se les ofreció "un pollito, para las Fiestas", dijeron que no querían comida sino \$ 1000.

Los voceros de la empresa, que junto a Edenor completan la distribución de energía eléctrica en la Capital Federal y el Gran Buenos Aires desde la privatización de SEGBA, dijeron a este diario que "cuatro horas y media más tarde de que se produjera la falla se restableció la

energía por medio de dos cámaras vecinas que dieron luz casi con continuidad. Los trabajos que se hicieron eran provisorios. Durante el año este tipo de arreglos funciona bien, pero como estamos en verano no aguantaron tanta demanda de energía —especialmente con el uso de los acondicionadores de aire—. Por eso la conexión se interrumpía cada tres o cuatro horas o, en algunos casos, se daba luz en los departamentos pero no fuerza motriz para los ascensores".



## "¿Da vuelto este aparato?"

Con incertidumbre y sorpresa, los usuarios de la línea 62 recibieron al primer colectivo equipado con la máquina expendedora de boleto que desde la pasada Nochebuena se pasea por las calles porteñas. Las dudas del público se deben a la escasez de monedas pero, según anunció el Banco Central, el problema sería solucionado para los primeros días del mes de junio cuando la implementación del plan sea obligatoria. "¿Da vuelto este aparato?", preguntó un viejito que viajaba de Plaza Once hasta Constitución. La pregunta se multiplicó como la cantidad de pasajeros que subían al interno 10 de la línea 62 y provocó que el ayudante del conductor terminara cansado de repetir su discurso para explicar el funcionamiento de la máquina. Por el tragamonedas el pasajero introduce el dinero, el chofer desde su visor mira si el usuario abonó con el importe justo y presiona una tecla para darle el boleto y otra en caso de tener que otorgar vuelto. Los que se equivocaron de colectivo podrán recuperar sus monedas antes que la máquina entregue el pasaje, pero su reacción debe ser muy rápida ya que ese trabajo lo hace en un poco más de cinco segundos. Luis Prado, conductor del único colectivo equipado con la máquina validadora de monedas que se encuentra en circulación, se mostró conforme con el nuevo sistema de expendio de boletos, pero explicó que la reacción de la gente en estos días fue muy variada ya que están los que le dan un "máximo de dos meses de existencia como los que se alegran de contar con un método de pago más rápido".



## FIN DEL SECUESTRO DE UN JOVEN DE 23 AÑOS

## Sin pagar un peso de rescate

Se lo llevaron de la puerta de su casa, en Moreno. Apareció sano y salvo. Hay detenidos y continúa la búsqueda de prófugos.

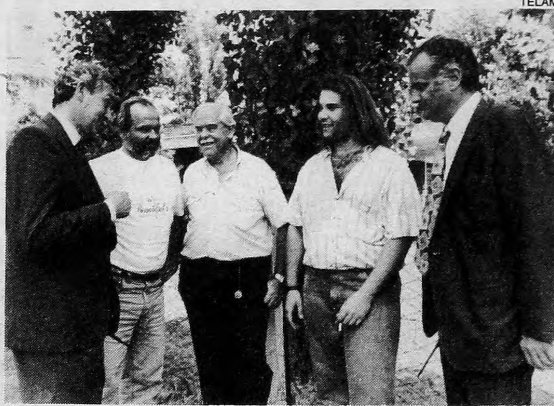
Walter Omar Pérez, de 23 años, hijo de un importante empresario del transporte automotor de Moreno, fue liberado ayer por la policía tras permanecer secuestrado desde el sábado por la noche en una vivienda de ese partido bonaerense. Fuentes allegadas a la investigación confirmaron que fueron detenidos cuatro de los captores del joven, quienes habían pedido 400.000 dólares de rescate, dinero que no llegó a pagarse. "Los detenidos se encuentran alojados en la Brigada de Investigaciones de San Justo y tienen entre 35 y 40 años", informó el comisario inspector Mario Rodríguez, uno de los jefes del operativo de búsqueda que involucró a más de 200 efectivos policiales, varios móviles y dos helicópteros. Hasta últimas horas de ayer continuaron los procedimientos en la zona de Morón, Moreno y San Justo, para encontrar a los secuestradores prófugos. "Conmigo los tipos se portaron divino. Me tuvieron acostado en una cama. Me daban de comer, me llevaban a baño cuando les pedía. Pero en un momento me dijeron: se pudrió todo, hay bardo, me trasladaron a otra casa, me encadenaron y se fueron", relató a la prensa Walter con alivio y una gran sonrisa, en la puerta de la finca donde fue encontrado, en Tomás Edison al 2900. Allí fue llevado horas antes de ser hallado. Antes había permanecido en otra vivienda ubicada a pocas cuadras.

Walter fue secuestrado en la puerta de su casa, en la calle España 607 de Moreno, cerca de las 22 del sábado cuando intentaba ingresar a su domicilio en su Fiat Uno celeste. "Estaba por entrar a mi casa y dos o tres hombres me interceptaron, subieron al auto a cara descubierta pero no los pude ver bien porque enseguida me vendaron los ojos", contó el joven. Walter fue trasladado a una vivienda de la calle Gaona y al día siguiente los secuestradores se comunicaron con la familia de la víctima y pidieron un rescate de 400.000 dólares. El padre de Walter, Aníbal Pérez, que es vicepresidente de la empresa de autotransporte de pasajeros La Perla, que tiene dos líneas de colectivos —130 y 501— con recorrido en Moreno, solicitó a los captores un tiempo para juntar el dinero,

pedido que le fue concedido. Entonces aprovechó para informar a la policía aunque, por temor, prefirió que su denuncia no quedase asentada. Las brigadas de investigaciones de Morón y San Justo, encabezadas por los comisarios Juan Carlos Bottini y Rodríguez, iniciaron de inmediato un importante operativo de búsqueda que incluyó la intervención de las líneas telefónicas de toda la familia Pérez y el seguimiento de los movimientos realizados por la víctima antes de ser secuestrada. Además, otras comisiones trabajaron disimuladas en toda la zona de Morón, Moreno y San Justo, con el apoyo de un par de helicópteros. Según informó la policía, con datos aportados por informantes secretos, se pudo establecer el área desde el cual fueron efectuados los llamados extorsivos.

Pocas horas antes de la liberación, los secuestradores sospecharon que la policía andaba cerca y resolvieron trasladar a Walter a otro lugar. Lo llevaron a una finca ubicada en Tomás Edison al 2900, donde finalmente fue encontrado por la policía, cuyas ventanas estaban tapadas con chapas. "En un momento me dije-

ro que se pudrió todo, hay bardo y entonces me cambiaron de casa. Ahí me encadenaron a un pilote de cemento y se fueron." Por la tarde, el comisario inspector Rodríguez informó sobre la detención de cuatro personas que habrían participado del secuestro y que se encuentran alojadas en la Brigada de San Justo. Los investigadores no descartan que alguno de los captores pudiese ser conocido de la familia de Pérez debido a que tenían conocimiento del dinero que podían solicitar para el rescate. Asimismo,



Walter Pérez y su padre con familiares, en Moreno.

Versiones contradictorias sobre la forma en que lo liberaron.

ron: se pudrió todo, hay bardo y entonces me cambiaron de casa. Ahí me encadenaron a un pilote de cemento y se fueron."

Por la tarde, el comisario inspector Rodríguez informó sobre la detención de cuatro personas que habrían participado del secuestro y que se encuentran alojadas en la Brigada de San Justo. Los investigadores no descartan que alguno de los captores pudiese ser conocido de la familia de Pérez debido a que tenían conocimiento del dinero que podían solicitar para el rescate. Asimismo,

consideró como "un invento" la versión que circuló por la tarde y que señalaba que Walter había recuperado la libertad por sus propios medios. Esta versión que se contradice con las propias declaraciones de la víctima y de la policía, fue sostenida por el juez en lo criminal de Mercedes, Francisco Lilo, a cargo de la causa. "El sumario permanece en poder de la Brigada de Investigaciones de Morón y recién mañana (por hoy) lo voy a recibir, pero en principio se me informó que el joven se liberó por sus propios medios", dijo.

## COMISION ESPECIAL EN INTERIOR

## Investigan la fuga de menores

El Ministerio del Interior creará una comisión especial con el fin de investigar la misteriosa fuga de dos adolescentes que se fueron de sus casas hace casi un año y de los que aún no se determinó el paradero. El anuncio fue formulado por el secretario de esa dependencia, Gerardo Conte Grand, a las madres de los jóvenes y a los diputados por el Frente por la Democracia y la Justicia Social Carlos "Chacho" Alvarez y Juan Pablo Cafiero ayer por la tarde. Gustavo Delucchi, de 16 años, se fue de su hogar el 28 de enero de este año y según asegura el cura de la parroquia Santa María Magdalena de Betania, en la que participaba de un grupo juvenil, "está muy bien y lejos", tal cual le confesó un creyente

que dice haber recibido el mensaje del propio chico y que le pidió que no revele su identidad. En tanto, Juan Ponce de León, de 18, desapareció de los lugares que frecuentaba el 26 de febrero pasado, bolso al hombro y con poca ropa y, si bien no hay noticias ciertas sobre él, la Policía Federal estima que estaría en Brasil. La hipótesis en la que más creen las madres de los chicos y los legisladores justicialistas disidentes es que los jóvenes "fueron captados por un grupo o secta y sacados del país".

Las fugas de menores son un fenómeno cada vez más común en la provincia de Buenos Aires, en la que por mes —según un informe de la policía local— entre 450 y 500 se es-

capan de sus casas, aunque luego de un tiempo el 80 por ciento retorna. En lo que va de diciembre, solamente en la localidad de Quilmes se denunciaron 250 casos. Las familias Ponce de León y Delucchi están convencidas de que las desapariciones de Juan y Gustavo "son muy extrañas", ya que hasta el momento en que se fueron de sus casas "no había nada que hiciera suponer que esto podía ocurrir", lo que motivó que Alvarez presentara un proyecto de declaración en la Cámara de Diputados en el cual solicitó que los poderes Ejecutivo y Judicial investiguen estas raras huidas.

Según aseguraron las madres a **Página 12**, los dos chicos no se conocían, aunque tenían en común muchas cosas: realizaban las secundarias en escuelas técnicas, eran fanáticos de la computación y tiempo antes de tomar la decisión de fugarse estaban muy nerviosos. "Mi hijo estaba medio raro y discutía mucho con su hermana, aunque nada hacía presuponer que se iba a ir", explicó María Eva Delucchi. "El mío también estaba molesto, aunque a mí me parecía lógico porque ese verano no tendría vacaciones ya que debía rendir dos materias en marzo", alegó María Cristina do Nascimento.

Gustavo pasaba casi todos los días sin salir de su barrio —Almagro— en el que está el colegio en el que estudiaba y la parroquia en la que formaba parte de un grupo juvenil. El 28 de enero a las 18 pasó la puerta de su casa con gran parte de sus pertenencias, incluida su computadora personal. Por su parte, Juan hacía la secundaria en la ENET N° 4 de Quilmes, a pesar de que residía en la zona de Congreso, porque allí "adquiriría los conocimientos necesarios que le permitirían dedicarse a intentar cumplir su sueño de pilotear aviones".

## El FBI detrás de un robo

(Desde Washington) La policía de Nueva York y la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) buscan una pista que los lleve hasta los asaltantes que el domingo pasado perpetraron el segundo mayor atraco en la historia de esa ciudad. Un grupo de hombres armados penetró en la sede de la casa de seguridad Armored Car Courier Service, en Brooklyn, y se llevó 8 millones 300 mil dólares. James Fox, oficial de la división del FBI en Nueva York, no descartó la posibilidad de que "alguien de adentro" pudo estar en complicidad con los atracadores. "Cuando rompen o neutralizan el sistema de seguridad, nuestras sospechas frecuentemente giran alrededor de un posible cómplice dentro de la compañía", manifestó Fox. Los asaltantes sorprendieron al único guardia desarmado que vigilaba el inmueble, quien se encontraba mirando un programa de televisión, y lo ataron sin que éste pudiera ver sus rostros.

## Fuego en el depósito

Más de 4 horas de esfuerzo fueron suficientes para que 18 dotaciones de bomberos lograsen apagar el incendio que se produjo ayer al mediodía en la planta de la firma automotriz Autolatina —que es la fusión de Ford con Volkswagen— ubicada en la ruta Panamericana a la altura de la localidad bonaerense de General Pacheco. En el intento por sofocar el siniestro cuatro efectivos sufrieron principio de asfixia, aunque todos fueron asistidos por el servicio médico de emergencia que se presentó en el lugar y no debieron ser trasladados a centros asistenciales.

## Al calor de la pasión

Amor en las alturas fue el que practicó una pareja en el retrete de un avión de la compañía comercial British Airways pero que terminó cuando el calor de sus cuerpos activó la alarma antincendios. Según reveló ayer el diario inglés *The Sun*, en octubre pasado, dos personas que se habían conocido minutos después de abordar el avión que los llevaría de Londres a Nueva York se encerraron en el baño cuando la nave se encontraba a 10.000 metros de altitud. El efusivo amor traicionó a la pareja que fue encontrada semidesnuda por las azafatas que concurren al lugar para saber cuáles eran los motivos que habían activado la alarma. Tras ser descubiertos, los amantes retornaron a sus asientos en medio de los comentarios de sus compañeros de viaje.

## Colonia para los pibes de la UTPBA

Está abierta la inscripción para la colonia de verano que organiza el Departamento Pibes de la UTPBA. Las actividades se llevarán a cabo entre el 4 de enero y el 26 de febrero, para chicos de 5 a 13 años. Para la inscripción y mayor información dirigirse al Departamento Pibes, Perón 1173, entrepiso, de 13 a 17.

## De presupuesto en presupuesto

Al cierre de esta edición, el Concejo Deliberante porteño se aprestaba a aprobar el proyecto de ampliación del presupuesto 1992 elevado por el intendente Saúl Bouer, que incluye aumentos de partidas para el pago de personal por 430 millones de pesos y de jubilaciones por aproximadamente 50 millones de pesos. Posteriormente estaba previsto que los concejales comenzasen el tratamiento del Presupuesto del año próximo y una vez puesto en consideración el proyecto, pasasen a un cuarto intermedio hasta el 11 de enero próximo.

La primera sesión extraordinaria del período comenzó a las 20.30, con un par de horas de retraso, con la presencia de algo más de 40 concejales a los que se sumaron una decena más en el transcurso de la reunión. Como habían acordado los

presidentes de bloque en horas de la tarde, los ediles aprobaron un proyecto de postergación hasta el 28 de febrero del retiro voluntario del personal del Concejo Deliberante. En los registros se anotaron hasta el momento sólo un centenar de interesados.

Cerca de las 21 el cuerpo pasó a un cuarto intermedio para que la Comisión de Hacienda elabore un despacho único de aprobación del proyecto de ajuste del presupuesto '92, que incluye el incremento de las partidas de sueldos del personal municipal y de las pasividades. Al cierre de esta edición, los concejales se aprestaban a votarlo, y, tras comenzar a tratar el presupuesto del año próximo, pasarían a un cuarto intermedio hasta el 11 de enero.

Entre los proyectos incluidos por Bouer en el decreto de convocatoria

a sesiones extraordinarias —que se extenderán hasta el 31 de marzo— figuran:

- la modificación del código de planeamiento urbano para permitir la construcción de una decena de torres en el puerto, frente a la Dársena Norte, en terrenos comprados por el consorcio que adquirió hace un año la empresa Tandano y en los cuales actualmente no se permite ese tipo de edificación;
- la reducción de secretarías del Departamento Ejecutivo;
- la habilitación de salas de bingo en la Capital Federal;
- el gerenciamiento administrativo de los cementerios metropolitanos;
- la construcción de un helipuerto para el presidente de la Nación;
- la venta de 8 galpones de Puerto Madero.



## Policía bajo mando militar

El gobierno mendocino puso en funciones ayer al nuevo jefe de la policía provincial, el teniente coronel Mario Godoy, un militar retirado que intentará reordenar la fuerza, tras el escándalo derivado del secuestro y homicidio del joven Pablo Guardati. El sacudón en la cúpula policial, que incluyó la designación como subjefe del comisario Hugo Orihuela, está acompañado por una reestructuración del Ministerio de Gobierno de la provincia: de aquí en más, la policía provincial dependerá de esa cartera, en tanto que el flamante Departamento de Asuntos Internos tendrá la misión de auditar el funcionamiento de la institución desde fuera de las estructuras orgánicas policiales. El nuevo departamento estará compuesto por un jefe y cinco miembros como mínimo, quienes deberán auditar cuestiones vinculadas con los derechos y garantías individuales y colectivas. Godoy, quien fue puesto en funciones por el ministro de Gobierno Alfredo Porras, es un militar galardonado en 1984 por el congreso como héroe de la guerra de Malvinas, es licenciado en Ciencias Políticas y se venía desempeñando hasta ahora como director de Emergencia Social del Ministerio de Cooperación y Acción Social de la provincia.

## Basura rechazada

La Secretaría de Recursos Naturales y Medio Ambiente Humano rechazó ayer una solicitud de importación de cinco mil toneladas de residuos tóxicos provenientes de Estados Unidos, presentada por una empresa dedicada al relleno de tierras y destinadas a un terreno, propiedad de Fabricaciones Militares. "Los residuos —según precisó Héctor Dalmau, subsecretario de Ambiente Humano— son cenizas provenientes de fábricas térmicas de generación de energía, polvo de horno de cemento, suelos impurificados con restos de petróleo, entre otros, por lo que corresponde calificarlos como peligrosos e impedir su ingreso al país."

TELAM



Los bomberos de González Catán trabajaron durante seis horas para recoger los tambores. 3,5 toneladas de un pesticida organofosforado arrojadas en plena ruta.

# Ruta 1001, odisea de los plaguicidas abandonados

Después de diez horas de trabajo, los bomberos voluntarios de La Matanza lograron recoger tres toneladas y media de pesticidas que habían sido abandonados en un campo de la localidad de González Catán, a 32 kilómetros de la Capital Federal. La sustancia fue identificada como Imidan 50 WP, un plaguicida organofosforado importado de Estados Unidos y que, según hizo saber ayer la empresa Imperial Chemical Industries (ICI) de Argentina, importadora del producto, había sido robado hace casi dos meses cuando era trasladado del puerto a los depósitos de la firma.

La sustancia tóxica fue hallada en un descampado a la altura del cruce entre la Ruta 1001, que une González Catán con Morón, y la calle Billinghurst, en una zona donde funcionan hornos de ladrillos. "En el lugar hay pocas viviendas, pero de todas formas hubo que evacuar a unas 60 personas no bien se tuvo conocimiento de que la sustancia era peligrosa", relató a *Página/12* el oficial de escuadrón de bomberos volun-

tarios de La Matanza, Antonio Bodego.

El operativo se inició a las 17 del lunes y demandó la intervención de seis dotaciones de bomberos, unos veinte efectivos entre personal del cuerpo central y del destacamento La Ferrere. Según los testimonios, el pesticida, envasado en cajas cilíndricas y en bolsas de polietileno, había sido arrojado durante el fin de semana y algunos de los recipientes estaban destruidos, por lo que la sustancia —un polvo de color grisáceo— se había derramado en el terreno. "Hubo que extremar las medidas porque si llovía se corría el riesgo de que el material se dispersara por los canales y arroyos y se contaminara toda la zona", señaló Bodego.

El personal de bomberos debió utilizar equipos de rescate especiales, comprados recientemente en Estados Unidos por ese cuerpo, constituidos por trajes de polipropileno, máscaras, tubos de oxígeno, guantes y botas de goma. Los bomberos pidieron asistencia a técnicos del CEAMSE, la Comisión Nacional de Energía Atómica y la Secretaría de Salud Pública de La Matanza, pero la respuesta que obtuvieron fue negativa: debieron bastarse con sus propios conocimientos para recoger el material y neutralizar el peligro.

Las tareas finalizaron recién después de las 3 de la madrugada de ayer, cuando el personal de rescate consiguió depositar las 159 cajas y las bolsas con el material disperso en un vagón de carga varado en la estación de González Catán. Allí quedó a disposición del juez en lo criminal de San Martín, Juan Carlos Sorondo, quien ordenó el reintegro del material a la empresa ICI Argentina División Agrícola.

La firma inglesa hizo saber ayer por la tarde, a través de un comunicado, que "el producto encontrado en González Catán fue robado el 2 de noviembre de este año en Ruta 8 y Márquez, en el trayecto entre el puerto de Buenos Aires y los depósitos de la firma, en Pergamino". "Es un insecticida organofosforado categoría toxicológica C, en la que están incluidos los productos moderadamente tóxicos, conocido comercialmente como Imidan 50." El total de la carga sustraída fue de 162 cuñetes (cajas cilíndricas), de 22 kilos cada una, un total de tres toneladas y media.

Voceros de la empresa especulan con que los asaltantes abandonaron la carga ante las dificultades para reducir el producto, dada la especificidad de su aplicación. El Imidan 50 es un acaricida formulado sobre la base de Fosmet, y es utilizado como plaguicida fundamentalmente en el cultivo de frutales, algodón, tabaco y alfalfa. En caso de incendio desprende gases tóxicos y en caso de derrame —recomiendan las instrucciones de fábrica— se debe "evitar la contaminación de cursos de agua, barrer el área sin levantar polvo, y limpiar el lugar con detergente en polvo usando equipo de protección personal completo".

Las autoridades sanitarias de la provincia de Buenos Aires tomaron conocimiento del episodio y dispusieron que hoy a primera hora técnicos de la Dirección de Control Ambiental concurren a la zona para determinar si "el terreno quedó contaminado con los pesticidas", según informó a *Página/12* el titular de esa dependencia, Juan José Paladino.

LA CNEA

DE

La Comisión Nacional de Energía Atómica admitió la "seriedad" de los análisis difundidos por *Página/12* en los que se acreditaba que la leche Jorgiano provenía de zonas cercanas a Chernobyl. De acuerdo con el organismo, sin embargo, los niveles detectados son ínfimos y están muy por debajo de las normas internacionales, por lo que la leche "es apta para consumo humano".

## Tres nuevos

Con tres nuevos casos confirmados en Salta, el rebrote de cólera en el norte del país suma ya 47 infectados y eleva a 537 el total de enfermos desde que este mal, que se consideraba erradicado, volvió a instalarse en la Argentina el 6 de febrero de este año. En Jujuy, el secretario de Salud, Manuel Pizarro, desmintió que el cólera haya sido la causa de la muerte de Estanislao Vilte, trabajador golondrina boliviano residente temporario en la provincia. Aunque Pizarro aseguró que Vilte falleció a consecuencia de una cirrosis etílica, admitió que era portador sano del vibrión cólico. "No po-

## Marquevich en plena cosecha

El juez federal de San Isidro, Roberto Marquevich, citará a funcionarios de la Subsecretaría de Agricultura Ganadería y Pesca de la provincia de Buenos Aires y del Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA), para que declaren como testigos sobre la responsabilidad que le cabe a esos organismos en el control de las quintas frutihortícolas del partido de Escobar. El magistrado ordenó además el pedido de captura del ciudadano boliviano Esteban Cruz Achura, propietario de la quinta allanada el lunes último en ese distrito, quien está acusado de contaminación de alimentos y reducción a la servidumbre del personal a su servicio.

La declaración de los funcionarios de Agricultura y del INTA se relaciona con la responsabilidad que le cabe al intendente de Escobar, Fernando Valle, quien el lunes último prestó declaración ante el juez como "imputado no procesado" en la causa. En esa oportunidad, el jefe comunal deslindó su responsabilidad sobre el control de las condiciones de trabajo en las quintas y aseguró que

iba a propiciar un decreto ordenanza para ejercer el control de policía, ya que no poseía marco legal en ese sentido.

En fuentes del juzgado, sin embargo, se hizo saber que tal descargo no iría en desmedro de la responsabilidad del intendente, ya que "hace más de un año que está en funciones y debía haber tomado alguna medida para controlar la salubridad y la higiene en las quintas del partido".

Valle, en declaraciones radiales, admitió que en las quintas de Escobar trabajan entre 2500 y 3000 ciudadanos bolivianos y reconoció que sobre esas personas "no existe un registro exacto".

En la causa de las quintas ya hay trece empresarios frutihortícolas detenidos con prisión preventiva y, según indicó el juez, los procedimientos continuarán el año próximo en otras quintas de ese distrito. La situación de los procesados deberá ser definida ahora por la Cámara Federal de San Martín, adonde llegaron las apelaciones a las preventivas y a las excarcelaciones denegadas.

## PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA

Talcahuano 481 - 2º Piso - (1013) Capital  
Tel.: 35-9116/1652

## NOVEDAD

### MANUAL DE SOCIEDADES, FUNDACIONES, COOPERATIVAS Y MUTUALES

técnica y práctica

Por los Dres. DI LUCA - ERRAMUSPE

UNA OBRA DE CONSULTA PERMANENTE PARA EL PROFESIONAL Y EL EMPRESARIO

Constitución, Trámite Precalificado. Transformación, Fusión, Escisión, Disolución y Liquidación. Sociedad Anónima, Sociedad de Responsabilidad Limitada, En Comandita por Acciones y Simple, De Hecho, De Capital e Industria, Colectiva, Extranjera. Cooperativas, Asociaciones Civiles, Fundaciones y Mutuales. Inscripción y Actuación ante Registro Público de Comercio (Inspección General de Justicia). Jurisprudencia Nacional y Provincial. Contratos Comerciales, Modelos Prácticos.

3ª EDICIÓN ACTUALIZADA REVISADA Y AMPLIADA

**METODOLOGIA:** se utilizan básicamente, para el desarrollo de la obra, enfoques prácticos, con comentarios jurisprudenciales, legislativos e impositivos, extraídos de vivencias empresarias sobre el tema que se trate.



ADMITE QUE LA JORGIANO CARGABA CESIO

# RADIACION SOMOS



(Por S.R.) La Comisión Nacional de Energía Atómica (CNEA) admitió ayer que los análisis efectuados en la Universidad Nacional de La Plata —en los que se detectó la presencia de elementos radiactivos como cesio 134 y cesio 137 en la leche Jorgiano— “son correctos y no dudamos de su seriedad”, según explicó ayer a *Página/12* Dan Beninson, especialista de la CNEA. Sin embargo, el organismo, que autorizó el ingreso al país de la leche proveniente de zonas cercanas al accidente nuclear de Chernobyl, reiteró que los niveles de cesio detectados tanto por los análisis de la Universidad como por los realizados en sus laboratorios “son ínfimos en relación con el límite establecido internacionalmente, por lo que la leche es apta para consumo humano”.

El propio Beninson admitió que “no existen los umbrales o límites por debajo de los cuales una radiación no genere problemas en el organismo. Se sabe hoy perfectamente que la relación entre el riesgo de una radiación y las probabilidades de una afección es lineal. Se sabe también que los efectos de las bajas dosis son perjudiciales para la salud. Pero ocurre que el riesgo que producen otros elementos como el potasio —presente en la radiación natural y

en muchos alimentos— es sustancialmente mayor que el debido al cesio, y no genera la misma conmoción”, señaló el especialista.

El riguroso estudio realizado por la física nuclear Patricia Massolo, a pedido de Greenpeace y corroborado por otro hecho en Holanda, demostró que la leche Jorgiano —propiedad de los ex funcionarios de Estado y amigos presidenciales Miguel Ángel Vicco y Carlos Spadone— “presenta indicaciones de contaminación radiactiva no natural, compatible con la registrada en leche contaminada por el accidente de Chernobyl”.

Según el comunicado de la CNEA difundido ayer, el organismo realizó desde principios de 1991 “los análisis de aproximadamente 400 muestras de leche en polvo provenientes de 10 países europeos. Los valores de cesio 137 medidos por la CNEA en diez muestras de leche Jorgiano entre el 17 de diciembre y el 14 de enero de 1992, estuvieron comprendidos entre 1,5 y 8 Becquerel por kilogramo (Bq/kg). Dichas muestras fueron remitidas por organismos de Salud Pública de las provincias de Mendoza, Tucumán y Buenos Aires. Cabe mencionar que actualmente es sumamente difícil medir concentraciones de cesio 134 en muestras como éstas,

pues el periodo de desintegración de ese elemento es de dos años y el accidente de Chernobyl ocurrió hace seis”.

De acuerdo con la documentación que posee este diario, en las certificaciones hechas por la CNEA a pedido del Servicio Nacional de Sanidad Animal (SENASA) se autorizaba el ingreso de leche en polvo con niveles de cesio “menores de cien Bq/kg”, sin especificar la medición efectuada. El argumento en este caso es que “en el caso de leche en polvo, el Codex Alimentarius elabora por la OMS/FAO fija como límite máximo para el comercio internacional 1000 Bq/kg para leches líquidas, listas para consumo”. Según el organismo de energía atómica “la

leche en polvo se diluye unas siete veces, por lo que los niveles detectados en la Universidad de La Plata —26 Bq/kg— deben ser divididos por siete y ello da una carga de cesio de 4 Bq por cada litro, con lo que la leche es totalmente apta para consumo humano”.

En el último punto del comunicado, la CNEA, único organismo hasta ahora encargado de efectuar este tipo de controles señala que “la determinación de la concentración de radionucleidos —como el cesio— en muestras de alimentos requiere contar con personal especializado y laboratorios equipados con instrumental de alta complejidad, ya que para medir tan bajos niveles de actividad es necesario discriminar la contribu-

ción del fondo de radiación natural con el nivel estadístico adecuado”. Parte de este trabajo es lo que realizó Patricia Massolo en la Universidad de La Plata y Holanda. Quizás por ello, el propio Beninson sugirió que “estas personas ingresen en los sistemas de laboratorios intercalibrados para efectuar análisis conjuntos y permitir, incluso, que se nos controle a nosotros o efectuar análisis independientes a los de la CNEA”.

Durante 1992 se importaron unas 120 mil toneladas de leche en polvo. Provenían de Europa 28 mil toneladas, donde los niveles de radiación tras el accidente de la central nuclear de Chernobyl crecieron hasta superar actualmente en seis veces los de estas tierras.

## DERRAME EN LA CORUÑA

### Operación playas limpias

(Por Xose Hermida, desde Santiago de Compostela) Los responsables de Marina Mercante confían en que antes de un mes concluya la operación que se inició ayer para limpiar los 360.000 metros cuadrados de playas afectadas por la marea negra que originó el embarrancamiento en La Coruña, el pasado día 3, del petrolero griego “Mar Egeo”. La Xunta gallega también anunció que desde el 1º de enero se autorizará de nuevo la pesca en los 200 kilómetros de costa contaminados. Mientras se afronta la última fase de la operación contra la marea negra, el gobierno estudia un plan de seguridad para el puerto de La Coruña que incluye la construcción de una torre de control del tráfico marítimo, según declaró el director general de la Marina Mercante, Rafael Lobeto.

Aunque máquinas succionadoras continúan extrayendo pequeñas cantidades de petróleo del mar, las autoridades aseguran que los focos de crudo están ya totalmente controlados, lo que permitió iniciar ayer la limpieza de las playas. “Hemos liquidado el agente contaminante. Ahora ya sabemos que no puede salir petróleo de ningún otro sitio y por eso podemos empezar con las playas”, explicó Rafael Lobeto.

La operación se centrará en los primeros días en los arenales más

contaminados, Orzan y Riaza, en La Coruña; A Frouxeira, en Valdoño; Dinorin, en Ferrol; Chantelero, en Ares, y Perbes, en Mino. De momento, participan en las tareas de limpieza unas 50 personas, que utilizan máquinas excavadoras en tierra y plataformas succionadoras en el mar.

La Marina Mercante asegura que se emplearán medios exclusivamente mecánicos para evitar nuevas agresiones al medio ambiente. Incluso se ha descartado el uso de chorros de agua a gran presión para limpiar las rocas (uno de los trabajos que entraña mayor dificultad) ya que se teme que pueda afectar a algunos microorganismos.

Las autoridades están convencidas de que antes de finales de enero las playas contaminadas estarán totalmente limpias y aptas para el baño. Tan sólo quedará entonces retirar el crudo que penetró en algunas marismas de la costa coruñesa para dar definitivamente por concluida la operación de lucha contra la marea negra iniciada horas después del acci-

dente del “Mar Egeo”, que transportaba cerca de 80.000 toneladas de petróleo.

La Xunta esperará a que termine la limpieza de las playas para autorizar de nuevo el marisqueo en los 200 kilómetros de litoral afectados por la catástrofe. Sin embargo, a partir del 1º de enero se podrá ya pescar en toda la zona.

Los grupos ecologistas insisten en que estos trabajos han logrado eliminar los efectos más visibles de la marea negra, pero una vez que el petróleo se ha depositado en el fondo marino “la contaminación en muchos lugares tardará años en desaparecer”, según manifestó ayer Xose Manuel Penas, portavoz de la Sociedad Gallega de Historia Natural.

Esta organización pidió que se refuerce la seguridad marítima en las costas españolas con medidas como prohibir el tráfico de buques con mercancías peligrosas a menos de 100 millas de la costa y, obliguen a que todos los petroleros que atraquen en puerto estén dotados de doble fondo.

## casos de cólera

demostró que haya muerto de cólera”, afirmó el funcionario, quien sostuvo que se tomaron precauciones frente a este caso “por la rápida multiplicación del vibrión”. Lo dicho hace que se mantenga en 15 el número de víctimas fatales de la enfermedad, desde febrero a la fecha.

Las autoridades de Salud de Salta coincidieron con la decisión del Ministerio de Salud de la Nación de prohibir los tours de compras en el exterior en la frontera norte del país. Los funcionarios salteños sostuvieron que “muchos de los nuevos enfermos son personas que consumieron alimentos provenientes de Bolivia”. La Municipalidad de la ciudad de Buenos Aires —entre una serie de medidas de prevención— ordenó a los inspectores de Bromatología incautar desde hoy “alimentos provenientes de países limítrofes y de las provincias afectadas, tanto en la estación Retiro de ferrocarril como en la Terminal de Omnibus”.

Si bien el rebrote fue reconocido recién el lunes por el ministro Julio César Aráoz, en Salta se estima que desde setiembre a la fecha se han registrado 41 casos, cifra que estaría indicando que la nueva embestida del cólera viene insinuándose desde hace un tiempo. La ministro de Salud de Jujuy, Zulema Haidar, apuntó la presunción con otras cifras: desde el 4 de diciembre hasta ayer los casos llegan a 33 en esa provincia. El 80 por ciento de los enfermos son personas que consumieron alimentos provenientes de Bolivia.

El ministro de Salud de la provincia de Buenos Aires, Horacio Pacheco, estimó que “los operativos puestos en marcha han dado sus resultados y la enfermedad no llegó” al territorio bonaerense “pese a los pronósticos agoreros”. De todos modos anunció que “vamos a reforzar las medidas preventivas durante el verano ya que no podemos bajar los brazos”.

## Quintillizos en forma y a su casa



Con casi dos meses de edad, los quintillizos Rufini fueron dados de alta ayer, luego de alcanzar los 2,7 kilos. Bertina, Angeles, Macarena, María José y Nazareno, que habían nacido con un promedio de un kilo a partir del procedimiento de fertilización artificial, salieron del sanatorio Mitre con sus papás, María Cecilia y Aldo. Según la mamá, “Angeles es la más inquieta y Macarena la más tranquila”.

Por su parte, Aldo Rufini, un arquitecto sin trabajo por el momento, dijo sobre la comodidad de la casa donde vivirán, en San Nicolás: “Aún no terminamos de construirla y ya tenemos que ampliarla”, agregando que lo harán gracias a un crédito que consiguió cuando se enteró de la múltiple gestación de su esposa.

## LA SECRETARIA DE AGRICULTURA, GANADERIA Y PESCA COMUNICA

A LOS USUARIOS DEL SERVICIO PUBLICO EN LOS ELEVADORES TERMINALES DE PUERTO BUENOS AIRES Y PUERTO QUEQUEN QUE:

Se encuentra en vigencia El MARCO REGULATORIO, sancionado por Decreto N° 351/92 (CAP. I) y de aplicación en las citadas instalaciones.

LA SECRETARIA DE AGRICULTURA, GANADERIA Y PESCA como autoridad de aplicación del mismo, ha implementado a través de la Resolución 1222/92 en el ámbito de la JUNTA NACIONAL DE GRANOS en liquidación, la constitución de la comisión que transitoriamente asumirá dichas funciones hasta tanto se conforme la estructura de la Dirección Nacional de Control de Servicios Agropecuarios.

La citada comisión funciona en Avda. Paseo Colón 367 9º Piso.

BUENOS AIRES, 30/12/92



# Washington y Moscú reducen los arsenales estratégicos

Los cancilleres de ambos países, Lawrence Eagleburger y Andrei Kozirev, concretaron el Tratado START II para el desarme.

George Bush se despedirá de la Casa Blanca como el fracasado de la política interior pero el campeón de la exterior: su canciller Lawrence Eagleburger logró ayer con el homólogo ruso Andrei Kozirev en Ginebra un acuerdo de desarme estratégico START II, que sumado al primero firmado en julio de 1991 reducirá en los próximos diez años los arsenales de misiles nucleares intercontinentales de ambas potencias en dos tercios, retrotrayendo el equipamiento de exterminación masiva de EE.UU. y Rusia al nivel que tenía a comienzos de los años 60, antes de que se embarcaran de lleno en la carrera armamentista. El tratado, tercero que logra Bush contando el de 1990 de desarme convencional firmado entre la OTAN y el Pacto de Varsovia, será rubricado por ambos mandatarios en una cumbre que mantendrán el 2 y 3 de enero en el balneario ruso de Sochi, a orillas del Mar Negro, a la que el norteamericano llegará después de haber pasado el Año Nuevo en Somalia, con una escala intermedia en Kuwait o Arabia Saudita, como para reforzar en la memoria de los hombres el recuerdo de las zonas que lo hicieron brillar. Dos semanas después su nombre se añadirá a la muy reducida lista de presidentes norteamericanos que debieron entregar el mando a su sucesor sin haber podido cumplir un segundo período de gobierno.

Esta despedida en gran forma permitirá a Bush y a los republicanos reivindicarse como los artífices del desarme, luego de haber impulsado la carrera armamentista hasta el límite de sus posibilidades, y el empeño puesto por la Casa Blanca en superar todas las vallas para un acuerdo antes de la entrega del mando demuestra todo el valor que el presi-

dente y su partido atribuyen a ese hecho simbólico. Mal informado sobre el precio que Bush estaba dispuesto a pagar para llevarse las palmas del desarme, Eagleburger apostó a Kozirev una botella de whisky a que el acuerdo no se lograría antes de fin de año. Ayer Eagleburger se limitó a informar jocosamente que había perdido la apuesta, pero ni él ni Kozirev violaron la discreción de rigor en la conferencia de prensa conjunta para revelar qué concesiones debió hacer la Casa Blanca para superar el estancamiento que se había producido en la negociación tras un preacuerdo alcanzado en Washington en junio de 1992.

Sin embargo, desde Moscú el ministro de Defensa ruso, Pavel Grachev, reveló que Washington había aceptado las dos grandes concesiones que los rusos venían pidiendo desde entonces: conservar los silos de los misiles SS-18 para poder emplazar allí los ultramodernos SS-25 que está autorizada a mantener, y convertir una parte de sus misiles SS-19 en misiles de una sola cabeza. Grachev explicó que EE.UU. había reconocido así la importancia de los problemas económicos que padece Rusia, pues la finalidad de ambas demandas era justamente ahorrar dinero mediante la reconversión de armas o emplazamientos que el preacuerdo de julio ordenaba destruir. Desde el punto de vista norteamericano, esas eran en todo caso las únicas reconversiones que podían aceptarse, ya que Washington consideró siempre prioritario acabar con los misiles móviles y los de cabezas múltiples, por lo menos los de sus enemigos, pues sostiene que son los más peligrosos. Ese objetivo queda cubierto con la inmovilización de los SS-25 y la reconversión de los SS-19 (actualmente con seis ojivas), que se suman a la destrucción lisa y llana de las otras armas de esas características.

No se sabe qué consiguió EE.UU. a cambio de esas concesiones, además de lograr un acuerdo en tiempo útil para que quede en manos republicanas. Si es sabido que podía conservar la opción de reconvertir a un uso nuclear bombarderos B-1 (que en el preacuerdo de Washington pasaban a ser estrictamente convencionales) a medida que sus B-52 fueran saliendo de servicio por obsolescencia.

En sustancia, el START II prevé la reducción de 9986 a 3500 en el número de cabezas nucleares de EE.UU. y de 10.217 a 3000 en los de la URSS. El grueso de las destrucciones se verificará en los arsenales de tierra, lo que hará que ambas par-



Lawrence Eagleburger observa a Andrei Kozirev.

Eagleburger consiguió una honrosa despedida para Bush.

tes terminen en el año 2003 con la mayoría de sus cabezas emplazadas en submarinos: EE.UU. tendrá 1728 y Rusia 1744, es decir, más de la mitad del total bajo agua, fuera del alcance del enemigo para la tecnología de futuro inmediato.

Un significado adicional del START II es que ratifica el START I, que sufría cuestionamientos. Ayer Ucrania insistió en que exigirá más dinero para ratificar el START I y pactos de no agresión y protección.

## Dos de cada tres misiles

El tratado de desarme nuclear estratégico START II, sobre cuyo texto llegaron a un acuerdo Rusia y Estados Unidos, prevé un recorte de dos tercios en los arsenales ruso y norteamericano de este tipo de armas en un plazo de diez años.

	EE.UU.	Rusia
Nivel actual	9.986	10.237
Nivel START I	8.556	6.449
Nivel START II	3.500	3.000

## ISRAEL Y LOS DEPORTADOS

### Rabin está dispuesto a ceder

(Por Elias Zaldivar, desde Jerusalén/EFE) Acuciado por la presión internacional y por divergencias con los pacifistas de la izquierda en su frágil coalición de gobierno, el primer ministro israelí, Yitzhak Rabin, parece dispuesto a ceder respecto de los deportados palestinos. Las principales amenazas son posibles sanciones por parte del Consejo de Seguridad de la ONU y la de la Comunidad Europea (CE), en cuyo espacio pretende insertarse Israel en 1993.

Después de rechazarlo el viernes 25 su Consejo de Ministros, Rabin aceptaría ahora que un convoy de la Cruz Roja Internacional con médicos y medicinas atraviese la "zona de seguridad" que Israel ocupa en el sur del Líbano para asistir a los 415 deserrados.

Aquella prohibición fisuró su alianza con el sector pacifista, que ahora le exige negociar con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) y le quitó el respaldo de la minoría árabe, que representa un 18 por ciento del electorado de Israel.

Con el respaldo de sólo 62 de los 120 diputados del Parlamento (Knesset), no pocos comentaristas de la prensa local creen que Rabin "podría entregarse a los brazos" de la derecha nacionalista, cuyo mayor anhelo es eliminar a los pacifistas de su coalición.

Entretanto, en el Ministerio de Defensa, también a su cargo, se estudiaban los expedientes de los destruidos pues diez de ellos, al menos, fueron deportados "por error", según admitió el portavoz de las fuer-

zas armadas, brigadier general Ilan Tal.

La condición que puso Rabin es que también el primer ministro libanés, Rafic Hariri, permita a la Cruz Roja operar desde su país para asistir a los deportados en su campamento de Marj al-Zahur, situado unos cuatro kilómetros al norte de la "zona de seguridad".

Esta era la "solución de compromiso", sólo por "razones humanitarias" y no "políticas" que propuso Rabin al subsecretario general de

la ONU, James Jonah, quien hoy viajaba para negociar con Hariri en Beirut.

Además, en las próximas dos semanas tendrá que defender Rabin la legalidad de la deportación ante el Tribunal Supremo de Justicia. Varios de los deportados por equivocación, y en algunos casos por negligencia, serían juzgados cuando retornen y pueden verse expuestos a condenas más largas que los dos años de destierro, informaron a la prensa fuentes militares oficiales.

## Inquietud en Belgrado

El pesimismo demostrado por el presidente yugoslavo Dobrica Cosic a su vuelta de Ginebra y las amenazas de Estados Unidos de recurrir a la fuerza contra Serbia provocaron ayer gran inquietud en Belgrado. "Hay grandes posibilidades de que una intervención militar tenga lugar en Bosnia Herzegovina, como se puede esperar una internacionalización de la guerra en esta antigua república yugoslava", declaró Cosic en la noche del lunes en Belgrado a su vuelta de Ginebra.

Cosic calificó de "excesivamente difíciles" las entrevistas que mantuvo en Ginebra con el secretario general de las Naciones Unidas Boutros Boutros Ghali, los copresidentes de la conferencia sobre la ex Yugoslavia Cyrus Vance y David Owen, el presidente croata Franjo Tudjman y el ministro ruso de Relaciones Exteriores Andrei Kozirev. El denominador común de esas entrevistas fue, según

Cosic, "la preocupación por poner fin a la guerra en Bosnia a cualquier precio e impedir su internacionalización", que los musulmanes "encaraban sobre una base exclusivamente religiosa", añadió el presidente yugoslavo.

Cosic declaró que no estaba al corriente de la advertencia lanzada a Serbia por el presidente norteamericano George Bush y entregada el viernes pasado, según buenas fuentes, al presidente serbio Slobodan Milosevic por el encargo de negocios de la embajada de Estados Unidos en Belgrado, Robert Rasmussen. El mensaje norteamericano no fue dado a publicidad en Belgrado y la prensa local se limitó a citarla a través del New York Times, destacando el "últimátum o advertencia" de que Estados Unidos estaría "dispuesto a recurrir a la fuerza militar en el caso de un conflicto en Kosovo suscitado por una acción serbia".

## FORMULARIOS CONTINUOS

- Diskettes
- Cintas Impresoras
- Rollos Telex • Fax
- kemas carta y oficio

**JET FORMS S.A.**

Av. Belgrano 405-Cap.Fed.  
Tel. 334-7613/0614/0615  
ENTREGAS A DOMICILIO

## DISCOS MELOPEA presenta

El nuevo álbum de canciones de Litto Nebbia "Seguro"

C.D. & Casete



En venta en **casi** todas las disquerías  
Solicite su pedido a:

**MELOPEA DISCOS**

JEAN JAURES 444/6 - Capital  
TE. 87 - 7057 DE 13 A 20 HS.

## INSTITUTO DE SANEAMIENTO AMBIENTAL



PERMITE CONTROLAR  
**RATAS**  
E INSECTOS  
EN TODO EL PAIS

46-0990  
46-6045  
46-4856  
46-4852  
46-5378  
49-7319



Casa Central: Tucuman 1539 - Buenos Aires y 30 Filiales en el Interior.



## SECUESTRO AEREO EN CUBA

# Vuelo con escala imprevista

Un avión que volaba desde La Habana hasta Varadero fue desviado a Miami y casi todos los pasajeros piensan pedir asilo político. Cuba calificó el hecho de "vulgar piratería aérea".

Un extraño motín se registró en la mañana de ayer cuando un avión de la empresa cubana Aero Caribbean que realizaba un vuelo charter entre La Habana y el balneario de Varadero fue desviado a Miami, donde según las autoridades norteamericanas casi medio centenar de personas, acudidas por el propio piloto, Rafael Cancio, pidieron asilo. El hecho fue calificado como "un vulgar acto de piratería" por la representación cubana en Estados Unidos, que procuró inmediatamente encuadrar el caso en la misma categoría que los tradicionales secuestros de aviones de pasajeros castigados severamente por las normas internacionales promovidas desde Washington. Por ahora, el FBI se limitó a promover una investigación para verificar si hubo violación de la ley.

Según el relato de Michael Sheehan, portavoz del Servicio de Aduana de Estados Unidos, el avión secuestrado, un biturbo Antonov de fabricación soviética, partió a las 8 del aeropuerto de La Habana con 53 personas a bordo. Su destino era el balneario de Varadero, a 125 kilómetros de la capital, pero sorpresivamente el piloto Rafael Cancio, en combinación con algunos pasajeros, dispuso el desvío a Miami, para lo cual tuvo que ser reducido un agente de seguridad —dormido con cloroformo— y el propio copiloto, quien tras negarse a participar en el operativo, fue reemplazado por un piloto fuera de servicio que estaba entre los pasajeros.

Siempre de acuerdo con la versión norteamericana, una vez en Miami la mayoría de los cubanos pidió asilo y sólo el copiloto, su esposa y su hija, el agente de seguridad y una azafata pidieron ser repatriados, lo que se cumplirá próximamente junto con el avión que será devuelto a Cuba. Según Sheehan, viajaban en el aparato de Aero Caribbean 40 adultos, ocho niños y cinco tripulantes, pero el Instituto de Aeronáutica Civil de Cuba aseguró que viajaban en total 49 personas, de las cuales seis eran tripulantes.

Una vocera de la Administración Federal de Aviación, Anne Elridge, indicó que a las 8.30 el piloto había comunicado al aeropuerto de La Habana que el vuelo había sido secuestrado, información que fue inmediatamente transmitida al aeropuerto de Miami, donde el avión aterrizó a las 9.20. Según Sheehan, la comunicación del piloto con el aeropuerto de La Habana pudo haber sido una maniobra para confundir a las autoridades cubanas.

Mientras Sheehan y los miembros de la Fiscalía Federal en Miami se ocupaban de las tareas burocráticas y del interrogatorio para determinar si los pasajeros estaban en condiciones de ser asilados, los organismos pertinentes investigaban la naturaleza del secuestro, para definir si al piloto se lo debía encauzar bajo la acusación de piratería aérea. Un vocero del Buró Federal de Investigaciones (FBI), Lucie Vonderhaar, indicó que esa agencia se estaba ocupando del caso, aunque aclaró que "por lo pronto no hemos determinado si se trata de una violación que el FBI deba investigar".

Cualquiera sea el encuadramiento legal del caso, ayer los exiliados cubanos en Estados Unidos parecían estar de fiesta, regocijándose con la imagen de los recién llegados que



El piloto del vuelo de Aero Caribbean que aterrizó en Miami.

Los 53 pasajeros debían dirigirse hacia el balneario de Varadero.

"están contentos, saltando y felicitándose unos a otros", según dijo Mario Miranda, portavoz de la Fundación Nacional Cubano Americana.

Las autoridades cubanas, por su parte, insistieron en calificar al suceso como un acto de piratería aérea, hechos que, curiosamente, ha sido Estados Unidos el país que con mayor énfasis ha combatido.

Desde fines de la década del 60, el secuestro de aviones con móviles políticos fue identificado como una herramienta de lucha de grupos de izquierda, cuyo destino se encontraba generalmente en el aeropuerto de La Habana. A medida que este tipo de operativos fue generalizándose, se intensificaron también las presiones de

Estados Unidos para lograr acuerdos internacionales para combatir la piratería aérea.

También los países del Este de Europa han sido víctimas de la piratería aérea, especialmente en los últimos años de la década pasada, cuando se aceleró el deterioro del antiguo bloque socialista. Entre otros secuestros, un Tupolev soviético fue desviado a Israel en diciembre de 1988; otro aparato similar pero de la aerolínea húngara fue llevado a Frankfurt por dos adolescentes checoslovacos en marzo de 1989, y en noviembre del año pasado otro Tupolev de Aeroflot fue a parar a Turquía, secuestrado por militantes nacionalistas chechenos.

También los cubanos han parti-

cipado recientemente en algunos secuestros de aparatos, entre ellos el protagonizado por 35 personas que huyeron a Estados Unidos en un helicóptero y el fugaz regreso de un joven que el pasado día 19, a un año de haber huido con un Mig, regresó a Cuba en un pequeño avión turístico para llevarse la familia rumbo a Miami.

Pero en el caso del avión de Aero Caribbean secuestrado en la mañana de ayer por el propio piloto junto a parte de los pasajeros ya no se trató del robo de un aparato para viajar a EE.UU. sino del desvío de un vuelo de línea que puede inscribirse, según entienden las autoridades cubanas, como un acto de piratería.

## IRAK-EE.UU.

## Al sur del paralelo 32

(Por Juan Carlos Gumucio, desde Beirut/El País) Estados Unidos asegura que el presidente iraquí, Saddam Hussein, sigue empeñado en desafiar la determinación de la administración estadounidense, ya que aviones de combate iraquíes violaron el lunes, al día siguiente de ser abatido un Mig, la zona de exclusión aérea impuesta al sur del país. Los aparatos penetraron "hasta 20 millas" (32 kilómetros) al sur del paralelo 32, que delimita la zona prohibida, anunció un portavoz militar norteamericano, mientras el portaaviones "Kitty Hawk" mantiene su rumbo hacia el Golfo Pérsico, para reforzar la vigilancia aérea impuesta hace cuatro meses por EE.UU., el Reino Unido y Francia.

Los aviones iraquíes fueron interceptados y "luego se retiraron al norte de la zona de exclusión", dijo el teniente coronel norteamericano Howard Carter, portavoz de las fuerzas que participan en la operación Vigilancia del Sur. Ese es el nombre del mecanismo aliado diseñado en agosto para proteger a los chiitas, cuya rebelión después de la guerra del Golfo fue brutalmente aplastada por

Hussein.

No hubo un solo disparo, pero el incidente reforzó la tesis de que Irak está provocando de forma deliberada a Washington en las postrimerías del mandato de George Bush, al que considera responsable de todos sus males. Saddam busca, según los analistas, un doble objetivo: estropear los últimos días de Bush y saber cuáles son las intenciones de Clinton.

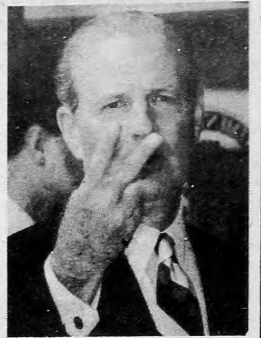
Bagdad alega que la zona de exclusión aérea no ha sido aprobada por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas y que, por lo tanto, la misión de los aliados es ilegal y supone una violación flagrante de su soberanía. Bush y su sucesor Bill Clinton han advertido que si lo que Bagdad persigue es poner a prueba la determinación de las potencias occidentales está cometiendo un grave error.

TODOS LOS SABADOS

S<sup>a</sup> tira/12

en Página/12

## EL PERSONAJE I



Socios en diplomacia, compañeros de dobles en tenis y aliados políticos en miles de batallas, hasta hace dos meses, la derrota electoral de noviembre pasado deterioró la amistad de 30 años entre George Bush y James Baker. Pese a que ambos lo niegan, el rumor sobre la frialdad entre los miembros del equipo que por cuatro años dirigió la Casa Blanca, circula en estos días con insistencia entre los republicanos, y ayer llegó a las páginas del Wall Street Journal.

## EL PERSONAJE II

El nuevo jefe de la oficina antidroga de Nueva York, Raymond Diaz, cuyo nombramiento fue anunciado ayer, es un hispano ex adicto a la heroína que dice dejó el hábito hace 23 años. Diaz, que se hará cargo del puesto el 1º de febrero, fue nombrado por el alcalde David Dinkins, jefe de la oficina coordinadora de los programas de tratamiento de drogadicción en toda la ciudad de Nueva York. Su sueldo será de 78.500 dólares al año.

**FUMIGACIONES ATLANTIDA**  
CONSULTENOS  
Dorrego 163  
652-1116

## Clase Media

Fantasia, videos y salchichas

Plebiscito: Todos somos uruguayos ■

Inéditos de Artaud y Sánchez Reisse ■

Costa Gavras:

diario de filmación ■

Mataderos: gauchos patinando

sobre el asfalto ■

Las golfas de Bangkok ■

## EL PORTEÑO

En enero no se derrite

# MANDIYU

Desde el 1° de febrero, el fervor de los correntinos en el campeonato de fútbol de primera división pasará a llamarse "Mandiyú S.A.", porque según lo decidió la comisión deportiva del club, el fútbol profesional de la institución será manejado por una sociedad anónima.

Según informó el presidente de Mandiyú, Eduardo Seferián, "el sistema dará respaldo económico y financiero a nuestro equipo". La venta de las acciones será libre y, aunque hay ofertas del extranjero y hasta de Japón, Seferián aclaró que "en un comienzo será gente de Corrientes la que tome las riendas y aporten más, para no perder identidad".

"Así se podrá conocer mejor el origen y el destino del dinero que se maneja en la compra y venta de jugadores", explicó el titular.

# Los dirigentes de Olimpia jugaron al toque con Perfumo

El técnico argentino Roberto Perfumo quedó ayer desvinculado del club Olimpia de Paraguay horas después de que la hinchada del equipo exigiera a gritos su dimisión tras los malos resultados del equipo en los últimos partidos. La noticia fue confirmada por el presidente del Olimpia Oscar Carísimo Netto quien dijo a la emisora asunceña radio Primero de Marzo que "la comisión directiva no ha tenido otra opción que la de aceptar la renuncia de Perfumo". Se abren ahora nuevamente las puertas para que el DT ocupe el cargo que dejó vacante en Racing Humberto Grondona. Hace menos de un mes Juan De Stefano, presidente de Racing, había viajado a Asunción del Paraguay para ofrecerle a Perfumo la dirección técnica del club, pero la posibilidad se descartó porque

*Cuestionado por la hinchada del club paraguayo, Roberto Perfumo presentó la renuncia. El futuro está en Avellaneda.*

el ex jugador de Racing, River y la selección argentina tenía previsto prolongar su contrato con Olimpia. Racing apuntó en otra dirección, pero ahora volverá a la carga con Perfumo.

Olimpia, bajo la conducción técnica de Perfumo, se adjudicó este año el título de la Copa República (campeonato nacional), pero no pudo superar las semifinales del torneo de primera división, que ganó finalmente Cerro Porteño, el clásico rival, lo que agravó la situación en el club. Tras la eliminación, Perfumo

redujo drásticamente el plantel y apartó a los internacionales Raúl Vicente Amarilla y Julio César Romero, además de Adriano Samaniego y Mario Ramírez, entre otros, todos ellos jugadores de extensa trayectoria, generando la polémica entre los seguidores del Olimpia, uno de los clubes más populares del Paraguay. En medio de la controversia se abrió un paréntesis para esperar los partidos que Olimpia, como ganador de la Copa República, debía jugar con el modesto Libertad, subcampeón del torneo de primera división. El

primero de esos encuentros, que se jugó el lunes a la noche y terminó igualado 1 a 1, marcó la despedida de Perfumo. Los aficionados, disconformes con el rendimiento del equipo y más aun con el resultado, exigieron a gritos la renuncia del entrenador y el retorno de Amarilla. "El público se salió con las suyas", expresó en un tono cínico el presidente del Olimpia cuando después de anunciar que a Perfumo se le había aceptado la renuncia, informó que Amarilla volvía a entrenarse con el equipo para jugar hoy el partido de vuelta contra Libertad. El titular del club paraguayo sacó de la galera a Alicia Solalinde, un destacado jugador del Olimpia en la década pasada y confirmó que inmediatamente se haría cargo de la dirección técnica del club. La batalla entre el jugador y el técnico fue ganada por el jugador. Algo similar había ocurrido hace un año y medio cuando Perfumo, técnico de Racing, desafectó del plantel a Rubén Paz abriendo profundas discusiones. Finalmente Perfumo se tuvo que ir del club y al uruguayo Rubén Paz se le levantó la sanción que se le había impuesto provisoriamente.

Lo que ahora queda claro es que si Perfumo regresa a la Argentina para asumir la dirección técnica de Racing, previamente los directivos deberán rescindir el contrato de Paz, quien ya adelantó que entre sus planes figura la vuelta a Montevideo para integrarse al plantel de Nacional.



# Feliz 1993 le desea

El único banco de fotografía, ilustraciones y cine publicitario... y su gente.

Eric ACEVEY - Haydee P. de BAGLIETTO - Diana BOBEK - Fabián CEDRON  
Gimena DEL VALLE - María Gracia DE SOUZA CAPELO - Teresa DILERNIA  
Diana DRIMER - Alicia ESLAIMAN - Daniel FISBEIN - Jorge FISBEIN  
Silvana FRENQUEL - Ernesto MEDINA - Anabela MORELLO - Eduardo  
RONCORONI - Enrique SKIARSKI - Carlos TAVARES - Viviana VALLAUD

# Deportes a Cavallo

El secretario de Deporte de la Nación, Livio Forneris, afirmó ayer en la Cámara de Diputados que intentará convencer al titular de Economía, Domingo Cavallo, para que se establezca un régimen que permita a las empresas apoyar económicamente el deporte a cambio de deducciones impositivas. "Ninguna política deportiva puede funcionar si está atada a la recaudación del Prode, la Lotería y los casinos, que están en picada. Es primordial despegar al deporte de la timba nacional, para que pueda salir adelante", dijo dramáticamente Forneris en su informe ante la Comisión de Deporte de la Cámara Baja.

El titular de la Secretaría, a cargo de la misma desde la salida de Fernando Galmarini, a comienzos de este mes, adelantó en su informe sobre la política que aplicará en su área que la propuesta que llevará a Economía implica el otorgamiento de cobertura jurídica a aquellas empresas que prefieran desgravar sus cargas impositivas —hasta un tope a determinar— aportando dinero al deporte, "el cual irá a programas perfectamente ejecutados por el Gobierno en todo el país", señaló el ex atleta y masajista.

"Lo que está fallando es la promoción del deporte —diagnosticó Forneris—. El proyecto es iniciar federaciones en el interior que impulsen la actividad deportiva mientras la Secretaría se encarga de implementar la infraestructura mínima".

En otro tramo de su informe, el secretario enfatizó que "se acabaron los campeonatos por los títulos mismos. Vamos a crear mil escuelas deportivas en todo el país, con sueldos a los docentes de diez horas-cátedra semanales. Calculamos que así va a haber 210 mil chicos por día practicando deporte".



CRITICA A REDONDO Y HACE DE REFERI

# Maradona toca pito

Diego Maradona, quien ayer actuó como árbitro en un partido entre artistas y toreros, volvió a criticar a Redondo y calentó el ambiente para el partido Tenerife-Sevilla.

Las declaraciones de Diego Armando Maradona que tuvieron como destinatario a su compatriota Fernando Redondo contribuyeron a acrecentar el clima previo que está rodeando el denominado por la prensa española "duelo argentino" entre el Tenerife, que dirige Jorge Valdano, y el Sevilla, conducido por Carlos Salvador Bilardo, que se jugará el próximo domingo en las islas Canarias. "Habrá que arreglar muchas cosas con Redondo antes de que haya una amistad o hablemos directamente, porque no quiso ir a la selección de Carlos Salvador Bilardo cuando lo llamó. Fue como un puñal en la espalda, para mí, para el entrenador y para todos", dijo Diego Maradona.

"Redondo argumentó que tenía que estudiar y luego vino a España. En realidad no lo conozco, de manera que prefiero discutir esta situación cuando nos enfrentemos cara a cara en la selección. Al que voy a darle un gran abrazo es a Jorge Valdano porque es mi amigo. Además, es muy capaz como psicólogo para los jugadores y como técnico. Ojalá que alguna vez podamos estar juntos, porque todavía me queda mucho tiempo para seguir jugando y espero que me entrene algún día", desahogó Maradona, quien anoche arbitró un partido benéfico entre artistas y toreros, que se jugó en Jerez de la Frontera, una localidad cercana a Cádiz. El encuentro de fútbol cinco se organizó para recaudar fondos para la campaña de Navidad y Reyes, y Maradona aceptó ser árbitro a solicitud del famoso torero Juan Antonio Ruiz, "Espartaco", quien le alquiló la casa sevillana en la que actualmente vive el futbolista argentino.

Fernando Redondo, en tanto, es el único argentino que figura en el equipo ideal del fútbol europeo 1992, según una encuesta de la revista deportiva italiana *Tuttosport*. Los otros dos sudamericanos son los brasileños Mauro Silva, del Deportivo La Coruña, de España, equipo que es la sensación de la Liga peninsular, y el lateral Jorginho, del Bayern Leverkusen de Alemania. El equipo ideal de *Tuttosport* está integrado por: Scheichel, el arquero dinamarqués del Manchester United; una línea de fondo con Jorginho, Albert del Anderlecht de Bélgica, Jonk del Ajax de Holanda y Maldini del Milan de Italia; un mediocampo integrado por Redondo y Mauro Silva como volantes defensivos, y Effenberg, el alemán de la Fiorentina y Bergkamp, el holandés del Ajax como creativos, y dos puntas de primer nivel: el búlgaro Hristo Stoichkov, del Barcelona,

y el holandés Marco van Basten, del Milan.

Otro de los argentinos que estará el domingo en el estadio del Tenerife, Diego Pablo Simeone, también se refirió a ese encuentro y, principalmente, a su equipo: "El Sevilla empezó muy bien, luego caímos en una racha adversa y contra el Real Madrid, en el último partido de Liga,

recuperamos el nivel, que esperamos mantener frente al Tenerife. La idea es tratar de ubicarnos entre los primeros para estar en la Copa UEFA. En lo personal, aspiro a jugar el Mundial de Estados Unidos. Cuando se dispute ese campeonato tendré 24 años y una larga experiencia en Europa que podré capitalizar para el equipo argentino".

## NOTICIERO

**Operación.** El juvenil defensor de Argentinos Fernando López, de 19 años, fue intervenido quirúrgicamente ayer luego del serio accidente automovilístico que sufrió en Nochebuena. En la operación, que duró más de tres horas, se trató de corregir la fractura de tres vértebras para establecer si existen lesiones en la médula ósea.

**Silio.** El subcampeón mundial de media maratón, el argentino Antonio Silio, dijo ayer en San Pablo que la San Silvestre "no es nada especial, sino apenas un compromiso más. Estuve entrenándome bien y voy a tratar de controlar mejor el ritmo de carrera", completó.

**Trabajo.** El serbio Vladimir Popovic reanudó el trabajo con la selección peruana de fútbol que se enfrentará con la Argentina en las eliminatorias del Mundial '94. Popovic está al frente del equipo desde hace tres meses, y disputó tres partidos, con dos victorias, ante Argentinos Juniors e Independiente Medellín, y un empate ante Ecuador.

**Sustituto.** El nuevo entrenador de la selección mexicana de fútbol, Miguel Mejía Barón, se reconoció "en cuarta forma" admirador de César Luis Menotti, a quien reemplazó al comando del conjunto azteca.

**Colonia.** El Instituto de Natación y Deportes Swim/Sports, que dirige el entrenador nacional Osvaldo Arsenio, abrió la inscripción para sus cursos de natación y colonia de vacaciones, para niños de 2 a 10 años, en Larrea 1422.

TEAM LATINOAMERICANA



## PAZ, TRABAJO Y JUSTICIA PARA TODOS

Después de décadas, los argentinos estamos avanzando hacia un horizonte de bienestar y crecimiento sostenido. Hoy avizoramos un futuro mejor. Para nosotros y nuestros hijos. Estamos viviendo en un país distinto. Un país estable y predecible que ha recreado una esperanza de paz, trabajo y justicia para todos.

Un lugar en el que los deseos pueden convertirse en realidad. Una Argentina que merece ser vivida. Que así sea, Dios mediante, en el año que se inicia. Ese es nuestro más sincero deseo para todos y cada uno de los miembros de la gran familia argentina.

*Carlos Saúl Menem*

### Steffi Graf

La alemana Steffi Graf, de 23 años, segunda en el ranking mundial del tenis femenino, anunció su retiro para dentro de cinco años. "De una cosa estoy segura —dijo— y es que no tengo intenciones de seguir jugando después de los 28 años. Ya llevo diez temporadas formando parte del mundo del tenis, que viaja a un ritmo infernal".

La jugadora germana indicó que una vez que se aleje de los courts buscará una vida más tranquila, basada en los viajes de placer.



**PRESIDENCIA DE LA NACION**  
Secretaría de Medios de Comunicación

## Y se armó la discusión

A raíz de las declaraciones que formulara a **Página/12** el titular de la Cámara de Empresas de Software y Servicios Informáticos, Jorge A. Cassino, afirmando que el Estado era "el primer evasor de la compra legal de software", la Subsecretaría de Sistemas de Información a cargo de Juan Franchino dio a conocer las compras de programas que tuvieron luz verde durante 1992 para la Administración Pública Nacional (APN). Según la repartición estatal, este año "se autorizaron 4500 paquetes de software". También se informó que semanalmente la subsecretaría había organizado reuniones con proveedores tanto de **hardware** como de **software**, "con el fin de mejorar y agilizar las adquisiciones informáticas".

## Las rotativas fantasma

La empresa IMPSAT, proveedora de enlaces satelitales, no tuvo suerte en la contratación de líneas telefónicas rotativas convencionales. IMPSAT asegura que, además de encontrarse restringida la recepción de llamados a su conmutador, en muchos casos las comunicaciones no ingresan a su central, pero el cliente percibe falsamente que continúa llamando y que no es atendido por las operadoras. La empresa decidió reforzar la entrada a su conmutador con líneas adicionales: 362-4258/4456/ 4475/ 4567/ 4693/ 4827/ 4949/ 4952/ 4953 y 4564.

## Made in Argentina

El próximo 7 de enero Juan Carlos Lafosse y Asociados presentarán a la prensa su **CAD 32**, un programa para el diseño asistido por computadora. La muestra será a las 16 en Via Monte 1348, de Capital Federal.

# Las PCs son herramientas de la ciencia, pero no su reemplazo

(Por Sergio M. Shoklender\*)  
Aunque el método científico no cambió en los últimos cien años, el desarrollo sucesivo de las distintas ciencias auxiliares es un factor importante en el incremento de la investigación. En esta evolución se inserta la tecnología de los computadores y lo que se dio en llamar la **revolución informática**. Pero una concepción errónea pretende transfigurar el fenómeno de la informática en una nueva dimensión ontológica, ocultando su verdadera esencia instrumental. Porque el hardware y el software, deben ser considerados como una herramienta más a disposición de las mismas actividades profesionales, técnicas y científicas desarrolladas hasta hoy.

Salvo para áreas específicas de la ingeniería electrónica, el computador no es más que un dispositivo de cálculo, almacenamiento y procesamiento de la información extremadamente rápido. Porque los procesos a los que se somete el conjunto de datos-archivos, su ordenación, análisis estadístico y demás tareas son exactamente los mismos con que se contaba antes de la **revolución informática**. Lo innovador es la posibilidad de recuperar correlaciones, estadísticas, clasificaciones y búsquedas, que se habían relegado por la imposibilidad de llevar a cabo una tarea de tabulación extensa con métodos manuales y convencionales.

Por otro lado, se sabe que los bancos de datos permiten compartir inmensas cantidades de material científico, reduciendo costos y tiempo de búsqueda, aunque es necesario destacar que nada puede reemplazar a un buen diseño metodológico. Al respecto se deben recordar algunas de las observaciones efectuadas en 1989 por el **Public Health Service** y la **National Science Foundation** de Estados Unidos sobre el manejo y administración de la información: descontando aquellos casos en los que los datos son tergiversados en forma intencional, o aquellos erro-

Los ordenadores no son más que veloces instrumentos de cálculo, almacenamiento y procesamiento de la información.

neos producto de la negligencia, un importante número de casos reveló que la incorrecta administración y organización de bases de datos ocasiona una pérdida de información valiosa.

La principal recomendación consiste en definir cuidadosamente la estructura de campos en los que se organizarán los diferentes registros de la base de datos. En lo posible se debe procurar la normalización de los tipos de datos que se vayan a incluir, utilizando criterios uniformes y estandarizados. Es muy importante que, antes de comenzar a ingresar la información en la base, se formule el interrogante de si la estructura de campos y el tipo de datos guarda alguna relación con formatos ya nor-

malizados en otros centros de investigación.

Las distintas técnicas de manipulación y medición objetiva tuvieron un desarrollo notable debido a la utilización de la informática. Existen dos sistemas de registro. Se los define como analógico y digital. La mayoría de los fenómenos físicos y químicos son registrados por sensores que poseen un desarrollo analógico, es decir, que los incrementos y decrementos corresponden a una escala continua. Estos valores deben ser transformados a una escala discreta o digital. La búsqueda de relaciones funcionales entre variables propias del método experimental requiere de una adecuada operacionalización de las variables en juego. En la actuali-

dad numerosas empresas ofrecen variados modelos de tarjetas digitalizadoras para interconexión de dispositivos a una PC, con los correspondientes programas para administrar hasta 16 líneas en forma simultánea.

Claro que muchas de las facilidades que ofrece la informática se desaprovechan por defectos metodológicos. Un caso evidente son los programas de graficación. Pululan informes escritos donde se emplean los gráficos más increíbles sin analizar su correspondencia con la información que deben exhibir. Se usan porque quedan bien, sin recordar que cada uno se relaciona con un tipo particular de variables, que no siempre son intercambiables. Es decir, un ordenador y el más sofisticado de los programas podrán ser utilizados con eficiencia si se posee rigor metodológico y una sólida información teórica.

\* Centro de Informática Aplicada (UBA).

## COMDEX/FALL BUSCA NUEVOS MERCADOS

## Miraditas hacia el Sur



Mientras Microsoft acaparaba la atención, hubo conferencias para el ámbito latinoamericano.

(Por F.G.) Durante la última reunión del COMDEX/Fall —la mayor exposición de informática comercial del mundo, que se realiza todos los años en Estados Unidos— el centro de atención estuvo en la presentación de Microsoft, sobre todo por su Windows For Work Group, una aplicación de su tradicional sistema intermediario gráfico pero para el trabajo en redes. Hasta ahí nada demasiado nuevo. Sin embargo se notó el interés de algunos sectores presentes por el mercado latinoamericano, tanto para la comercialización como para el desarrollo de productos. Durante dos de los cinco días que duró el encuentro

hubo conferencias dedicadas al ámbito que se mueve al sur del Río Bravo. Por otro lado, Argentina tuvo presencia como país expositor de la mano de siete empresas y el auspicio de la Cámara de Empresas del Software y Servicios Informáticos (CESSI), organismo que, además, impulsó una campaña publicitaria remarcando los grandes hitos de la creatividad argentina.

Este año el COMDEX atrajo a una verdadera multitud: 170.000 profesionales —en su mayoría altos gerentes de empresas—, que debieron recorrer 133.500 metros cuadrados de muestra divididos en unos 2 mil stands que representaban a más de 100 países. Tal nivel de convocatoria hizo que el Ministerio de Comercio norteamericano lo avalara como centro de promoción del comercio exterior.

Lo importante de cada muestra no es determinar el comportamiento de los precios o quién hace más ruido para atraer la atención del público. De lo que se trata, en realidad, es de que allí se deciden las tendencias de investigación y desarrollo de productos o temas que finalmente se impondrán entre los millones de usuarios de computadores en todo el mundo. Ese encuentro anual sirvió para el

lanzamiento de temas como **multimedia**, o también de las **pens computers** (ordenadores sin teclado, operables mediante lapiceras). A partir de la información que se obtiene tanto en los stands como durante las conferencias se pueden determinar futuras líneas de inversiones en **hardware** y **software** de carácter millonario sin correr graves riesgos de evaluación.

En esta oportunidad fueron visibles los esfuerzos de Microsoft por constituirse en el centro estratégico de la muestra. Al ya famoso Windows, cada vez más una ventana obligada para el **multimedia**, se agregó el engranaje de **Windows For Work Group** —paquete que la Argentina conoció hace un mes—. El **software** permite el trabajo en entorno gráfico de grupos de usuarios, **mailing** incluido. Ambos paquetes, sumados a la futura versión New Technology, conforman la columna vertebral de la política de Microsoft para hacerse del mercado de ordenadores en forma bastante absoluta.

Respecto de la participación argentina, además del núcleo de siete expositores viajaron alrededor de 200 representantes de las empresas informáticas con mayor nivel tecnológico.

PARA HACER BUENA LETRA, FIJESE EN ESTE NUMERO.

U\$S 129



- Archivos enteramente compatibles con WordPerfect en todas las plataformas.
- Soporte para más de mil impresoras.
- Diccionario de ortografía y sinónimos.
- Ayuda sensible al contexto.
- Manejo de todos los tipos, tamaños y estilos de letra al alcance de su impresora.
- Inserción de gráficos, líneas, encabezados y pies de página.
- Menús desplegables con pleno soporte de mouse.
- Fusión de correspondencia, impresión de etiquetas.
- Vista previa y respaldo automático de los documentos.

WordPerfect CORPORATION

OFERTA VALIDA PARA ALUMNOS Y PROFESORES UNIVERSITARIOS

Florida 686 3° B - Código Postal 1005 Buenos Aires - Tel.: (01) 322 - 3828 Fax: (01) 322 - 4617

SoftMart REPRESENTANTE EN ARGENTINA Y URUGUAY

### AGENDAS DIGITALES

CASIO

SERVICIO TECNICO - VENTAS

U\$S	U\$S
SF R 10 440.-	FA 150 105.-
SF R 20 540.-	ES 100 95.-
SF 9500 250.-	ES 630 120.-
SF 9300 310.-	KL 2000
SF 6300 145.-	FX8700 GB 195.-
SF 4300 98.-	

TARJETAS - RAM Cables de conexión  
Florida 537 Loc. 396 Gal. Jardín  
Fax. 393-8762



# LA FALTA DE TECNOLOGIA EMPOBRECE

## Inversiones a lo Pirro

El desarrollo tecnológico de un país determina su poder de negociación frente al mundo: cuando no se lo tiene, la transferencia es un negocio costoso y con pocos réditos.

(Por Horacio Martínez del Pezzo\*) ¿Tener un premio Nobel en medicina soluciona los problemas de salud de un país? Es evidente que no. Se necesitan muchas enfermeras, asistentes sociales y la cantidad suficiente de médicos. Una individualidad brillante o un centro de estudios muy destacado no hacen a la tecnología de un país. La tecnología está en la sociedad, en los talleres y fábricas y es uno de los elementos en que se funda el poder de un país. Es más, es uno de los capitales más importantes que se puede poseer, aunque muchas veces los economistas no quieran verlo así. En informática, por ejemplo, el que no tiene tecnología tiene que pagar todo mucho más caro.

Para poder decir que una nación tiene tecnología, es necesario que esos conocimientos y prácticas estén ampliamente difundidos en todos los estamentos de la sociedad. Debe ser conocida por muchos técnicos y profesionales, y la desaparición de unos pocos individuos no debe acarrear la pérdida de la tecnología. Por ejemplo, la fábrica Volkswagen, cinco meses después de finalizada la guerra, habiendo perdido Alemania la tercera parte de su población masculina, estaba recomenzando la fabricación del escarabajo. Pese a todo no se había perdido la tecnología. En la

Argentina actual, en cambio, es difícil encontrar torneros de alta calificación. Lo que pasó acá desde el punto de vista tecnológico es peor que una guerra.

Por otra parte, la tecnología de un país no está en las universidades o centros de estudios e investigación, sino en los talleres y fábricas. El aparato productivo tiene el cómo. Los universitarios los porqué. Pero tampoco se trata de las grandes fábricas terminales, sino de los talleres de partistas, que proveen a las otras. Porque las grandes plantas pueden abandonar el país, pero los partistas permanecerán en el país y utilizarán su tecnología en otras aplicaciones. Y si la terminal desea regresar, lo hará si los partistas permanecieron activos y no perdieron la tecnología. Los costos de reimplantar algo son muy altos, tanto en tiempo como en dinero.

Siempre los pueblos con tecnología dominaron a los que no la poseyeron. Los aqueos se impusieron a los sumerios por el uso de la flecha, los hititas por el carro de guerra, los dorios por el hierro. En tiempos más recientes la formulación de la guerra de las galaxias por parte de Estados Unidos es un claro ejemplo del poder de un país: forzaron al extremo el desarrollo tecnológico en el plano bélico, absorbiendo capitales de to-

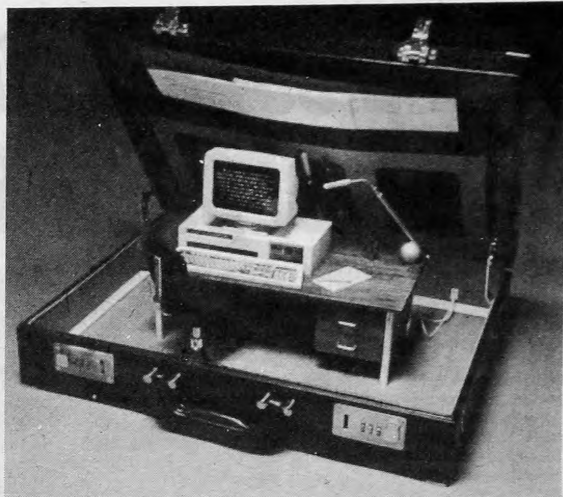
do el mundo mediante el mecanismo de elevar las tasas de interés.

Europa contó con el plan EUREKA, pues veía que todos los capitales que absorbía EE.UU. de Europa los tendría luego que repagar como patentes por el uso de la tecnología desarrollada con esos fondos. Este plan era fundamentalmente de nivel gubernamental, pues no se podía contar con los capitales privados tomados por los norteamericanos.

Los países del bloque oriental directamente se colapsaron, pues la creación de un ambiente propicio para el desarrollo tecnológico llevó a la destrucción del sistema político. Esto fue planteado por Brzezinski en 1970, en su libro *La era tecnocrónica*.

La conclusión fue el fin del enfrentamiento este-oeste. Pero nadie puede pensar en la extinción del deseo de dominación del hombre sobre el hombre. Si no está el ejemplo de las presiones de EE.UU. sobre la Argentina para que desactive su plan nuclear y destruya el proyecto Cóndor II, condiciones similares a las impuestas a Irak luego de la guerra del Golfo. ¿Pero en esa guerra la Argentina estuvo del otro lado o no? ¿O perdió alguna guerra con EE.UU. sin que nadie se diera cuenta? La presión es directamente sobre esas tecnologías, que en el actual esquema mundial los argentinos no están autorizados a tener.

Pero la tecnología tiene influencia directa sobre los costos internos, sobre el últimamente tan mentado *costo argentino*. En el campo tecnológico, para hablar en forma apropiada de costos se debe mencionar el *costo de uso*. Comprar un elemento es solamente una parte de su costo de uso. Los otros componentes son mantenimiento, operación y adaptación. El costo de uso de una calculadora, por ejemplo, es igual al de la adquisición. Si se trata de un computador personal, se debe adquirir además los programas adecuados para operarla. Si se trata de un equipo



más complejo, se debe pensar en el personal que lo opere y en el mantenimiento. La regla es que cuanto más compleja es la tecnología de un determinado elemento, más se distanciará el costo de uso del de adquisición.

Esto mismo se puede calcular con la siguiente ecuación:

**COSTO DE USO = (COSTO DE ADQUISICION + K1 \* K2 (COSTO MANTEN. + OPER. + ADAPTACION) \* K3**

K1 es un factor que indica el nivel de tecnología de la máquina. K2 relaciona la tecnología de esa máquina con la tecnología media con la que cuenta el país. ¿Por qué? Porque cuanto más distanciada esté la tecnología del país de la de la máquina que se compra, va a resultar más difícil encontrar operadores, los salarios van a ser mayores, lo mismo ocurrirá con el mantenimiento —más ca-

ro cuanto más sofisticado sea respecto a lo usual del país— y con el costo de las adaptaciones que se le deban realizar al equipo.

En cuanto al factor K3, sería un indicador de la eficiencia en el uso de la máquina. Será mayor cuanto mayor sea el conocimiento que los operadores tengan del equipo, de sus principios de funcionamiento, para lograr extraerle rendimientos máximos, aun aquellos no especificados por el fabricante. Y este elemento, es obvio, tiene relación directa con el grado de desarrollo tecnológico medio logrado por el país.

Por distintos caminos se observa claramente que la tecnología forma parte de los capitales que un país posee, aunque los contadores encuentren mucha dificultad para hacerla figurar en el activo.

\* Comisión de Informática del PJ.

## POLITICA DE ALIANZAS

## Acuerdo entre grandes

(Por F. G.) En el mundo de los grandes mercados informáticos la competencia se está haciendo tan dura que está empujando a los grandes a formalizar acuerdos de cooperación. Cuatro de las más importantes y poderosas empresas (Borland, IBM, Novell y Word Perfect) llegaron a un convenio para estandarizar la tecnología de conectividad entre bases de datos, bajo una norma denominada IDAPI. Esto permitirá acceder a información en múltiples formatos, bajo distintos sistemas operativos, con el más variado hardware y software en red.

IDAPI soportará accesos del tipo SQL (Sort Query Language), o formatos dBase, Paradox y Btrieve. Será utilizable en DOS, Windows, OS/2 y Netware, tanto en kits para desarrolladores de programas, o directamente estará integrado en productos, como en el caso de WordPerfect. Dada la envergadura del acuerdo, muchos suponen que Microsoft terminará por adherir a la nueva norma tecnológica, por encima de sus deseos de crear sus propios standards.

Pero las cosas no paran ahí. En el marco de acuerdo internacional entre Borland y WordPerfect, los representantes argentinos (Softland y SoftMart) presentaron hace una semana la campaña *Quattro Perfect*. En realidad se trata de una oferta para que cualquier usuario de la planilla de cálculo *Quattro Pro* o del procesador de textos *WordPerfect* podrá adquirir el otro paquete por 279 dólares, o bien comprar ambos por \$49. Es una oferta tentadora que tendrá validez hasta el 28 de febrero próximo, tanto para las versiones

que corren bajo DOS como para Windows.

Es obvio que el objetivo de la campaña es presentar una mayor competitividad frente a Microsoft. La suma de ambos productos, de probada eficacia bajo DOS, intenta revertir la ventaja comercial que ya posee la dupla MSWord-Excel.

## SUPER OFERTA DE REYES!!!

### LINEASIERRA

Eco Quest	72
Larry 1	72
Larry 5	83
Fairy II	59
Space Quest 1 2 3	83
Aces of pacifics	83
Willy Beamish	83
Heart of China	72
Rise of the Dragon	72
IceMan	42
Colonel Bequest	42
Hoyle's	42
Hoyle's 2	42
Hoyle's 3	42
King Quest I	72
King Quest IV	72
King Quest V	83

### SIM CITY



Lotus Works: \$175

Larry 2	72
Mother Goose	72
Quest of Glory	72
A10 Tank Killer	72
Nova 9	42
Stellar 7	42
King Quest V en CD	84
Jonas en CD	84
Mother Goose en CD	84

### EDUCATIVOS EN CASTELLANO

Adi Entorno + Adi Aplicación	100
Licencia para cada entorno por máquina	39
Adi bu cicle inicial	100

## NINEX INFORMATICA

Precios + IVA en efectivo  
Representación exclusiva en la Argentina de CREATIVE LABS, SIERRA, MAXIS, TOOL WORKS Y PROCOM.

Una empresa del Grupo NOISE  
Paraná 150 Tel: 35-7219 Capital  
San Martín 518 Tel: 393-0596/3751  
V. Cevallos 239 Tel: 49-0936 46-5776

Los precios no incluyen IVA

CONSIGUALOS EN: Paraná 150 - San Martín 518 - V. Cevallos 239 - Todossoft: Av. Belgrano 615, 1ºP - Prof. Computer: Uruguay 360 - Expert: Lavalle 1421 - Laser Computación: Florida 141, 2º piso - Techabyte: MT de Alvear 669 - Lib. Royal: Av. Cabildo 2845. INTERIOR: Fund. para la rev. productiva: San Martín 117, 6º piso. La Rioja - Fund. NOA: Esquía 551. Catamarca - CITT: Rivadavia 42, 1º. Mendoza - Tiempo Real: Libertad 347. Río Gallegos - Estudio Labi: 042- 25500. Santa Fe.

## Oferta única para los lectores de Página 12

MS DOS 5.0	89	WordPerfect 5.1	459
DR DOS 6.0	69	Wordstar 6	199
OS/2 2.0	99	Lotus 1-2-3 2.4	350
Windows 3.1	99	Harvard Grap. 2.3	650
DR DOS 6.0 + NetWare 1.1	99	Harvard Grap. 3.0	750
Mouse+Windows	125	XTree Pro Gold	49
LetterPerfect	119	Clipper 5.01	950

Todosoft 334-3651/52 345-1467/68  
Los precios no incluyen IVA, se expresan en pesos y están sujetos a cambios.

## COMPARE - APUNTE - COMPRE

QUATTRO PRO 4.0

+ dBASE IV 1.5

us\$ 599

DR-DOS Ver 6

+ NOVELL LITE 1.1

us\$ 169

NORTON ANTIVIRUS 2.0

us\$ 145

NORTON DESKTOP DOS

us\$ 155

SIDEKICK 2.0

us\$ 99

LETTER PERFECT

us\$ 129

Estos precios no incluyen IVA.

MemoSoft

Córdoba 1184 piso 3º "A" (1055) Cap. Fed.  
Tel.: 49-4618/45-9481



# El discreto encanto del posgrado

(Por Claudio Zeiger) Quizá como ningún otro segmento del saber académico, las llamadas carreras sociales —categoría que al menos con buena voluntad y óptica disciplinaria suele agrupar a la filosofía y las bellas letras— sufrieron los vaivenes políticos. Conocieron su florecimiento en los años 60, cuando también estaba muy activo el Instituto Di Tella y a la orden del día las discusiones sobre si aceptar o no los subsidios de la Ford para realizar investigaciones. Durante los años de la dictadura militar fueron puestos en la mira a tal punto que, es de recordar, hubo intentos por cerrar carreras como Antropología y Sociología. Hoy mismo, varios intelectuales ven frenados sus intentos de investigación en el CONICET por cuestiones ideológicas. Un problema que se extiende a la mayoría de las escuelas de posgrado en ciencias sociales, muchas de ellas con vinculaciones confesionales o de ideología abiertamente conservadora y donde la agremiación estudiantil, incluso, está prohibida.

En medio de este panorama, a partir del mes de abril comenzará a funcionar una escuela de altos estudios en Ciencias Sociales cuyo puntapié inicial será una Maestría en Ciencia Política. Esta escuela de la Fundación Banco Patricios contará con la dirección general del sociólogo José Nun.

A la hora de citar modelos, el más cercano para esta escuela de altos estudios resulta ser su homónimo de París, del que, por ejemplo, se tomó la idea de organizar seminarios generales por el que los científicos sociales, los intelectuales, desfilan para comentar sus proyectos de investigación; un remedo del discreto encanto francés de haber escuchado hablar de lo suyo a, por ejemplo, Michel Foucault o Jacques Derrida.

Para José Nun no se trata de sostener "una visión elitista, pero hay que reconocer que la masividad de la universidad argentina conspira contra un control riguroso de la investigación. En Europa, algo que no se sabe mucho acá, también hay gratuidad de la enseñanza y la universidad también está en crisis, lo que hace que los posgrados tiendan a agruparse en centros privados. En verdad hay una tendencia en todas las universidades del mundo a que la carrera comience en realidad con el posgrado".

Si durante los años mozos de cursada, cualquier estudiante lo sabe, todo suele reducirse a superar la carrera de obstáculos, con título en la mano y a la hora de perfeccionarse lo que se plantea es la lucha por la excelencia profesional, en un medio altamente competitivo como es el académico. Uno de los problemas que aunque simple no es menor resulta ser el de la escritura, sea la de

una tesis, proyecto o libro. Algo que al menos en la universidad argentina hunde sus raíces en años de enciclopedismo y clases magistrales. Como señala Nun "resulta curioso que un estudiante argentino es superior al hablar que un estudiante anglosajón, pero evidencia serios problemas a la hora de redactar. En el ámbito anglosajón hay toda una práctica de escritura de papers que acá no se suele dar".

En estos años, por otra parte, bastante se discutió en el ámbito académico cuál disciplina pertenece o no a la esfera de las ciencias sociales. Se sabe que la Facultad de Ciencias Sociales discurre por canales distintos a la de Filosofía y Letras. De todos modos la Maestría en Ciencia Política que se iniciará el año próximo se ofrece a los graduados de ambas facultades, así como también a egresados de Economía o Derecho y también a aquellos que hayan emprendido estudios "afines". A la orientación en Ciencia Política que supervisará José Nun se sumarán otras tres, en sociología, economía e historia, coordinadas respectivamente por los profesores Miguel Murmis, Arturo O'Connell y Enrique Tandeter.

Natalio Botana, Jorge Dotti y Guillermo O'Donnell son algunos de los especialistas convocados también para la Maestría en Ciencia Política.

Mucho se habló este año de la transgresión en televisión. En algunos casos, la censura se tomó su revancha como en el episodio de Moria Casán.

Pero también la transgresión resultó ser una muletilla de quienes apenas maquillaron viejos esquemas para poder dar con decoro la batalla del rating que, eso sí, este año fue más dura que nunca.

# Año

(Por Paula Espel) Por el solo hecho de haber tomado situaciones reales y tratarlas adecuadamente, a lo largo de este año la televisión logró convertirse en una caja no tan boba. Fue, sin duda, más madura y osada que años anteriores. Porque en 1992 —el tiempo dirá si por cierto oportunismo o por convencimiento propio— se habló del SIDA, de la corrupción, la drogadicción y hasta se vio una historia que tuvo como protagonistas a una pareja de homosexuales. Sin embargo, 1992 fue el año de las comedias y el rating da cuenta de ello con sólo sumar el puntaje de "Grande Pa",



"Zona de riesgo", uno de los éxitos de la temporada.

El tema de la corrupción acaparó al rating.



## TENGA A CHAPLIN EN CASA

**Página/30 ya está en el kiosco con el primer video de regalo —dos películas de Chaplin— para que usted comience a armar su videoteca.**

**Cuando termine con Chaplin, ponga la revista un PLAY y lea:**

### A CALENTAR MOTORES

—Últimos descubrimientos para vencer el sexo frío (y el hastío)

—Textos inéditos de Chandler y Henry Miller.

—Bayer: Reivindicación de la Orquesta Roja.

—Bonasso: Crónica de México/Tenochtitlán, la ciudad en colapso.



## Página/30

UNA REVISTA DE PELICULA

(Se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer)



## BALANCE DE LA TELEVISION 1992

## DE LA TRANSGRESION

"Amigos son los amigos" (Telefé); "Son de diez" y "La Banda del Golden Rocket" (Canal 13) o "La familia Benvenuto" y "Los Libonatti" por el 9. El buen resultado —hablamos de un pico de 50 puntos en el caso de Arturo Puig— dio pie a los gerentes de programación de cada canal para repetir este verano la misma fórmula.

1992 fue también el año de la larga partida jugada entre Pergolini y Tinelli disputándose la medianoché, el de la revelación de actores del underground que se instalaron en la pantalla y el de las visitas internacionales —músicos y actores— que desembarcaron en Buenos Aires para almorzar con Mirtha Legrand o presentarse en los ciclos musicales del domingo como "Hacelo por mí" o "Ritmo de la noche". Una buena promoción para la venta de discos y entradas a los recitales. Entre otros, desfilaron Vittorio Gassman, Gina Lollobrigida, Ornella Muti, Jacqueline Bisset, Joan Collins y, en materia de música, Joe Cocker, Guns N'Roses, Elton John, Roxette y sigue la lista.

La censura no estuvo ausente en 1992. El que peor la pasó fue Tato Bores cuando un día antes que su programa "Tato de América" saliera al aire por el 13 fue víctima de la censura previa, por un insólito pedido de la jueza María Romilda Servini de Cubría porque presumía que en un sketch su figura sería perjudicada. "Zona de riesgo" apenas debutó recibió el primer golpe cuando la Justicia ordenó el secuestro del tape donde Gerardo Romano, interpretando el papel de un adicto consumía cocaína. Unos meses antes y ante un pedido de la Comisión Episcopal de Medios de Comunicación, Telefé levantó "Canal K" porque para monseñor Desiderio Collino "se utilizaron imágenes de la Plaza San Pedro y del Santo Padre, poniendo en sus labios expresiones groseras". El Comité Federal de Radiodifusión (COMFER) no se quedó atrás y consideró que "Juegos nocturnos" (que por ATV conducía Moria Casán infringía artículos de la Ley de Radiodifusión. "Juegos nocturnos" sólo salió al aire el 30 de octubre, día del debut, y nunca llegó a su segunda emisión.

1992 vio cómo poco a poco Gerardo Sofovich fue cayendo en desgracia, resistió más de lo pensado pese a su cuestionada gestión al frente de ATC y, finalmente, renunció a regañadientes hace pocos días y por expreso pedido en forma indirecta del ministro Erman González. Las denuncias provinieron, primero de un grupo de periodistas que lo acusaron de incompatibilidad, luego se sumó otra formulada por algunos diputados entre los cuales figuraron Carlos "Chacho" Álvarez y Juan Pablo Cafiero, por administración fraudulenta y, finalmente, el juez Ricardo Weschler le dictó la prisión preventiva y un embargo de un millón y medio de dólares. El magistrado basó su dictamen en más de 800 hechos en los cuales intervinieron Sofovich, sus empresas y ATC. Por lo demás, para entibiar la pantalla de la emisora estatal, el conductor de "La noche del domingo" poco y nada pudo hacer y el acuerdo de coproducción con la cadena mexicana Televisa dio escasos resultados: algunas novelas y dos ciclos de Verónica Castro, uno desde México y otro grabado aquí en los estudios Pampa.

Presos de una feroz competencia por el rating los canales idearon



Los casos de censura de Tato Bores y Moria Casán fueron los más graves del año. El resto fue competencia y algunos, pocos, buenos programas.

—en algunos casos más que otros— una programación fuerte para frenar el zapping. La noche de mayor pelea fue la del martes con dos comedias "Amigos son los amigos" (Telefé) y "La Banda del Golden Rocket" (Canal 13), a las 21. Una hora después Canal 9 emitió "El precio del poder" y el 13 lo hizo con "Peor es nada" y "Zona de riesgo". Los espectadores se pegaron a la pantalla del 9 y del 13 para ver la corrupción desde la ficción y el buen rating (más de 25 puntos) que obtuvieron estos ciclos provocó una notoria caída en la audiencia de "Tiempo nuevo".

América Te Ve buscó diferenciarse a lo largo de año del resto de las

pantallas, con una imagen de canal distinguido. Muy bien no le fue: Carlos Montero, un hombre de la televisión más comercial se hará cargo del canal a comienzos de año. Por lo demás, tanto en esta emisora como en ATC se instalaron los actores del under. De la mano de Antonio Gasalla o en el ciclo "De la cabeza", Humberto Tortonese, Alejandro Urdapilleta, las Locas como tu Madre y Verónica Llinás crearon desapare-

jos personajes. Mucho se habló de una televisión transgresora, y el término llegó a discutirse en las mesas de los programas periodísticos.

En realidad, ese fue el tema del año. Porque la televisión es una estructura que, más allá de los afeites espectaculares, es básicamente conservadora y juzga a todo aquello que se desvía de los moldes que canoniza como transgresión. No está mal que este año haya habido bastante.

## LIBERTAD Y CENSURA EN LA TV '92

## Del chivo al pecho hay mucho trecho

(Por Claudia Pasquini) El año se termina con un déficit serio en el campo de la libertad de expresión: el programa "Juegos nocturnos" que alcanzó a emitirse una sola vez por ATV resultó la víctima final de la censura, ejecutada esta vez por el COMFER según la Ley de Radiodifusión de la dictadura. Curioso mérito de un organismo oficial cuya disolución se anunció hace más de un año, pese a lo cual insiste en aplicar su mirada de vigilante bizco sobre los medios: hace la vista gorda ante la violencia enlatada en las películas y series extranjeras (que no son sometidas a ninguna clase de control) mientras se espanta por el topless de las secretarías de Moria Casán; se erige en árbitro de la ética nacional mientras deroga regulaciones que, como la que prohibía los "chivos" en pantalla, perjudicaban a sus funcionarios dilectos.

La moral fue el gran tema de la televisión '92. Un debate moral fue el que se planteó en los distintos intentos de censura que, con origen diverso, se sucedieron durante el año: sectores ligados a la jerarquía eclesástica recusaron la posibilidad de que la pantalla chica intentara abordar desde la ficción el tema de la droga y de la homosexualidad ("Zona de riesgo") y se indignaron por la utilización humorística de la figura del Papa (que valió el levantamiento temporal de "Canal K" en Telefé),

así como apoyaron la decisión del COMFER de prohibir el erotismo en la televisión. El debate sigue en pie: ¿acaso la moral televisiva debe continuar librada a la presión de los poderes públicos o privados?

Los profesionales de los medios, en cambio, tuvieron una saludable reacción de solidaridad cuando el Poder Judicial pretendió disfrazar de "moral" la decisión eminentemente política de censurar a priori las brevísimas referencias de Tato Bores a la jueza innombrable (desde ahora "Barubudubudia") para toda la co-secha). Cuatro larguísimo meses tardó Tato en poder emitir esas imágenes; cuatro meses durante los cuales la pregunta del sentido común era: ¿quién es más inmoral, la jueza que recibe una ridícula multa por sus múltiples faltas éticas y profesionales o el cómico que la expone públicamente?

Más y más ética: el público reivindicó, por un lado, los valores familiares de la telemedicina clásica (con los 50 puntos promedio de "Grande, pa!" a la cabeza) y por el otro lado el discurso evidentemente moralizador que, desde lugares y géneros absolutamente diferentes, elaboró la TV sobre el poder. Ese fue el único nexo visible entre los éxitos de Enrique Pinti, Jorge Guinzburg, Antonio Gasalla, Tato Bores, "El precio del poder", "Zona de riesgo", "Antonella", "Hora clave"...

Mariano Grondona cumplió, sin duda, el papel más destacado en la exploración de las posibilidades que brinda la libertad de expresión en TV. No sólo por el hecho obvio de haber creado un espacio de discusión democrática sobre el conflicto social, sino sobre todo por su intento de abrir el medio a la gente del común. Sin la mediación de los expertos, y las más de las veces enfrentada al discurso artificioso de los políticos, la gente demostró que tiene mucho e interesante por decir. Los pobladores inundados, los empleados de Aerolíneas, los estudiantes secundarios, el personal de ATC y tantos otros no están entrenados para hablar frente a las cámaras ni tienen asesores de imagen, pero resultaron mucho más precisos, informados y contundentes que sus representantes políticos.

Este año, la TV dibujó con una precisión pavorosa la antinomia política/moral, que se ha hecho carne en la opinión pública. Último ejemplo en este sentido fue el patético final de la gestión de Gerardo Sofovich en la intervención de ATC. Paradójicamente, muy lejos de su supuesta función de "servicio público", el canal estatal fue, de todos, el que menos hizo en favor de la libertad de expresión. Por el contrario, su espacio se convirtió en un carnaval de obscenidad con el oficialismo, timba permanente y arbitrio personal del funcionariado de turno.

VISTO Y OIDO  
EN LOS MEDIOS

**Tijeras.** Fue un asesinato de novela. Tal y como lo confesó el propio homicida, Guilherme Padua, actor de la telenovela brasileña "De cuerpo y alma", de la TV Globo, mató a la actriz Daniella Pérez a quien en la ficción amaba desesperadamente sin ser correspondido. Hasta ahora se desconocen los motivos del crimen pero en cuanto a la forma, está claro que el bueno de Padua ha seguido la escuela de *Volver a morir*, el film de Brannagh: el actor brasileño mató a su compañera de trabajo con una tijera que le clavó quince veces en el cuerpo, doce en el tórax y tres en el cuello. El cuerpo de Daniella Pérez fue hallado en la madrugada de ayer junto a su automóvil, en un descampado de la residencial zona carioca de Barra de Tijuca. Padua fue detenido a primera hora de la mañana, luego de que un vecino declarara a la policía haber visto un auto de las mismas características que el del actor en la zona del crimen. Con la cara rasguñada y en estado depresivo, el actor de la telenovela que contaba con una audiencia de 50 millones de espectadores, se limitó a hacerse cargo del crimen.

**Hemingway.** "Suave, sexy, muy sensual." Así definió Mariel Hemingway al perfume que lleva su nombre, para cuya presentación en sociedad vino a Buenos Aires. La descripción se adapta perfectamente a ella misma que, a los 31, no tiene ya la frescura adolescente que enloqueció a Woody Allen en Manhattan. Pero su carrera pasa por un buen momento: está protagonizando para la TV norteamericana la serie "Civil Wars", en donde interpreta a una abogada especializada en divorcios concebida por Steven Bochco (el creador de "Hill Street Blues"), uno de los grandes éxitos de la temporada. "Pienso que una actriz se vuelve más hábil a los 30 años", le confesó Mariel a Adriana Salgueiro ayer en "Cuando calienta el sol".

**Cazadores.** El '93 será el año del videoaficionado en televisión, o no será nada. Cable Visión tiene su propio canal destinado al material enviado por el público. Telefé está incentivando a los "cazadores de noticias" para que envíen su material al noticiero, una vieja idea de Carlos Montero que fracasó hace dos años. Y Dardo Ferrari debuta en ATC con un nuevo programa también destinado a mandar al aire las cintas de los videoastas de la calle. Se llama "Testigo en video" y va los viernes a las 21.

**Amigos.** Nadie ignora que Carlos Calvo se fue de Telefé, rumbo a Canal 9, peleado con el gerente de programación Gustavo Yankelevich. El propio actor se encargó de explicarlo a propios y ajenos en cuanto medio tuvo oportunidad. Con habilidad, Telefé publicó este domingo en los principales matutinos un enorme aviso deseándole buena suerte y asegurándole al actor que "Amigos siempre serán los amigos". Eso sí: a partir de la próxima semana vuelven a poner en el aire los primeros capítulos de "Amigos...", que competirán con el nuevo producto de Carlin-Rago, adquirido por Romay. Que te recontra.



# Cage: "Los gestos grandiosos asustan a las mujeres"

Nicolas Cage es sobrino de Coppola y protagonista de un puñado de películas notables. Mañana se estrena aquí "Una novia para dos novios", que también lo cuenta en su elenco.

## EL PAIS

(Por Andrés F. Rubio)  
Nicolas Cage cor-  
responde

de al prototipo del camionero dulce. Es la opinión de una de sus admiradoras minutos antes de conocerlo, en Madrid, en uno de los encuentros que el actor mantuvo con grupos de periodistas. Y no se sintió decepcionada cuando el intérprete de 28 años, de origen italiano y miembro del poderoso clan Coppola, dijo: "Procedo de una familia operística y soy una persona pasional, lo que significa muchos líos, sobre todo con las mujeres. Ahora en Estados Unidos parece que les asustan los gestos a lo grande, cuando a mí lo que me gusta es hablar desde el corazón". "¡Salvaje!", exclamó la admiradora para enlazar esta declaración latina con el título de la película más famosa de Nicolas Cage, *Corazón salvaje*, de David Lynch. Pero sobre el actor que ayer se mostró melán-

cólico y pensativo, las revistas dicen ahora, como si fuera un mérito, que ya ha aprendido a dominar sus efusiones desbordantes.

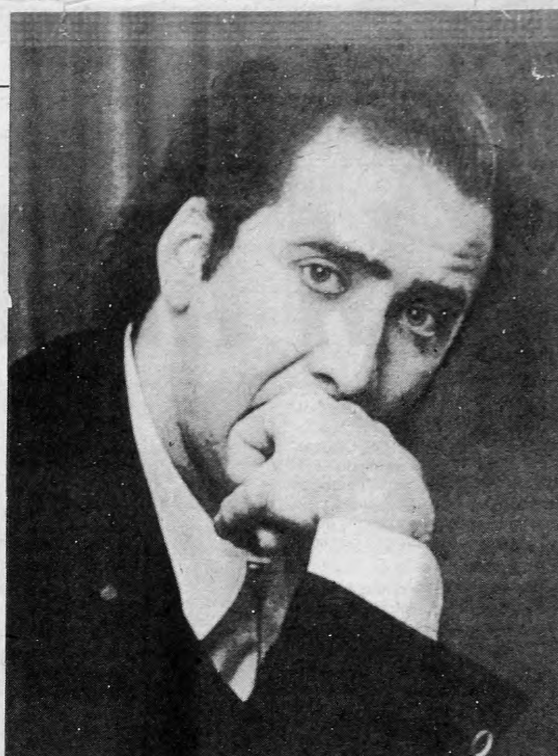
Cage no es tibio, y sus opiniones a veces son blancas o negras. Como cuando se refiere a sus compañeras de reparto, y Cher vence a Kathleen Turner, alias Terminator. "Trabajar con Cher en *Hechizo de luna* fue una gozada —dice—, era como si ella flotara por encima de todo. Si Hollywood fuese un instituto de bachillerato, y lo es, ella sería la reina del baile. Y Kathleen Turner sería la Terminator", añade. "La más técnica, la más eficaz. No le gustaba mi trabajo."

Con Turner trabajó en *Peggy Sue* y se ha publicado que la actriz pidió que lo despidieran, horrorizada por los barroquismos caricaturescos que Cage añadió al papel de marido de Turner. Como la película era un sueño, Cage recuerda encantado que distorsionó el personaje y ella, que

esperaba un galán, se encontró con una especie de tortuga de dientes largos. "Pero creo que al final salió bien" —dice— tras explicar cómo le comentó al director (casualmente su tío Francis), que el guión le parecía flojo. "Yo sé que lo hacía por dinero", dice.

Cage explica que siempre se ha enfrentado a los personajes "con una técnica de supervivencia". "Procede de las palizas que me daban en el colegio. Hasta que un día me vestí con las ropas de mi hermano mayor, me puse a mascar chicle, cambié de acento, fui y les dije a los chicos que me pegaban: 'Soy un primo de Nicolas Cage y si le vuelven a poner la mano encima se van a enterar'. Se lo creyeron."

Y Nicolas Cage ha seguido aplicando este peculiar método interpretativo. "En *Corazón salvaje* tenía que convertirme en un duro cuando yo soy antiviolento, más pacifista y blando." La imaginación le parece clave a la hora de componer un personaje. Su padre, August Coppola, profesor de literatura comparada en una escuela de cine, lo guió en sus lecturas. Una de las prácticas que empleaba era darle una novela a sus hijo y decirle que después de leerla escribiese el capítulo que faltaba. Así, Nicolas Cage puede permitirse el lujo de publicar un buen relato en la revista *The face* y decir, sin que parezca un actor pretencioso, que lo



Nicolas Cage, sobrino de Coppola y actor.

"Cuando cambié de nombre en la primera prueba conseguí el papel."

han influido Kafka, Huxley y los rusos.

Cage aplica a Kathleen Turner términos como técnica y eficacia, pero él prefiere otras palabras, como coreografía. "Me influyó mucho Christopher Plummer en *The boy in blue*: su manera inglesa de trabajar, coreográfica, planeada. Yo era espontáneo e intuitivo. Me enfrenté con ese otro estilo y aprendí mucho. James Caan en *Una novia para dos novios* fue diferente, un tornado, totalmente despreocupado. No para de hablar e incluso cuando el director dicen 'corten' sigue hablando de su última clase de karate o del tema del día."

La mezcla Plummer-Caan le parece modelica al actor Cage, que debutó con su tío en *La ley de la calle*. "El apellido no fue realmente un obstáculo, aunque al principio era difícil que me tomaran en serio. Me preparaba para las pruebas, memorizaba los textos, llegaba y comenzaban las preguntas: '¿Qué está haciendo tu tío ahora?', '¿cuántos días has estado en el rodaje de *Apocalypse Now*?'. Primero me distraían y luego no me elegían. Cuando cambié de nombre, en la primera prueba conseguí el papel." Ahora que se siente seguro y su profesionalidad ha eliminado las dudas sobre un posible nepotismo, Cage dice que no le importaría volver a su apellido genuino.

## La Garita

### •RESTAURANT

- Cocinamos en su mesa
- Cocina, francesa y colonial
- Nuestros vinos nac. e imp.
- Espacio cálido e íntimo
- Estacionamiento vigilado
- Eventos especiales
- Cenamos de lunes a sábados

Av. Beiró 2590 y la vía • Rvas.571-9225 • Tarjetas de crédito

**HORA CLAVE**  
**EMISION ESPECIAL**

**HOY**  
**MIÉRCOLES**  
**22 HS.**

Mariano Grondona presentará y comentará junto a analistas y especialistas en comunicación, los momentos más impactantes de la temporada '92 de **Hora Clave**. Las entrevistas a **Mijail Gorbachov**, el **Dalai Lama**, **Ernesto Sabato**, **Pelé**, **Amira Yoma**, los programas con **grandes paneles**, y los **temas sobresalientes del año**.

LS 83 TV CANAL 9  
**LIBERTAD**  
LA FUERZA DE LA GENTE





1992 EN LA MUSICA CLASICA

# Fieles a sí mismos

En un año con la visita de buenos intérpretes extranjeros se mostró, sin embargo, un repertorio pobre. Entre los argentinos se destacó Gerardo Gandini. Pocos cambios.

(Por Diego Fischerman) La amnesia es la única causa posible. La otra hipótesis sería que las sociedades de conciertos que proveen gran parte de la temporada musical de Buenos Aires, lejos de olvidar programaciones anteriores, se empeñan en permanecer siempre iguales a sí mismas. En uno y otro caso lo que predomina, de todas maneras, es una profunda subestimación del público y un obstinado desprecio por su curiosidad y apertura.

No se trata, por supuesto, de negar el placer que proporcionan un Beethoven o un Brahms magníficamente tocados sino, en todo caso, de deplorar el desperdicio que significa tener aquí a orquestas como la Sinfónica de Boston o la Filarmónica de Nueva York y no poder escucharlas, no ya en Schönberg —mucho menos en Berio, Takemitsu o Lutoslawski— sino en Bartók, Strawinsky, Sibelius, Ives, Prokofiev o Ravel, por nombrar sólo algunos de los compositores que cuentan con el favor de la audiencia y rara vez son programados. El año 1992 fue, por la calidad de los intérpretes que llegaron a estas playas —sobre todo en el rubro sinfónico—, tan rico como pobre fue el repertorio. La excepción fue la Orquesta Hallé de Manchester, uno de los organismos más homogéneos y rigurosos del mundo que, dirigida brillantemente por Stanislaw Skrowaczewski, incluyó en sus programas a Elgar, Strawinsky y una antológica *décima* de Schostakovich. Como solista acompañó a la orquesta el muy joven cellista Stephen Iserlis —que acaba de ganar el Premio Grammophon de la crítica inglesa por su grabación de los conciertos de Boccherini—, un virtuoso deslumbrante tanto por su dominio técnico como por la musicalidad.

Dentro del panorama de las visitas camarásticas lo más sobresaliente estuvo a cargo del cuarteto de Tokio y su preciso —aunque algo arbitrario— Beethoven.

El Teatro Colón, por otra parte, ofreció una temporada equilibrada, variada, dentro de las posibilidades, y con una proporción de nuevas puestas —esto es ni reposiciones ni puestas ya mostradas en otros teatros del mundo— mayor, por ejemplo, que la del *Met*. Una muy buena *Tosca* con un muy mal tenor (por enfermedad de quien iba a representarlo), un efectísimos *Falstaff* de Verdi y un más que logrado *Holandés errante*, sumados a la novedad —floja en su realización pero imprescindible como obra— del *Porgy & Bess* con que se abrió el año, conformaron lo más importante de un paisaje en el que no es un dato menor el hecho de que, por primera vez en años, se programara con dos de anticipación.

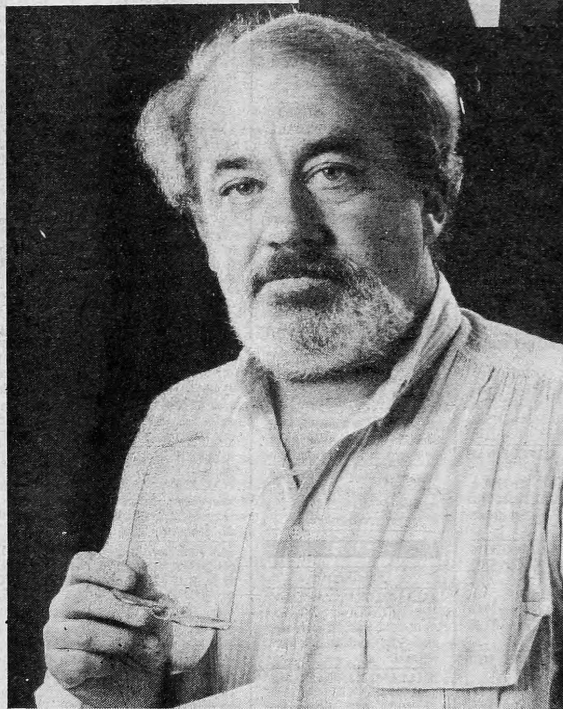
La actividad continúa de conjunto como el Trio de la Fundación San Telmo, el Cuarteto Buenos Aires, la Camerata Bariloche y las orquestas oficiales —la Nacional en uno de sus mejores momentos, a pesar de algunas luchas intestinas que, desde siempre, la carcomen y la Filarmónica Municipal descolgando como un organismo sólido y dúctil— junto a la Orquesta de Cámara Mayo —que siguió estrenando obras compuestas por encargo y promoviendo jóvenes solistas— dio aire y calidad a la temporada aunque no siempre contó con el público esperable. Particularmente, la Sinfónica Nacional sobreleva un

endémico problema de difusión, a tal punto que, en determinado momento, el único anuncio sobre su actividad se encontraba en un pasacalle colocado por el Auditorio de Belgrano.

Solistas excelentes como Tichauer, Barile o Spiller de la Camerata, el oboísta Mariano Krausz, la flautista Patricia Da Dalt, la fagotista Andrea Merenzon —que grabó además un casete distribuido en forma independiente— y las pianistas Haydée Schwartz —con un recordable homenaje a John Cage— y Agustina Herrera —actualmente en Europa— mostraron hasta qué punto la música clásica está viva en la Argentina.

Entre las obras estrenadas este año se destacaron *Adagio de Mozart*, de Erik Oña (una especie de palimpsesto en el que todas las notas del adagio original están en su lugar, pero formando parte de un todo absolutamente distinto); *Lumia*, de Andrés Gerszenzon (un impresionante trabajo sobre textos de Desnos, Cummings, Pavese y Gironde, que apela al procesamiento electrónico en tiempo real y a un concepto espacial —los sonidos se encuentran situados en distintos puntos de la sala— y con el que ganó el subsidio a la creación artística 1992 de la Fundación Antorchas); *Osergered o las migas de pan*, de Guillermo Espel (una composición para flauta sola interpretada por Alejandro Kordon), y el *Tríptico N° 3* de Teodoro Cromberg, una obra ascética y seductora grabada en vivo en Bariloche para el CD de la Nueva Generación de Jóvenes Compositores.

Año brillante sobre todo por la actividad de los músicos argentinos, su figura fue, sin duda, Gerardo Gandini. Con una ópera estrenada (*La casa sin sosiego*, sobre texto de Grid-



Gerardo Gandini este año estrenó la ópera "La casa sin sosiego". Seiji Ozawa, director de la Orquesta Sinfónica de Boston.

selda Gambaro, que combina el mito de Orfeo con la historia de una "desaparecida", participante o gestor de conciertos dedicados a William Walton; Giacomo Manzoni y Hans-Jürgen von Bousé y director de la Sinfonietta de la Fundación Omega

—uno de los acontecimientos del '92, tanto por calidad y variedad del repertorio como por convocatoria de público—, pianista de cámara, jazz o tango (¿en los ratos libres?) dio la sensación de estar en todos lados y, por añadidura, lo hizo bien.

## LA CULTURA EN EL ESTE

# Socialismo volvé, te perdonamos

Tras la caída del comunismo en los países de la Europa del Este, la cultura, antes dirigida y subvencionada por el Estado, sufre una profunda crisis derivada de la falta de apoyo oficial y de su comercialización y trivialización. Esa es la queja generalizada de pintores, artistas y cineastas de países como Polonia, Checoslovaquia y Hungría, que denuncian la precariedad económica en que son obligados a moverse.

Así, el famoso director de cine húngaro István Szabó no duda en afirmar que "el cine vivió mucho mejor en la época socialista que ahora, ya que las verdaderas obras de arte salieron adelante, no quedaron en los cajones, salvo pocas excepciones". "Si los estudios quieren sobrevivir hoy en día, deben dedicarse a las películas de consumo, sin ninguna calidad", afirma, por su parte, el realizador de TV Peter Rozsa.

Algo parecido ocurre en el campo de la edición de libros, señaló el escritor y crítico Peter Fabri, según el cual las editoriales que quieren salir adelante tienen que publicar una gran cantidad de títulos de infima calidad.

En Checoslovaquia, después de que se cortaran en 1990 la mayor

parte de las subvenciones del Estado a la cultura, numerosos teatros fueron condenados a autofinanciarse, lo que, en las condiciones actuales, equivale a su liquidación gradual.

La Ópera de Praga cubre con sus propios recursos —venta de entradas y eventuales subvenciones de patrocinadores— hasta un 50 por ciento de los gastos y dispone para una temporada aproximadamente de un millón y medio de marcos alemanes, mientras que la de Düsseldorf (Alemania) puede contar con 60 millones.

El bajo nivel de salarios que la Ópera de Praga paga a sus artistas ha originado una fuga masiva de miembros de su coro y orquesta, que prefieren dar clases como profesores de música en la vecina Alemania, donde pueden ganar hasta diez veces más y en una divisa fuerte como es el marco.

El ministerio checo de Cultura proyecta recortar notablemente en 1993 el presupuesto destinado a la red de bibliotecas públicas, por lo que buena parte de los alrededor de 3000 establecimientos de ese tipo terminarán desapareciendo. Cerca del 80 por ciento de las librerías de Pra-

ga tuvieron que cerrar en 1991, expulsadas de sus locales por nuevos dueños de inmuebles, que recuperaron sus viejas propiedades y que prefirieron sustituir esas tiendas por negocios más lucrativos como restaurantes de lujo para turistas.

Similar es la situación en Polonia, donde desde el comienzo de la reforma económica en 1990 se han cerrado casi la mitad de los cines antes existentes, así como 400 bibliotecas grandes y 12.000 de menor tamaño, mientras que muchos teatros han tenido que reducir sus compañías entre un 20 y un 40 por ciento. Muchas de las grandes editoriales de la época anterior, como Nasza Księgarnia, han quebrado, y al igual que en Checoslovaquia y Hungría el encarecimiento de los libros ha hecho que disminuyese su consumo en cerca de un 40 por ciento.

En Rumania, la situación es algo distinta pues aunque en los tres últimos años el mercado ha sido invadido por libros y periódicos de toda clase, publicados por las 1500 editoriales privadas aparecidas tras la caída a finales de 1989 del régimen de Ceaucescu, todavía no se puede hablar de privatización de la cultura rumana.

## Cuando la Iglesia fue best-seller

Divinas ganancias. El mismo día de su salida —el martes 29— quedó agotada en España la segunda edición del nuevo Catecismo de la Iglesia Católica. Con esta nueva tirada de 200 mil ejemplares —en rústica, repartidos en partes iguales entre formatos pocket y normal de 13 y 15 dólares respectivamente—, ya se vendieron en la península ibérica algo más de 400 mil ejemplares, si se tienen en cuenta los 10 con encuadernación de lujo que el público consumió a 30 dólares por unidad. Un directivo de la distribuidora PPC informó que las ciudades en donde el texto religioso tuvo mayor repercusión fueron Madrid y Barcelona, y que la reposición desapareció de las librerías porque "la fiesta de Reyes es muy indicada para que muchas personas lo compren como regalo". Según la Asociación de Editores del Catecismo, formada a propósito de la redacción de la nueva versión y los encargados de la rápida distribución, ya se está trabajando en una tercera edición, igual en volumen a las anteriores y "popular" en su totalidad, porque como aseguran sonrientes directivos "desde Roma se pretende que el catecismo no resulte demasiado caro". Desde su aparición en las librerías españolas el 10 de diciembre último, este nuevo Catecismo se convirtió en un best-seller envidiado por más de un escritor exitoso: lleva recaudados unos 6 millones de dólares, a los que a mediados de enero del '93 habrá que sumar 2,8 más.

### JAPI EN

FIESTA DE FIN DE AÑO  
DE DISFRAZ, CON MURGA  
Y CANILLA LIBRE

Desde las 23 hs.

FINIS TERRA

Paraguay 3532 Res 805-5794

DEL DIRECTOR DE  
"VOLVER AL FUTURO" Y  
"QUÉEN ENGAÑO A ROGER RABBIT".  
UNA NUEVA COMEDIA.

MERYL STREEP  
BRUCE WILLIS  
GOLDIE HAWN

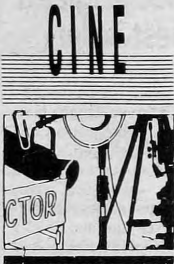


La Muerte Le Sienta Bien

Dirigida por ROBERT ZEMECKIS

HOY EXCLUSIVO  
GRAND SPLENDID  
y desde el 1º de enero  
METRO-MONUMENTAL  
GRANDSPLENDID-BELGRANO  
PASEO ALCORTA  
y simultáneos





## ALERTA MAXIMA -P/M/16-

Con Steven Seagal.  
Igualar. Llave 940. 391-9931. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sab. trasn.: 1.10.  
Ocean 1. Llave 739. 322-1515. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sab. trasn.: 1.10.  
Paseo Alcora 2. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 14.25, 16.35, 18.50, 21 y 23.15. Sab. trasn.: 1.35.  
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.15. Sab. trasn.: 1.30.

## ALIEN 3 -P/M/13-

Seleci Llave. Llave 921. 326-0235. 15, 19 y 23 (Sab. 13.40, 17.40, 21.40 y trasn. 1.40).  
ARMA MORTAL 3 -P/M/16-  
Con Mel Gibson y Danny Glover. Monumental 1. Llave 780. 393-8865. A las 15.30, 18.30 y 23. Sab. trasn.: 1.30.

## BAJO EL PESO DE LA LEY -P/M/13-

Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.25, 17.20, 20.20 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.40). Sab. trasn.: 1.10.

## BAJO SOSPECHA -P/M/16-

Con Liam Neeson y Laura San Giacomo. Dir.: Simon Moore. Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15.30, 16.30, 18.40, 20.55 y 23.10. Sab. trasn.: 1.15.

## Troadero 1. Llave 820. 322-1455.

A las 13.45, 16.18, 20.40 y 23.05. Sab. trasn.: 1.30.  
BAJOS INSTINTOS -P/M/18-  
Con Michael Douglas y Sharon Stone. Dir.: Paul Verhoeven. Monumental 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.40, 18.10, 20.40 y 22.55. Sab. trasn.: 1.10.

## BATMAN VUELVE -P/M/13-

Con Michael Keaton, Michelle Pfeiffer y Danny DeVito. Monumental 2. Llave 780. 393-8865. A las 15.30, 18.30 y 23. Sab. trasn.: 1.30.

## BLANCA NIEVES Y LOS SIETE ENANOS -APTA-

Presenta Walt Disney. En castellano. Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13.20, 15.40, 18.20, 20 y 21.40.

## CAMBIO DE HABITO -APTA-

Con Whoopi Goldberg. Del Cabaret al Convento. Alfa. Llave 842. 322-1114. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.10. Sab. trasn.: 1.15.

## Paseo Alcora 3. Salguero y Alcora.

806-5665. A las 14.35, 16.45, 18.55, 21.10 y 23.10. Sab. trasn.: 1.35.  
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 325-8328. A las 16.20, 18.30, 20.50 y 23.10. Sab. trasn.: 1.10.

## Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947.

812-8980. A las 14.30, 16.40, 18.50, 20.50 y 23. Sab. trasn.: 1.20.

## CICATRICES DE GUERRA -P/M/13-

Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.10, 17.05, 19 y 21 (Vier. a Dgo. y Miér. también 23). Sab. trasn.: 1.10.  
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.15, 18.20, 21 y 23. Sab. trasn.: 1.

## CON LAS MEJORES INTENCIONES -P/M/18-

De Ingmar Bergman. Afili. Corrientes 1753. 40-7575. A las 15, 18.30 y 22.

## CULPABLE -P/M/13-

Dir.: Irwin Winkler. Con Robert de Niro y Annette Bening. Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.30, 18.30 y 23. Sab. trasn.: 1.10.  
Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 17, 19 y 23. Sab. trasn.: 1.

## DELICATESSEN -P/M/13-

De Jean-Pierre Jeunet y Marc Caro. Con Dominique Pinon y Marie-Laure Dougnac. Cinemas 1334. 44-7443. A las 15.10, 17, 19 y 23. Sab. trasn.: 1.

## DEMENTE -P/M/18-

Metro 2. Cerrito 575. 35-4219. A las 13.30, 15.25, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15.

## "DONDE ESTAS, AMOR DE MI VIDA... ¿QUE NO TE PUEDO ENCONTRAR?" -P/M/16-

Con Susi Pecosar y Oscar Marti-  
nez.

Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sab. trasn.: 1.15.

## DRACULA (EL AMOR NUNCA MUERE) -P/M/16-

De Bram Stoker. Dir.: Francis Ford Coppola. Con Gary Oldman, Wilona Ryder, Anthony Hopkins y Tom Waits. Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14.45, 17.25, 20.05 y 22.45. Sab. trasn.: 1.

## Ocean 2. Llave 739. 322-1515.

A las 12.40, 14.55, 17.35, 20.15 y 22.50. Sab. trasn.: 1.20.  
Paseo Alcora 1. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 15, 17, 19, 20.15 y 22.50. Sab. trasn.: 1.10.

## Patio Bullrich 1. Posadas 1245.

325-8328. A las 15, 17.30, 20.10 y 22.40. Sab. trasn.: 1.  
Sarmiento. Llave 852. 322-3338. A las 12.50, 15.10, 17.45, 20.25 y 22.55. Sab. trasn.: 1.20.

## EL AMANTE -P/M/16-

Con Jane March y Tony Leung. Troadero 4. Llave 820. 322-1455. A las 13.30, 15.50, 18.20, 20.40 y 23.10. Sab. trasn.: 1.15.

## EL DIA QUE NACIÓ -P/M/13-

Con Isabel Pantoja, Arturo Fernández y Joaquín de Almeida. Dir.: Pedro Olea. Ambassador. Llave 777. 322-9730. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sab. trasn.: 1.30.

## Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015.

84-7878. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sab. trasn.: 1.15.

## EL LADO OSCURO DEL CORAZÓN -P/M/16-

De Eliseo Subiela. Con Dario Grandinetti y Susana Balcells. Troadero 2. Llave 820. 322-1455. A las 13.10, 15.40, 18.20 y 23. Sab. trasn.: 1.20.

## ESPOSAS Y CONCUBINAS -P/M/18-

Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.10, 17.35, 20.10 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.40). Sab. trasn.: 1.10.

## FERNGULLY (LAS AVENTURAS DE ZAK Y CRISTAL) -APTA-

Habla en Castellano. Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13, 14.30, 16.20, 18 y 19.40.

## GHOST, LA SOMBRA DEL AMOR -P/M/13-

Con Patrick Swayze y Demi Moore. Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.25, 17.50 y 20.20 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.45). Sab. trasn.: 1.10.

## INNISFREE -APTA-

Poético homenaje a John Ford. John Wayne y Maureen O'Hara. por "El Hombre Quiso". Loire. Av. Corrientes 1524. 49-9900. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.55 y 23.05.

## LA MUERTE LE SIENTA BIEN -P/M/13-

Con Meryl Streep, Bruce Willis y Goldie Hawn. Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14.15, 16.25, 18.40, 21 y 23.15. Sab. trasn.: 1.30.

## LA TEMPESTAD -P/M/16-

Con R. C. L. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55.

## MARCADO PARA LA MUERTE -P/M/13-

Seleci Llave. Llave 921. 326-0235. Cont. 13, 17 y 21 (Sab. 16, 20 y 0).

## MEDITERRANEO -P/M/13-

Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.10, 17.05, 19 y 21 (Vier. a Dgo. y Miér. también 23). Sab. trasn.: 1.10.

## Premier 2. Av. Corrientes 1565.

46-2113. A las 15.15, 18.20, 21 y 23. Sab. trasn.: 1.

## MUJER SOLTERA BUSCA -P/M/18-

Con Brigit Fonda y Jennifer Jason Leigh. Dir.: Barbet Schroeder. Cinema Uno. Suipacha 460. 322-1112. A las 15.30, 18.15, 20.40 y 23.

## PUERTAS ABIERTAS -P/M/13-

De Gianni Amelio. Con Gian Maria Volonté. Losar. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.15, 16.25, 18.35, 20.50 y 23.05.

## TODAS LAS MAÑANAS DEL MUNDO -P/M/13-

Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.25, 17.40, 20 y 22.55.

## UN HORIZONTE LEJANO -P/M/13-

Metro 3. Cerrito 575. 35-4219. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Sab. trasn.: 1.30.

## UN LUGAR EN EL MUNDO -APTA-

De Eliseo Subiela. Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.25, 17.50 y 20.20 (Vier. a

Dgo. y Miér. también 22.45). Sab. trasn.: 1.10.

## YO Y EL -P/M/13-

Troadero 3. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

## MI POBRE ANGELITO 2! -APTA-

De John Hughes. Con Macaulay Culkin, Joe Pesci y Daniel Stern. Dir.: Chris Columbus. America. Callao 1057. 41-3818. A las 15.15, 17.50, 20.25 y 23. Sab. trasn.: 1.15.

## Atlas Llave. Llave 869.

322-1936. A las 12.55, 15.15, 17.50, 20.25 y 23. Sab. trasn.: 1.30.  
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 15.50, 18.05, 20.30 y 23. Sab. trasn.: 1.20.

## Gaumont. Rivadavia 1635.

40-3050. A las 14.45, 17.20, 20 y 22.45. Sab. trasn.: 1.

## Paseo Alcora 4. Salguero y Alcora.

806-5665. A las 15.10, 17.35, 20.15, 20.30 y 23. Sab. trasn.: 1.35.

## CICLOS

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont. 11, 14.10, 17.25 y 20.45. China O'Brien 2, el Regreso de la Mujer Justiciera -P/M/13-

12.30, 15.50, 19 y 22.20. La Justicia tiene su Precio (Marlboro Cinema).

## Manecita Argentina. Sarmiento

2255. 952-2170. Ciclo el Director es la Estrella: A las 13.10, 19.30 y 21.30. Querida Desconocida -P/M/18- Dir.: Moshe Mizrahi. Con Simone Signoret y Jean Rochefort.

## Club de Cine. Sarmiento 1249 (Sub-

te). Sarmiento. A las 18.30. Morena Oscura, de A. L. Stone. Con Lena Horne y Cab Calloway. A las 20.30. Sombrero de Copa, de Mark Sandrich. Con Fred Astaire y Ginger Rogers. 31 y 1 no hay función.

## Lara. Av. de Mayo 1225.

381-6666. Cont. 12, 15.30, 19 y 22.30. La Corrupción -P/M/16- 14.35, 17.15 y 20.45. Fuerza Vengadora.

## BARRIOS

## BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. 785-7200. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.40 y 23. Mi pobre angelito 2 -S/R- Variedades. Sab. trasn.: 1.10.

## BELGRANO 1. Obligado y Mendoza.

781-8183. A las 14.40, 16.50, 19, 21.10 y 23.20. Alerta máxima -P/M/16- 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Variedades. Vier. y Sab. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.

## BELGRANO 3. Obligado y Mendoza.

781-8183. A las 15.10, 17.45, 20.20 y 23.25. Ghost, la sombra del amor -P/M/13- 17.25, 20 y 23.55. Variedades. Vier. y Sab. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.

## CABILDO. Av. Cabildo 2247.

784-3852. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Culpable -P/M/13- 16.30, 18.40, 20.50 y 23.10. Variedades. Vier. y Sab. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo

2702. 781-1412. A las 15.30, 17.40, 20.10 y 23.20. Dracula el amor nunca muere -P/M/16- 17.10, 19.50 y 22.30. Variedades. Vier. y Sab. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo

2702. 781-1412. A las 15.30, 17.40, 20.10 y 23.20. El día que nació yo -P/M/13- 19, 21 y 23. Variedades. Sab. trasn.: 1.10.

## GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo

2702. 781-1412. A las 15.30, 17.40, 20.10 y 23.20. Mujer soltera busca -P/M/18- 17.20, 19.40 y 22. Variedades. Vier. y Sab. trasn.: 1.

## LIDO. Av. Cabildo 3241.

701-2996. Tarde: A las 15, 16.40 y 18.20. Ferngully (las aventuras de Zak y Crystal) -S/R- Noche: 20.30 y 22.40. Obsesión Fatal -P/M/16- Variedades. Sab. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc.

## MIGNON. Jaramiento 2433.

784-3899. A las 14, 16 y 18. Blanca Nieves y los siete enanos -S/R- 20.30 y 23. El baile -S/R- Variedades. Vier. y Sab. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.

## SAVOY 1. Av. Cabildo 2829.

781-6500. Cont. 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Bajo sospecha -P/M/16- 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Variedades. Sab. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc. Vier. a Dgo. loc. num.

## SAVOY 2. Av. Cabildo 2829.

781-6500. Cont. 15, 18.30 y 22. Variedades. Sab. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc. Vier. a Dgo. loc. num.

## SAVOY 3. Av. Cabildo 2829.

781-6500. Cont. 15, 18.30 y 22. Variedades. Sab. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc. Vier. a Dgo. loc. num.

781-6500. Cont. 14.35, 17.10, 19.45 y 22.20. La tempestad -P/M/16-

Res.: 14.15, 16.50, 19.25 y 22. Variedades. Sab. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc. Vier. a Dgo. loc. num.

## BOEDO

GRAN SAN JUAN. Av. San Juan 3246. 97-4293. Cont. dde. las 14.20. Caliente obsesión -P/M/18- Sangre y sexo.

## NATIONAL PALACE. Av. San

Juan 2461. 941-1723. Cont.: 15.10, 18.50 y 22.25. Culpable -P/M/13- 17 y 20.40. Misery. Sab. trasn.: 0.30. Lun. a miér. descuento.

## CABALLITO

LYON 1. Rivadavia 5050. 901-4303. Cont.: 13.45, 15.30, 17.15, 19, y 20.45. Blanca Nieves y los Siete Enanos -S/R- Noche: 22.30. Los Imperdables -P/M/16- Variedades. Sab. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc.

## LYON 2. Rivadavia 5050.

901-4303. A las 15.10, 17.15, 19.15 y 21.35. Yo y El -P/M/13- 14.55, 17.05, 19.10, 21.10 y 23.10. Variedades. Sab. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.

## FLORES

COLISEO. E. Bonorino 34. 631-6181. A las 15, 17, 19, 21 y 23.10. Alerta máxima -P/M/16- 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 23. Variedades. Sab. trasn.: 1.15. Martes cerrado.

## FLORES. Av. Rivadavia 6661.

631-3701. A las 15, 17.30, 20 y 23.10. Mi pobre angelito 2! -S/R- 14.40, 17.10, 19.40 y 22.10. Variedades. Sab. trasn.: 1. Miér. 50% desc.

## RIVERA INDISTE. Rivera 1142.

44-6250. A las 15, 17.30, 20 y 23.10. Alerta máxima -P/M/16- 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 23. Variedades. Sab. trasn.: 1.30.

## SAN JOSE. Av. Rivadavia 7350.

611-5989. A las 14.20, 16, 17.45, 19.30, 21.10 y 23.25. Dracula (el amor nunca muere) -P/M/13- Variedades. Sab. trasn.: 1.

## SAN MARTIN. Av. Rivadavia

7060. 612-5416. A las 15.20, 18.40 y 22. Gente detrás de las paredes -P/M/13- 13.30, 17.05 y 20.25. Una mujer justiciera. Sab. trasn.: 0.30. La violación: 2. Goce profundo.

## FLORESTA

GRAN RIVADAVIA. Av. Rivadavia 8636. 69-1356. A las 17.10 y 21.30. 1492: conquista del paraiso -S/R- 15.15 y 19.50. Cortocircuito.

## ONCE

MAJESTIC. Avda. Pueyrredón 230. Cont. de 12 a 24. Gran Show del Cine Adulto -P/M/18- C/Res. Todos los jueves 2 nuevas películas. Sab. trasn.: 1.

## VILLA DEL PARQUE

BERNASCONI. Marcos Sastre 3195. 301-6453. Cont.: 16.35 y 19.30. Ferngully (las aventuras de Zak y Crystal) -S/R- 15 y 17.55. Las tortugas ninja 2. Lun. a Miér. descuento.

## VILLA URQUIZA

GRAN URQUIZA. Bauness 2506. 322-8509. Cont. desde las 12.20. Dracula porno -P/M/18- Chicas eróticas. Sab. trasn. Lun. a Miér. descuento.

## TEATRO

## ARTE BELGRANO. Cabildo 2962.

70-0850. DESDE EL 15 de ENERO: SALA 1: Juev. a Sab. a las 21.30. Dgo. a las 21. A Bonin en "Hollywood...Quiero estar en tu Historia", de N. Simon. Con S. Cart y W. Quiroz. Dir.: L. Rossini. SALA 2: Juev. y Vier. a las 21.30. "La Tempestad", de W. Shakespeare. Dir.: R. Villanueva. Sab. y Dgo. a las 21.30. "Vincent y los Cuervos", de P. O'Donnell. Dir.: E. Demastri.

## ATENEO. Paraguri 918.



**SAO BAR BAILABLE.** Cabrera 4241. Palermo. 381-6010. Juev. 31: después del brindis los esperamos para festejar el Año Nuevo a toda salsa y ron. Loc. \$ 5. Viej. y Sáb. dde las 23: **Fiesta Cubana de Salsa y Ron.** Hasta las 0.30 loc. c/dcto. SAO el único bar bailable de México para acá. Loc. \$ 5 (Sáb. \$ 6 con consumición).

**TACONEANDO.** Balcarce 725. 362-9596. Viej. y Sábados a las 23.30: **BAILEY DIVERTASE.** Tango, Jazz, Boleros y Tropical con la actuación de **Beba Bidart.**

## CINES DE LA COSTA

## MAR DEL PLATA

**AMBASSADOR.** Córdoba 1673. 2-7271. A las 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45: **Cambio de hábito** -S/R- Sáb. trasn.: 0.45-

**AMERICA.** Luro y Corrientes. 4-3240. A las 17.45, 20.15 y 22.45: **Mi pobre angélio** 21 -S/R- Sáb. trasn.: 1.-

**ATLANTIC.** Luro 3426. 73-0206. A las 17.30, 20 y 22.30: **Bajos instintos** -P/M/18- Sáb. trasn.: 0.45-

**ATLAS.** Luro y Corrientes. 4-3240. A las 18.30, 20.40 y 22.45: **Culpable** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.-

**BRISAS.** Rivadavia 3142. 2-9241. Cont.: 17.30, 20.20 y 22.40: **De mente** -P/M/16- Sáb. trasn.: 0.40-

**GRAN MAR.** Salta 1545. 73-8128. A las 16.15, 18.25, 20.35 y 22.45: **Aleria máxima** -P/M/16- Sáb. trasn.: 0.45-

**LURO.** Luro 4430. 72-0183. Cerrado hasta el 31/12.-

**NUOVO BELGRANO.** Belgrano 3434. 2-1477. A las 19, 21 y 23: **La tempestad** -P/M/16- Variedades.

**ODEON.** Entre Ríos 1828. 4-2753. Cont.: 16.30 y 18.30 (Mier. también a las 20 y 22.30): **El amante** -P/M/16- Variedades.

**OLYMPIA.** Santa Fe y Rivadavia. Galería Pelaez Aller. Exhibición Condicionada: 14, 17, 20 y 23:

**Seda, satén y sexo** -P/M/18- 15.30, 18.30 y 21.30: **Tabú.** Sáb. trasn.: 1.-

**REGINA.** San Martín 2426. 3-0699. A las 16.40 y 19.10 (Lun. 17, 19, 30 y 22.15): **Un horizonte lejano** -P/M/13- Variedades.-

## NECOCHEA

**OCEAN.** Av. 83 N° 350. 2-3762. Cont.: 21 y 23: **Bajos instintos** -P/M/18- Variedades.-

**PARIS.** Av. 59 N° 2874. 2-2273. A las 21 y 23: **Mujer soltera busca** -P/M/18- Viej. 1 a las 21 y 23: **Cambio de hábito** -S/R- Variedades.-

## TEATROS DE LA COSTA

## MAR DEL PLATA

**ABC DEL CENTRO.** San Luis 1978. 4-3021. Diariamente a las 21.30 y 23.30 (Mart. desc.): Instituto de Cultura Hispánica presenta: **"ANCLADO EN MADRID"**, de R. Ibáñez. Dir.: M. Mayorano. Auspicio del Consulado y la Embajada de España. Loc. en vta. c/5 días de antic. Refrig.-

**AUDITORIUM.** Boulevard Marítimo 2864. 3-7786. Mar. a Dgo. las 21 y 23: Diego Torres, Fabian Vena y Adrián Suar en **"LA BANDA DEL GOLDEN ROCKET"**, de Maestro y Vainmann. Con G. Carrara, A. González, M. Mondino, L. Zimmermann y M. Baglio. Dir.: Carlos Evaristo. Prod. Ejec.: Alberto Martin.-

**BRISAS.** Rivadavia 3142. 2-8241. Mar. a Dgo. a las 22.30: 2ª temporada triunfal: **Los Kiepe Soneto** en **"CARGUESE DE RISA 2"** (EL REGRESO), con Omar Capacci y elenco.-

**COLON.** H. Irigoyen 1665. 4-8571. Mar. a Dgo. a las 22: Miguel Angel Solá, Dario Grandinetti, Hugo Arana y Juan Leyrado en **"LOS MOSQUETEROS"**. Dir.: Manuel González Gil. Desc. a jubil. y Men. de 12 años.-

**ENCUENTROS.** San Luis 2069. 2-3730. Mar. a Dgo. a las 22: **"ME-NOS CERO, CERO"**. Autor y Dir.: Adrián Di Stefano. Lun. a las 22: Lunes de Teatro Clásico: **"AMOR AL TEATRO"**. Textos de Hamlet, Cyrano, Bodas de Sangre. Con A. Di Stefano. Coord.: Rodríguez Viera.-

**ODEON.** Entre Ríos 1828. 4-2753. Dos espectáculos por un mismo precio. Mercedes Carreras, Ricky Maravilla y Daniel Guerrero en **"SABES QUE TE QUIERO"**. Estela Raval y Mario Clavell en **"GRAN FIN DE FIESTA"**. Dir.: Enrique Carreras. Todos los días a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Desc. a Jub.-

**PAYRO.** Casino Central. 3-7786. Directamente de España: MARIO CAMPANA y su ROMERÍA FLAMENCA en **"Sevilla '92"**. Alegría, bailes y copas. Todos los días a las 22.15.-

**PLAZA.** Rivadavia 2332. Mar. a Dgo. a las 22.30 y 0.30: Fragmentos de una Herótica presenta **"LA HEROTICA 2"**. **"LA FIESTA CONTINUA"**. Idea y Dir.: Javier Margulis. 30 actores en escena.-

**PROVINCIAL.** Boulevard Marítimo 2400. 2-4081/9. Mar. a dgo. a las 21.30 y 23.30: Ana María Picchio, Javier Portales y Guillermo Francella en **"PIJAMAS"**, de Marco Camoletti. Con Judith Gabiani y Ana María Cores. Puesta y Dir.: Carlos Moreno.-

**RADIO CITY.** San Luis 1742. 4-2950. Todos los días a las 22.30 (Sáb. a las 21.30 y 0.30): La comedia musical más premiada: **"DRACULA"**. Una creación de Pepito Cibrian.-

**RE-FAS-I.** Luro 2332. 3-9422. SALA 1: Mar. a juv. a las 22.30. Viej. y sáb. 22.30 y 24: Nito Ariza y el Negro Alvarez en **"DANZA CON BOBOS"**, con Nancy y Las Guerreras.-

**SALA 2.** Mar. a dgo. a las 22.30: **"LA NOCHE DE LA DIVINA VALERIA"**. Sensualidad, humor

y canciones en un espectáculo-desafío para enfrentarse.-

**SALA 3.** Mar. a dgo. a las 22 y 23.30: Interpretaciones y transformaciones: **"EL GRAN MENTIROSO"**, con Luis de la Vega. Para reír y aplaudir.-

**REGINA.** Peatonal 2426. 3-0699. Mar. a Dgo. a las 22: Mirtha Busnelli, Doris del Valle, Fernanda Mistral y Alicia Zanca en **"NOSTRANTOS QUE NOS QUEREMOS"**, de Miguel Falabella. Dir.: Víctor García Peralta.-

**SANTA FE.** Santa Fe 1854. Todos los días a las 22: **JOSE LUIS GIOIA** en **"POR AMOR AL HUMOR"**. Loc. en vta. c/3 días de antic.-

## TEATROS INFANTILES DE LA COSTA

## MAR DEL PLATA

**ENCUENTROS.** San Luis 2069. 2-3730. Diariamente a las 20: **"Encantada, Señor Fantasma"**, de Juan M. Silveira. Dir.: Marcelo Montorfano.-

**SANTA FE.** Santa Fe 1854. Diariamente a las 20.30: después del éxito de **"Corazones de Hojalata"**, presentamos: **"CORAZOLANDIA"**, comedia musical infantil. Autora y Dir.: Alicia Falcón.-

## VARIEDADES DE LA COSTA

## MAR DEL PLATA

**ANAMORA YATE FIESTA.** Darsena B. Puerto. 84-0103. 89-0310. Sáb. y Dgo. a las 11.30 y 16: Paseos marítimos con Show Artístico y servicio de bar a bordo.-

**AQUASOL: COMPLEJO ACUATICO.** Ruta 2. Km. 386. 60-0273. Dde. las 10: Acceso libre a todos los juegos: Piscina gigante - Kamikaze - Match 5 - Jumbo - Twist - Blackhole - Zig Zag - Aqualandia.-

## MUSIC HALL DE LA COSTA

## MAR DEL PLATA

**BAILABLE SOCIAL RIVADAVIA.** Entre Ríos 1864. Viej. y Dgo. a las 21.30: Show artístico con Elba y Nito. Exclusivo p/mayores de 25 años. Tango, jazz, tropical, bolichero y todos los ritmos.-

**CABARET PIPACH.** San Martí 2319. Diariamente de 21 a 6. Grata compañía a su nivel. Elegante sport.-

**CAFE FRAC.** Almaguer 249. 51-6881. Viej. a Dgo.: Shows artísticos y baile en la Burbuja de Cristal.-

**CASA DESALTA.** Libertad 3398. 3-6718. Viej. y Sáb. dde. las 22:

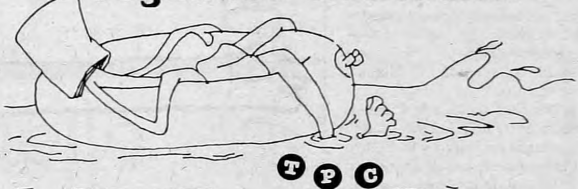
Act. de Aborígen, Roberto Ale, Victor Piseta y Duo Cuatro.-

**EL RANCHO DE JOSE.** Córdoba 3517. 4-0691. Sáb. a las 22.30: Cena show con los mejores intérpretes. Baile con Alberto y su ritmo.-

**LA CASA DE WALTER BERON.** Moreno 2648. 4-4648. Desde las 22: Cena-Asador Criollo-Copas. Todos los ritmos. Dirección Musical: D. Moreno. Presenta: Luis del Río.-

**LOS NARANJOS.** Dorrego y Brandsen. 73-3505. Un lugar distinguido. Abierto todos los días. Miercoles: Música latinoamericana con los Pichi Huincas. Sábados: Música internacional con Carlos Rizzo. 31/12: Cena show de Fin de Año con champagne (\$40 por persona).-

## No nos dormimos en los laureles... Seguimos en verano.



### Talleres de Periodismo para Chicos

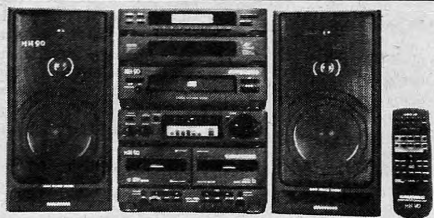
Cursos de periodismo escrito y radial, de un mes de duración para niños y adolescentes

Informes e inscripción: lunes, martes y miércoles de 16 a 20 hs. Suipacha 128 2° C  
Teléfonos: 35-1645 - 72-0629

auspicio  
Página 1/2



- 30 Watts por canal.
- Ec. eléctrico de 7 bandas
- Reproductor de Compact Disc con 20 memorias.
- Doble casetera con sistema autoreverse y Dolby B.
- Sintonizador de 2 bandas con 19 presintonías e indicador digital.
- Control remoto multifunción.
- Cajas acústicas de 3 vías.



## Expóngalo en su casa, pero no deje de escucharlo.

Sistema de minicomponentes GRUNDIG HH 90. La combinación perfecta de sonido y diseño. En reducido espacio, el HH90 ofrece las mismas prestaciones de los grandes sistemas, además de decorar cualquier ambiente.

El mejor diseño para el mejor sonido.

**GRUNDIG**  
Caro... pero el mejor.



6.00

**ATC - MUY BUENAS, BUENAS, ARGENTINA.** Con Juan C. Vareco

7.00

**ATV - DESPERTAR AL PAIS.** Con R. Maidana

**ATC - HORA SIETE.** Con R. Hanglin

9.00

**ATV - FEMENINA.** Con T. Boucourt y A. Cormillot

**ATC - LA MAÑANA.** Periodístico

10.00

**ATV - DIBUJUEGOS**

10.30

**9 - DIBUJOS ANIMADOS**

11.00

**ATC - ZIG ZAG.** Infantil

**13 - EL AGUJERITO SIN FIN.** Infantil

11.30

**9 - SOCIOS PARA LA AVENTURA.** Infantil

12.00

**ATV - T OTRA VEZ.** Serie

**ATC - ATC 24.** Noticiero

**9 - NUESTRO DIARIO.** 1ª edición

**11 - TELEFE NOTICIAS**

**13 - EL SHOW DE LOS TRES CHIFLADOS**

12.30

**ATV - MR. BELVEDERE.** Serie

**13 - VIENDO A BIONDI**

13.00

**ATV - AMERICA NOTICIAS**

**ATC - ROBOCOPIA**

## 9 - ALMORZANDO CON

MIRTHA LEGRAND

11 - LAS DOS DIANAS.

13 - 3.60. TODO PARA VER

14.00

**ATV - DULCE HOGAR.** Femenino

**11 - CUANDO CALIENTA EL SOL.** Cond. N. Ibarra, P. Mendizabal y A. Salguero

14.30

**ATC - METETE.** Con S. Fernández Barrio, y Luisa Delfino y Horacio de Dios

15.00

**ATV - DIBUJITOS CONTINUADOS**

**9 - INDISCRECIONES.** Con L. Aviles

**11 - UTILISIMA**

**13 - ANTONELLA.** Telenovela

16.00

**ATV - NATACHA.** Telenovela

**ATC - MI PEQUEÑA SOLEDAD.** Telenovela con V. Castro

**9 - YO ME QUIERO CASAR... Y USU?**

**11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS**

**13 - BIENVENIDAS**

**17.00**

**ATV - VECINAS.** Femenino

**ATC - ANDREA CELESTE.** Telenovela

**9 - EL INFIEL.** Telenovela con A. André

**11 - EL SHOW DE XUXA.** Telenovela

**13 - MARIA DE NADIE.** Telenovela

## 13 - EL AGUJERITO SIN FIN.

18.30

**ATV - PEQUEÑA MARAVILLA.** Serie

19.00

**ATV - CLIPS.** Musical

**ATC - LOS CAZAFANTASMAS.** Serie

**9 - FLAVIA CORAZON DE TIZA.** Con F. Palmiero

**11 - TELEFE NOTICIAS**

**13 - MC GYVER.** Serie

19.30

**ATC - PANORAMA 24**

20.00

**ATV - AMERICA NOTICIAS**

**ATC - CUIDADO CON EL PERRO.** Con R. Pettinato

**9 - NUEVEDIARIO**

**11 - EL MUNDO DE DISNEY**

**13 - TELENOCHÉ**

20.30

**ATC - VOY A PAGAR LA LUZ.** Telenovela

**21.00**

**ATV - DE LA CABEZA.** Ultimo programa

**ATC - S.O.S. VIDA.** Documentales

**9 - LA PELICULA DE DISNEY.** Hoy: "Los pequeños caracaras"

## rock nacional. Ultimo programa

24.00

**ATV - RESUMEN DE NOTICIAS**

**ATC - ATC 24**

**9 - LA TV ATACA.** Con M. Pergolini

**11 - DIVISION MIAMI.** Serie con Don Johnson

**13 - EN SINTESIS.** Informativo

0.10

**13 - ESE AMIGO DEL ALMA.** Con L. Vitale

1.00

**ATC - CINE.** Hoy: "Los tres berretines". Comedia con Luis Arata y Luis Sandrini

**9 - DIOS ES NUESTRO DESCANSO**

3.00

**ATC - CINE.** Hoy: "Ocho semblanzas" (EE.UU. 1973). Documental

5.00

**ATC - POR EL MUNDO**

**CABLE VISION**

19.00

**5 - AVENTURAS EN LOS MARES DEL SUR.** Aventuras con Denholm Elliot y Susan Stephens

**20 - LOS PICAPIEDRAS.** D. animados

**21 - MUSIC SHOTS**

**23 - ROBOCOP 2.** Ciencia-ficción con Peter Weller

20.00

**3 - PLACERES.** V. Laplace

## 20 - CHIPS. Serie

**21 - SPECIAL 21.** Gloria Estefan

**25 - EFECTO TOXICO.** Drama con Phillips Brown

21.00

**5 - BEVERLY HILLS 90210.** Año 11. Serie

**20 - MAGNUN.** Serie

**21 - MUSIC SHOTS**

**22 - MARTILLO HAMMER.** Serie

**23 - LAS CHICAS FRESA SON FACILES.** Comedia con Sarah Buxton

22.00

**5 - LO MEJOR DE LOS '60:** "Zabriske Point". Drama con Mark Frechette

**20 - EL GRAN CINE.** "Adiós Mr. Chips". Musical con Peter O'Toole

**21 - MUSIC SHOTS**

**25 - RESPUESTA ARMADA.** Acción con David Carradine

**31 - CADA HOGAR DEBERIA TENER UNO.** Com. con M. Feldman

23.00

**21 - MUSIC SHOTS**

24.00

**3 - CYN A MEDIANOCHE.** H. Embon

**5 - TRASNOCHE DE AVENTURAS.** "Sheena, la reina de la selva". Aventuras

**25 - TRAUMA.** Terror con Robert Lyons

0.30

**20 - EL GRAN CINE.** "Hotel Paradiso". Comedia con Alec Guinness y Gina Lollobrigida

## VIDEO CABLE

18.00



H O Y

**Tiempo pronosticado:** Algo nublado. Leve descenso de la temperatura. Vientos leves del sur. Mínima: 16°. Máxima: 27°.

△ △ △ △

**9.30:** El maravilloso mundo de los animales. Visitas guiadas por el Jardín Zoológico de Buenos Aires. Todos los días hasta las 20, en Avenida Las Heras y Sarmiento.

**10.00:** La Facultad de Ciencias Sociales (UBA), la Universidad Nacional de Luján y el Centro Latinoamericano de Demografía Social de las Naciones Unidas organizan el curso *Maestría en Demografía Social 1993*. Informes e inscripción en Marcelo T. de Alvear 2230, of. 107, de lunes a viernes hasta las 20.

**12.00:** Se encuentra abierta la inscripción al curso intensivo de realización de video que tendrá lugar en el Foto Club Buenos Aires, a partir del 11 de enero. Informes en San José 181 o a los teléfonos 383-2426 y 381-7890.

**18.00:** Teatro de ruptura 1992. Conferencia dictada por Federico Herrero, en el Teatro Escuela Central, ubicado en Estados Unidos 745, San Telmo. La entrada es libre y gratuita.

**19.00:** Dentro del ciclo Colección que emite Video Cable Visión (VCC), todos los miércoles, se proyectará *Una lección de amor*. Por el canal 23.

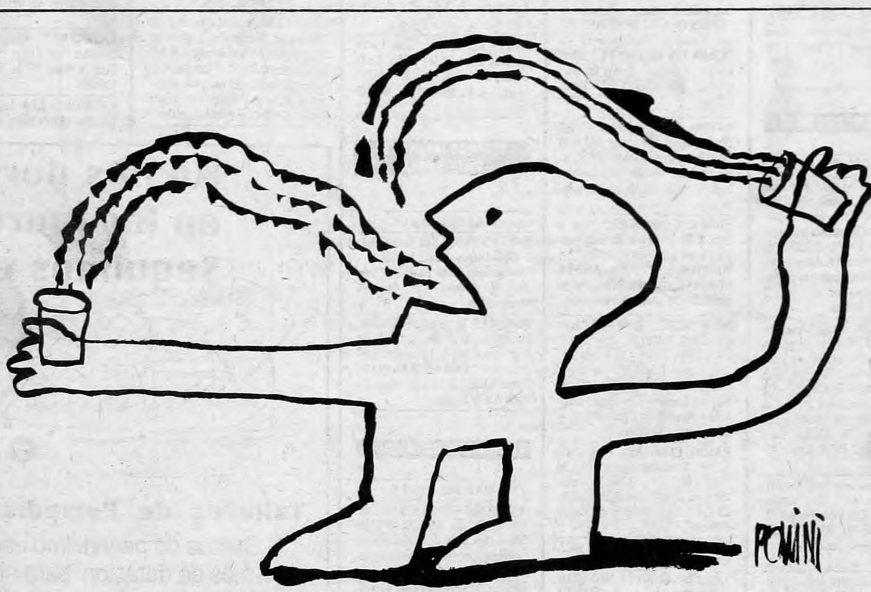
• En el Complejo La Plaza, Corrientes 1660, se presentan Emilio Solla y El 5 de Copas (música popular), en el anfiteatro Pablo Casals. Con entrada libre y gratuita.

**21.30:** Recital de Seru Giran en el estadio de River Plate, Udaondo y Figueroa Alcorta. Transmite en directo Canal 13.

• *El sí de las niñas*, obra teatral de Fernández de Moratín en versión de Rogelio Romano, con actuación de Nelly Fontán, Jorge Grasso y elenco. En el Museo Larreta, Vuelta de Obligado 2155, Belgrano.

**22.00:** En el ciclo "Lo mejor de los 60" se proyectará el largometraje *Zabriskie Point* (drama) protagonizado por Mark Frechette. Por Cablevisión, Canal 5.

**23.00:** Dentro del ciclo A todo rock se presentarán los grupos Suides, Cielo Indio, Paysana, La Paz Blues Band y Wolfgang. En el Teatro del Plata, Cerrito al 200.



(Por Antonio Dal Massetto)

Basta ir a la cocina y en este día soleado abrir la canilla y llenar un vaso con agua y después mirar esa misma agua en la luz de la ventana para que la imaginación se dispare y emprenda una carrera loca y nada sea igual que un minuto antes, porque ahora estoy pensando que el agua de mi vaso viene de ese mismo río al que puedo descubrir cada mañana más allá de los mástiles de los barcos amarrados en las dársenas, desde aquella masa uniforme y monótona que casi no sufre cambios con las variaciones del cielo y las estaciones, y entonces medito acerca del largo y complejo proceso de depuración y considero de qué manera el agua, a través de innumerables e insospechadas cañerías, en el vientre de la ciudad, llega finalmente hasta acá, a mi departamento, a la cocina de mi departamento, a la canilla que acabo de abrir para saciar mi sed, agua venida desde aquel río profundo y oscuro, agua cristalina ahora, limpiada, transparente, agua pura a menos que una mente afiebrada, una memoria afiebrada, aun en la calma de un mediodía como éste, quiera cargarla de imágenes de horror, enturbiándola, ensuciándola, volviéndola súbitamente intolerable, imágenes, aspás que no son de molinos girando en la noche negra, hélices de anchas palas sobre pájaros de muerte embistiendo el aire del río, bultos arrojados al vacío, cosas vivas cayendo cayendo y después hundiéndose en el agua revuelta, hacia el fondo, hacia la oscuridad absoluta, hasta mezclarse abajo con el barro milenario, con desechos milenarios, lejos para siempre

## MEMORIA

de la luz y las respuestas y la posibilidad de cordura, allá en el agua del río, esa misma que ahora me dispongo a beber para saciar mi sed en la cocina de un departamento invadido por la tibieza de un día soleado y la música del grabador, agua clara, purificada, desinfectada, con su justa proporción de cloro, que llega con la misma eficiente facilidad a otras canillas, en edificios céntricos, en los suburbios, en casas, oficinas, conventillos, mansiones, hoteles transitorios, cárceles, hospitales, cementerios, canillas de plástico, canillas de oro, la misma que llena la pila bautismal de las iglesias, las piscinas para el deporte o el placer, la que lava la piel de los recién nacidos igual que la arrugada piel de los ancianos, la que acaricia a la adolescente detenida ante el espejo del baño orgullosa de su cuerpo en flor, la misma agua que acude a los miles de picos de las máquinas de café en todos los bares de la ciudad, la que alimenta maceatas en ventanas y balcones y también algún nostálgico huerto de un inmigrante europeo en un barrio cualquiera, la misma que sirve para la

cocción de los alimentos y para borrar la sangre de los asesinatos, tinieblas, zumbidos en la noche, bultos arrojados, cosas vivas cayendo, silencio, agua venida desde los misterios de las profundidades trayendo noticias de muerte, agua de múltiples usos, agua que sirve para lavar otros muertos en ciertas ceremonias fúnebres, agua limpia, agua incolora, insípida, inodora, uno de oxígeno y dos de hidrógeno, agua transparente, óptima e insustituible para la higiene, agua que alberga espantos, bultos, cosas vivas, cayendo cayendo, hundiéndose en el líquido oscuro, bajando bajando, pérdidas, confundidas en el barro milenario, lejos para siempre de la luz y las respuestas y la cordura, agua que brota en chorros triunfantes en las fuentes de las plazas y es aprovechada a veces para conciertos acuáticos al anochecer, agua donde se bañan los gorriones, agua transparente, agua para las manos del cirujano, de la partera, del mecánico, de la maestra, del jugador de fútbol, del político, del policía, del comerciante, del artista, agua para lavar todas las manos, agua que ha perdido la inocencia, aspás que no son de molinos girando en la noche negra, hélices de anchas palas sobre pájaros de muerte, bultos arrojados, cosas vivas cayendo y cayendo y hundiéndose lejos para siempre de la luz y las respuestas y la posibilidad de cordura, agua que trae nombres, agua mansa útil indispensable a la civilización, agua llegada hasta este vaso a través de complicados procesos de purificación y que ninguna purificación podrá jamás purificar del todo.

CARTAS

## PAMI

En relación con el artículo publicado por ustedes "Servicios de PAMI bajo sospecha" quiero hacer algunas reflexiones sobre el tema.

Integro un grupo terapéutico hospital de día de los institutos que fueran descartados por PAMI sin tener en cuenta la situación especial de los pacientes psiquiátricos.

—Me dolió que PAMI nos distribuya como a ellos les parezca sin ningún interés por los pacientes del hospital de día.

—Me dolió que PAMI no tuviera en cuenta que nosotros habíamos mejorado por la excelente prestación de los profesionales y ahora debemos comenzar de cero nuevamente.

—Me dolió que PAMI no se interesara en que un grupo formado por personas de edades entre los 60 o 75 años se disuelva y debamos ir a otros sin esas características.

—Me dolió que PAMI no tuviera en cuenta que la relación paciente-médico nos hizo sentir mejor pudiendo trabajar nuestros problemas.

—Me dolió que PAMI ignorara que los pacientes psiquiátricos necesitan tiempo para adaptarse a situaciones nuevas, sin sentirse defraudados.

—Me duelen todos los momentos de ansiedad que me harán retrotraer al comienzo de mi tratamiento.

—Me duele ver que para PAMI soy un número y no una persona.

¡Ah! gracias PAMI por tan felices fiestas como me esperan.

Alicia Algañaraz de Villa  
DNI: 0.193.076.

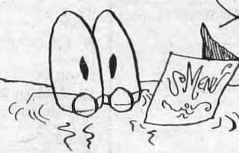
## AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario poder el texto original, con su siguiente perjuicio.

## Auxilio

LOS PERSONAJES  
DEL AÑO

Mañana El Caramonchón se comerá a los favorecidos de 1992 ¡No se lo pierda! Puede estar aquel que Ud. tanto desea fuera deglutido

LA MESA  
ESTA SERVIDAA VER EL  
MENÚ

SLUR

UH! ESTE AÑO  
TAMBIÉN ME  
TENGO QUE  
MORFAR A  
ESTE?DIS  
MIO

por Rep